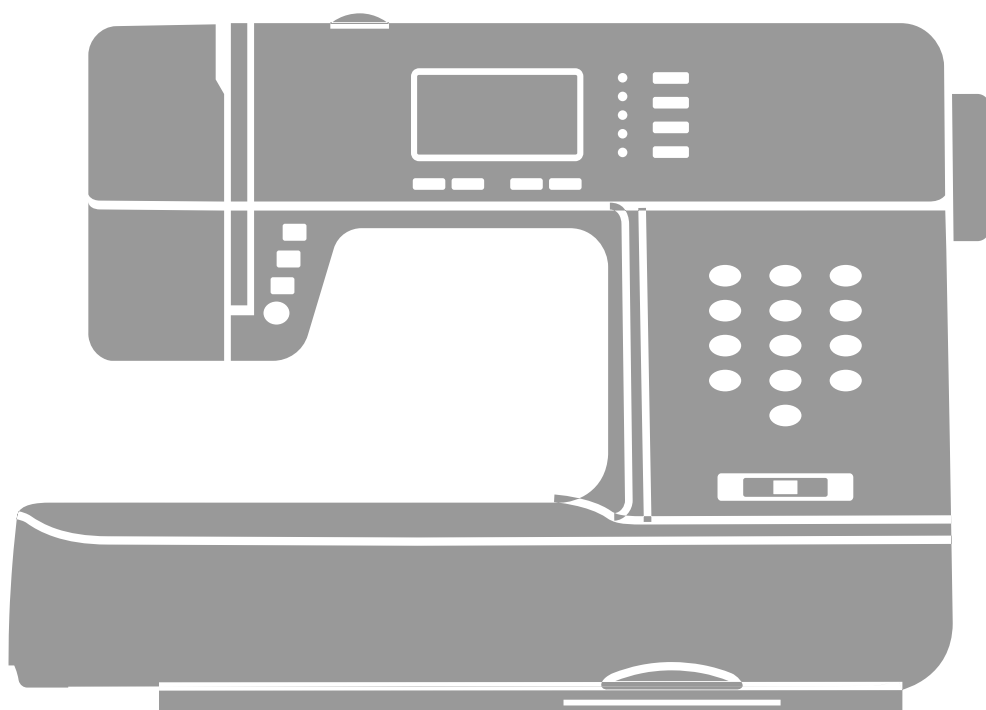


Łucznik

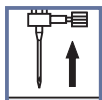


2030 Felimena II



INSTRUKCJA OBSŁUGI

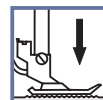
OZNACZENIA SYMBOLI



Podnieść igłę



Podnieść stopkę



Opuścić stopkę

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytaj wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem pracy.

NIEBEZPIECZEŃSTWO - aby zminimalizować ryzyko porażenia prądem:

1. Maszyna nigdy nie powinna być pozostawiona bez dozoru, jeżeli jest podłączona do prądu.
2. Zawsze wyłączaj zasilanie przed konserwacją i po skończonej pracy.
3. Zawsze wyłączaj zasilanie przed wymianą żarówki. Stosuj żarówkę tego samego typu o mocy 5 W.

OSTRZEŻENIE - aby zminimalizować ryzyko poparzenia, pożaru, porażenia prądem czy zranienia :

1. Nie pozwalaj, aby maszyna była traktowana jako zabawka. Niezbędne jest zachowanie szczególnej ostrożności, gdy maszyna jest używana w obecności dzieci.
2. Używaj maszyny zgodnie z przeznaczeniem wskazanym w instrukcji obsługi. Stosuj jedynie wyposażenie zalecane przez producenta w instrukcji obsługi.
3. Nigdy nie używaj maszyny, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone, jeśli maszyna nie pracuje właściwie, jeśli została upuszczona lub uszkodzona lub wpadła do wody. Oddaj maszynę do autoryzowanego sprzedawcy lub zakładu serwisowego w celu sprawdzenia, naprawy lub mechanicznej regulacji.
4. Nie pracuj na maszynie, jeżeli jakkolwiek z otworów wentylacyjnych jest zakryty. Dbaj o czystość otworów wentylacyjnych maszyny i regulatora obrotów. Chroń przed kurzem, pyłem, ścinkami materiału.
5. Podczas szycia trzymaj palce z dala od ruchomych części maszyny. Bardzo ostrożnie postępuj z igłą.
6. Zawsze stosuj właściwą płytkę ścięgową. Nieodpowiednia płytka może spowodować złamanie się igły.
7. Nie stosuj igieł krzywych.
8. Nie ciągnij lub nie pchaj materiału podczas szycia. Może to spowodować złamanie się igły.
9. Przy wykonywaniu jakichkolwiek czynności w obrębie igły takich jak nawlekanie igły, wymiana igły, nawijanie szpuleczki, wymian stopki itp. wyłącz maszynę przełącznikiem na OFF ("O").
10. Zawsze wyłączaj maszynę z prądu podczas otwierania pokrywy, konserwacji czy dokonywania czynności naprawczych wymienionych w instrukcji obsługi.
11. Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych.
12. Nie pracuj na maszynie na wolnym powietrzu.
13. Nie pracuj na maszynie, gdy w pobliżu rozpylany był aerozol lub len.
14. Aby wyłączyć maszynę, przełącz wszystkie kontrolki na pozycję OFF ("O"), a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka.
15. Nie wyjmuj wtyczki z gniazdka ciągnąc za sznur, uchwycić wtyczkę nie sznur.

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE

Ta maszyna przeznaczona jest wyłącznie do użytku domowego.

SPIS TREŚCI

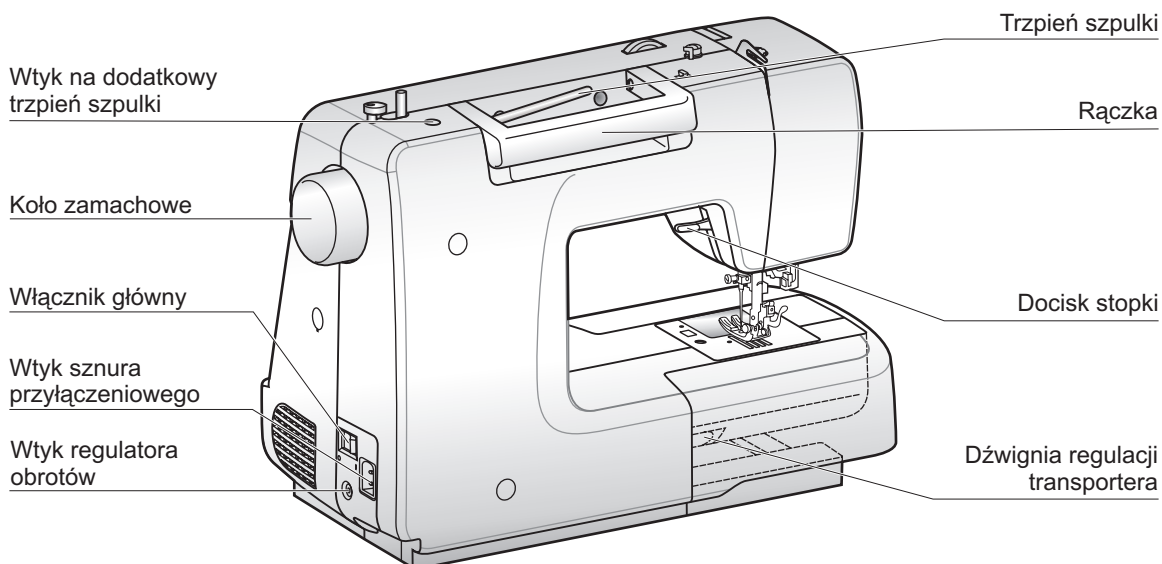
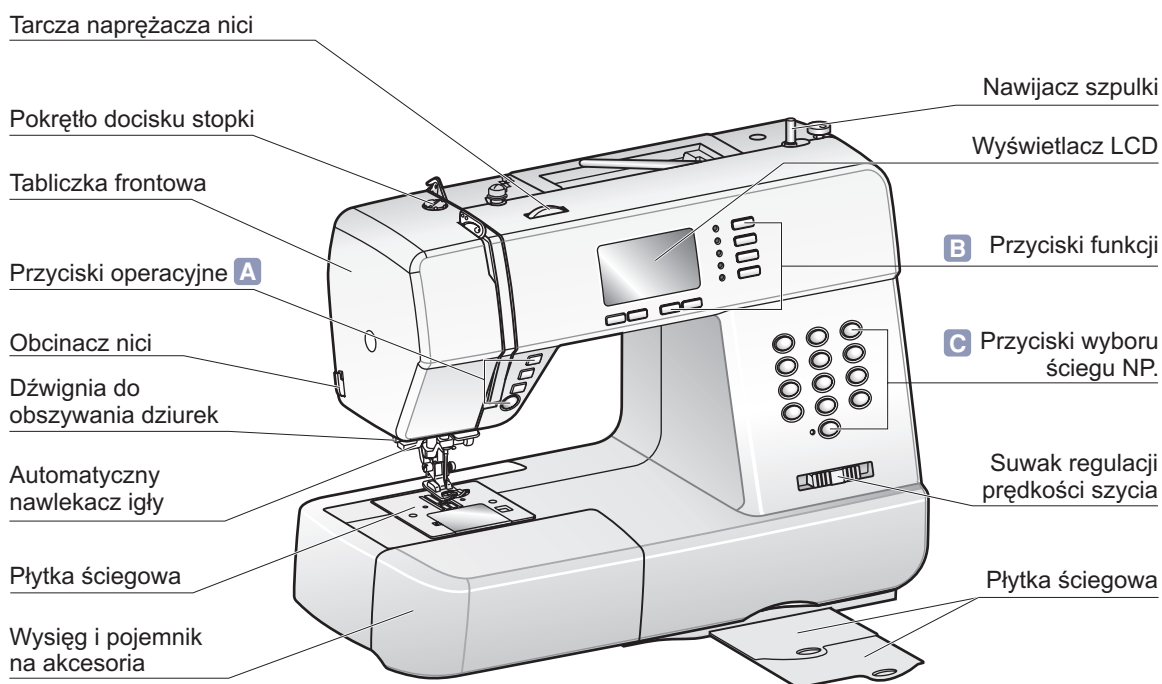
POSZCZEGÓLNE CZĘŚCI MASZyny	1
PRZYCISKI	2-3
PRZYCISKI OPERACYJNE (patrz strona 24/25)	2
PRZYCISKI FUNKCYJNE (patrz strona 26/27/28)	2
PRZYCISKI WYBORU ŚCIEGU (patrz strona 29/30)	3
WYŚWIETLACZ LCD	4-5
TABELA WZORÓW	6-7
AKCESORIA	8
PODŁĄCZENIE MASZyny DO ŹRÓDŁA ZASILANIA	9
Podłączenie maszyny	9
ROZPOCZĘCIE SZYCIA	10
Przycisk Star/Stop	10
Regulator	10
REGULACJA DOCISKU STOPKI	11
WYMIANA STOPKI DOCISKOWEJ	11
WYMIANA IGŁY	12
ZAŁECANY DOBÓR IGIEŁ I NICI DO SZYTYCH MATERIAŁÓW	13
RODZAJE STOPEK	14
NAWIJANIE NICI NA SZPULECZKĘ BĘBENKA	15-16
Nawlekanie nici na szpuleczkę bębena	15-16
WKŁADANIE SZPULECZKI DO BĘBENKA	17
NAWLEKANIE NITKI GÓRNEJ	18-19
AUTOMATYCZNY NAWLEKACZ IGŁY	20
NAPRĘŻENIE NITKI GÓRNEJ	21
WYCIĄGANIE DOLNEJ NITKI	22
OBCINANIE NICI	22
DWUSTOPNIOWA DŹWIGNIA DOCISKU STOPKI	23
PODNOŚCENIE I OPUSZCZANIE TRANSPORTERA	23
PRZYCISKI OPERACYJNE	24-25
Przycisk Start / Stop	24
Przycisk szycia wstecznego	24
Przycisk Auto-Stop	25
PRZYCISK POŁOŻENIA IGŁY (GÓRA / DÓŁ)	25
PRZYCISKI FUNKCYJNE	26-28
Przycisk regulacji szerokości ściegu	26
Przycisk regulacji długości ściegu	27
Przycisk wyboru modułu (grupy) ściegów	27
Przycisk "wydłużenia" ściegu (patrz strona 60)	27
Przycisk "lustra" (patrz strona 61)	28
Przycisk podwójnej igły (patrz strona 62)	28
PRZYCISKI WYBORU ŚCIEGU	29-30
Przyciski bezpośredniego wyboru ściegu / przyciski numerowane	29
Przycisk kasowania	30
Przycisk edycji	30
Przycisk pamięci	30
UŻYTECZNE PORADY	31-32
Obszywanie rogów tkaniny	31
Szycie wsteczne	31
Wysięg	31
Szycie ciężkich materiałów	32
ŚCIEGI PROSTE I POŁOŻENIE IGŁY	33
ŚCIEGI ZYGZAKOWE	33
ŚCIEGI ELASTYCZNE	34

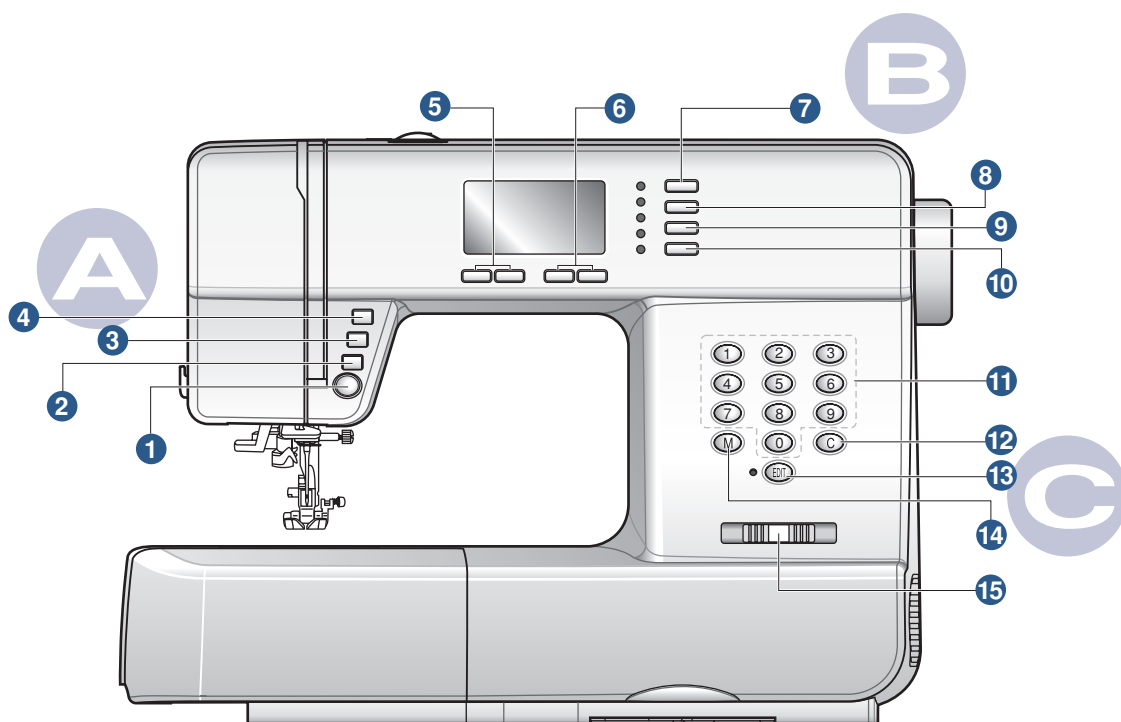
SPIS TREŚCI

ŚCIEGI OWERLOKOWE	35
Stopka do ściegu owerlokowego	35
Stopka ogólnego zastosowania	35
ŚCIEGI: KRYTY I BIELIŹNIANY	36
PRZYSZYWANIE GUZIKÓW	37
OBSZYWANIE DZIUREK NA GUZIKI	38-41
Dziurki w tkaninach elastycznych	41
ŚCIEG WZMACNIAJĄCY	42
ŚCIEG "OCZKA"	43
ŚCIEGI DO CEROWANIA	44-45
WSZYWANIE ZAMKÓW BŁYSKAWICZNYCH	46-47
Suwaki wszywane centralnie	46
Suwaki przeszywane z boku	47
WSZYWANIE KRYTYCH ZAMKÓW BŁYSKAWICZNYCH	48
OBREBIANIE	49
WSZYWANIE SZNURKA	50
Sznurek pojedynczy	50
Sznurek potrójny	50
ŚCIEG SATYNOWY	51
PIKOWANIE	52
MARSZCZENIE	53
MARSZCZENIE DEKORACYJNE	54
CEROWANIE, WYSZYWANIE, MONOGRAMY	55-56
Cerowanie	55
Hafty	56
Monogramy	56
STOPKA Z GÓRNYM TRANSPORTEM	57
ŁĄCZENIE MATERIAŁÓW	58
PATCHWORKI	58
ŚCIEG MUSZELKOWY	59
Ścieg muszelkowy do zszywania	59
Ścieg muszelkowy do obrębiania	59
WYDŁUŻANIE ŚCIEGU	60
ODBICIE LUSTRZANE ŚCIEGU	61
ZASTOSOWANIE IGŁY PODWÓJNEJ	62
PAMIĘĆ ŚCIEGÓW	63-66
Kombinacje wzorów lub liter	63-64
Dodawanie wzorów lub liter	64
Edytowanie wzorów	65
Kasowanie wzorów lub liter	65
Wykorzystanie zapisanych w pamięci wzorów	66
FUNKCJE OSTRZEGAWCZE	67-68
Ostrzegawcze animacje	67
Informacyjne animacje	68
Dźwięki ostrzegawcze	68
WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE DŹWIĘKU	69
WYMIANA ŻARÓWKI	70
KONSERWACJA	71-72
Czyszczenie ekranu	71
Czyszczenie maszyny	71
Czyszczenie chwytacza	71-72
PORADY DOTYCZĄCE USUWANIA PROBLEMÓW	73-74
TABELA USTAWIEŃ ŚCIEGÓW	75-80
WYKAZ PUNKTÓW SERWISOWYCH	81
INFORMACJA	82



POSZCZEGÓLNE CZĘŚCI MASZyny





A. Przyciski operacyjne (patrz strona 24/25)

1. Przycisk START/STOP

Wcisnij ten przycisk aby uruchomić lub zatrzymać maszynę.

2. Przycisk szycia wstecznego

Wcisnąć ten przycisk, aby szyc do tyłu lub wzmocnić szew-szyć na wolnych obrotach.

3. Przycisk AUTO STOP

Wcisnąć przy szyciu końca szwu, wówczas maszyna automatycznie zakończy szew i zatrzyma się.

4. Przycisk położenia igły

Wcisnąć, aby przesunąć igłę do położenia górnego lub dolnego.

B. Przyciski funkcyjne (patrz strona 26/27/28)

5. Przycisk regulacji szerokości ściegu

Wcisnąć, aby dostosować odpowiednią szerokość zyg zaka.

6. Przycisk regulacji długości ściegu

Wcisnąć, aby dostosować odpowiednią długość ściegu.



7. Przycisk wyboru grupy ściegów

Wcisnąć guzik, aż do podświetlenia właściwego modułu (grupy ściegów: użytkowych, dekoracyjnych, litery drukowane, kontury liter, litery ozdobne).

8. Przycisk "wydłużenia ściegu"

Wzory 28-51 mogą być wydłużane nawet pięciokrotnie przy naciśnięciu tego przycisku kilkakrotnie.

9. Przycisk "lustra"

Po naciśnięciu tego przycisku uzyskasz lustrzane odbicie wybranego ściegu.

10. Przycisk podwójnej igły

Wcisnąć aby ustawić zakres szerokości ściegu na podwójnej igle.

C. Przyciski wyboru ściegu (patrz strona 29/30)

11. Przyciski bezpośredniego wybierania/ Przyciski z cyframi

Bezpośrednio możesz wybrać wzór od 0 do 9 lub wcisnąć dwa guziki z numerami odpowiadającymi liczbie przyporządkowanej do wybranego ściegu.

12. Przycisk kasowania

Należy wcisnąć, gdy wybrano lub zapisano w pamięci niewłaściwy wzór.

13. Przycisk edycji

Wcisnąć aby dodać ścieg do kombinacji ściegów dekoracyjnych.

14. Przycisk pamięci

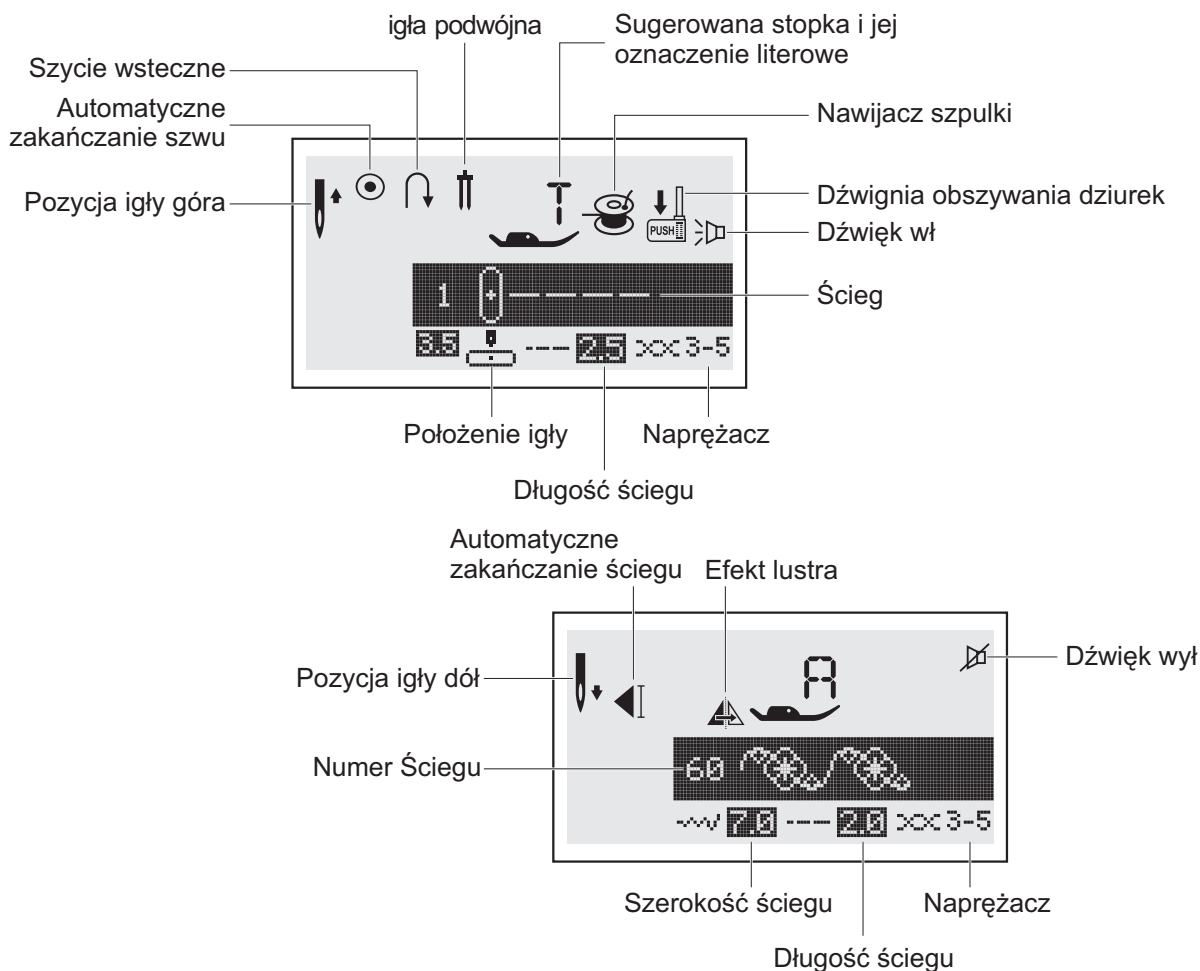
Wcisnąć, aby wprowadzić lub zapisać w pamięci utworzona kombinację wzorów.

15. Regulator prędkości szycia

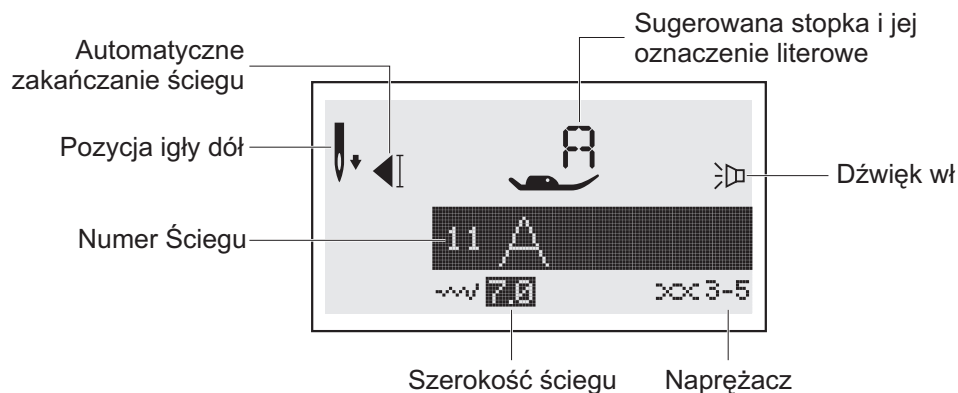
Przesunąć suwak, aby zmienić prędkość szycia.



Wzór



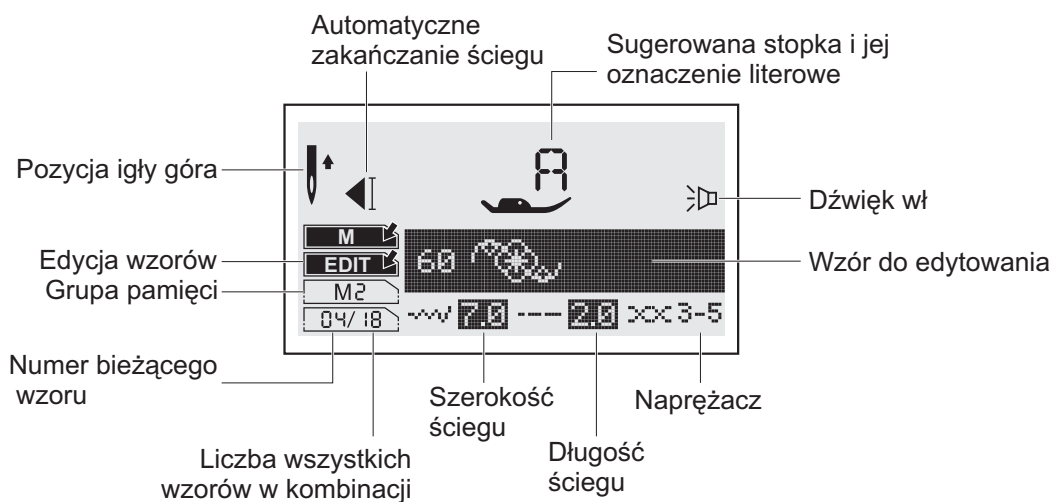
Alfabet



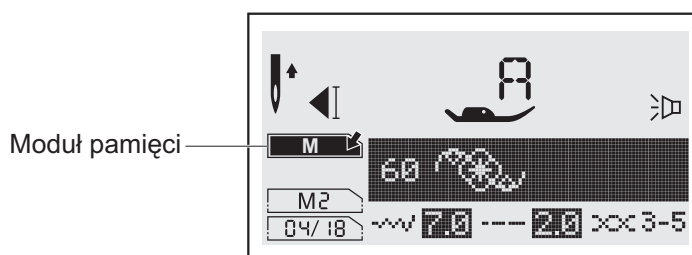


● Pamięć

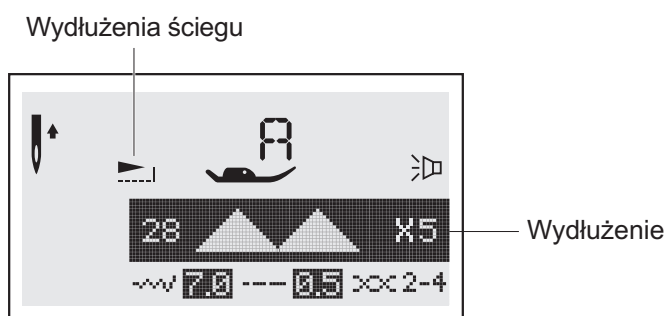
Edytowanie wzorów



Szycie zapamiętanych ściegów



● Wydłużenia ściegu

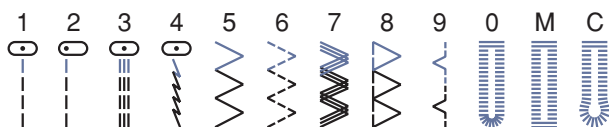




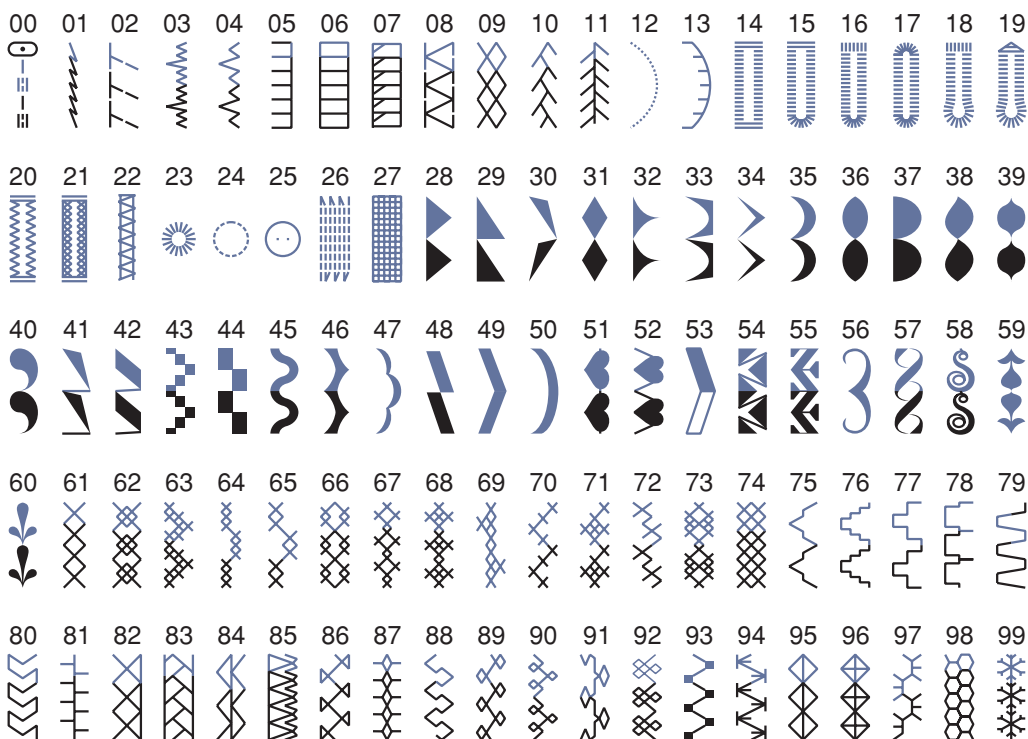
Fragmenty zaznaczone na niebiesko oznaczają jedną sekwencję ściegu.

Wzory

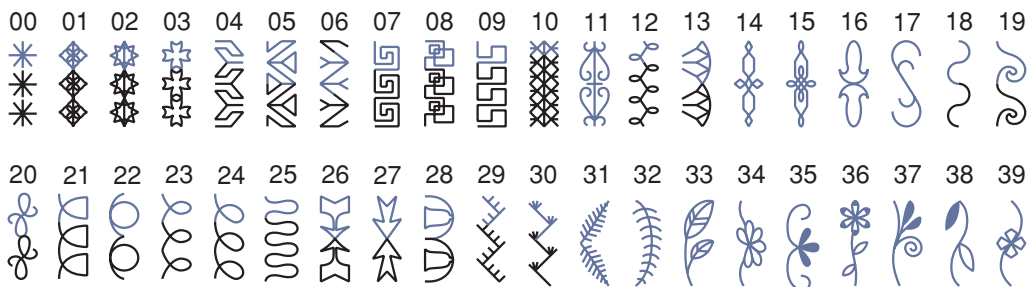
Ściegi proste-12

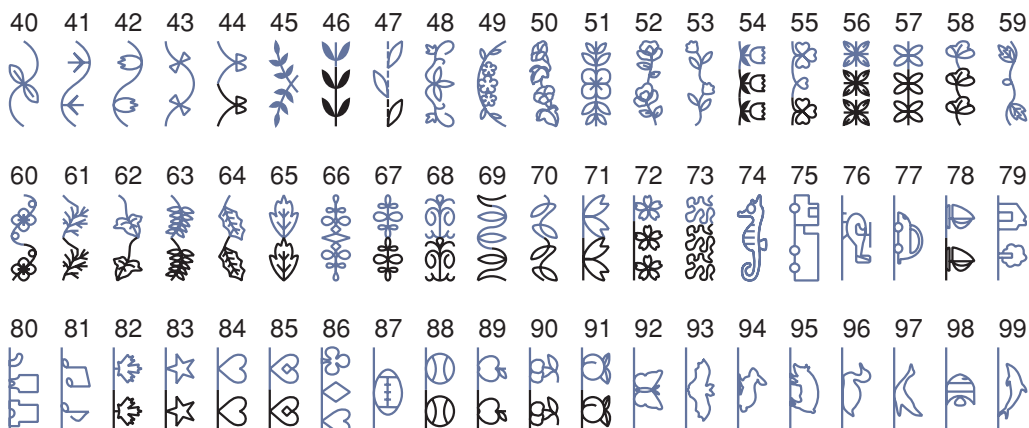


A - grupa ściegów-100



B - grupa ściegów-100





● **Alfabet**

Litery
drukowane

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z

63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88
 Ä Å Æ Ñ Ö Ø Ç Ü ä ã å æ ë è é ê ñ ö õ ø ì ç ü ũ ß &

89 90 91 92 93 94 95 96 97

? ! _ ' , . - ()

Litery
dekoracyjne

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62

63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88

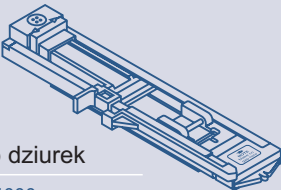
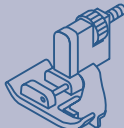
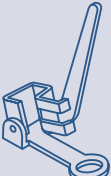
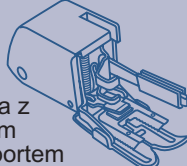
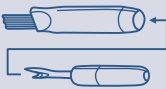
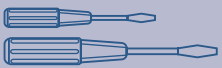
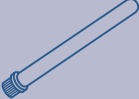
A A B N O P Q U ä å æ ö è é ê ë ñ ò ó ô õ ö ÷ ù û ß &

89 90 91 92 93 94 95 96 97

? ! ' , : - ()



Wypożyczenie standardowe

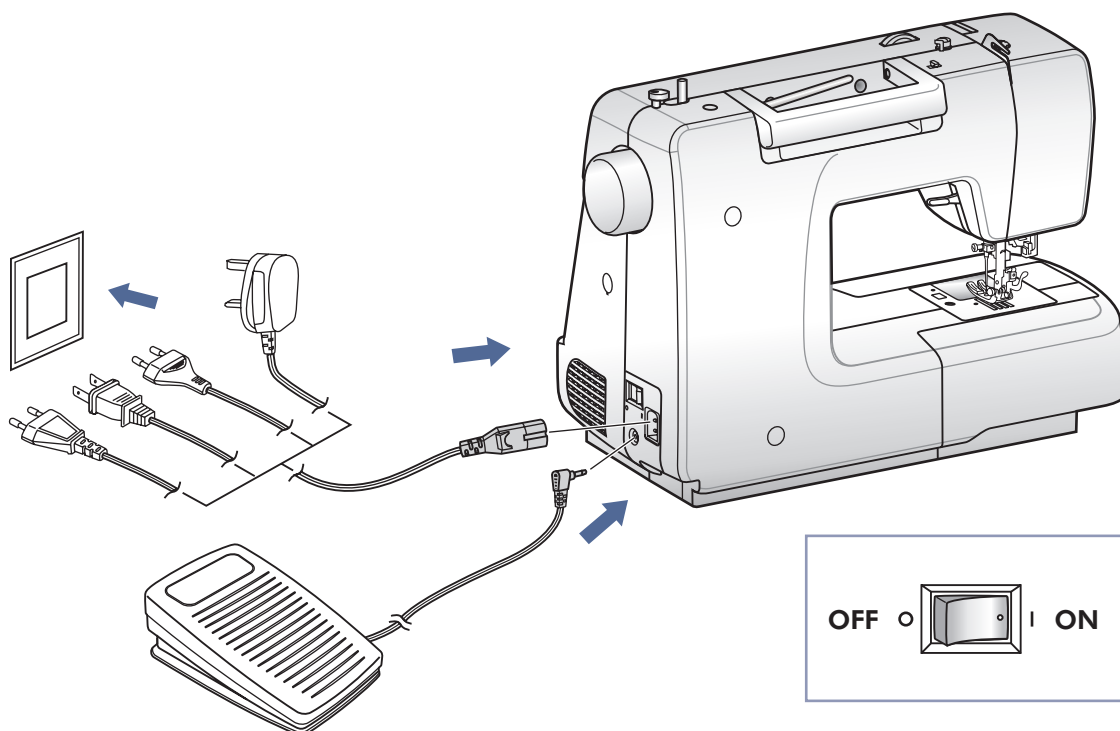
 Stopka ogólnego zastosowania T 006186008	 Stopka do suwaków I 006905008	 Stopka do dziurek D D3A1514000	
 Stopka do ściegu overlockowego E 006907008	 Stopka do ściegu krytego F 006904008	 Stopka do ściegów satynowych A 006172008	 Stopka do guzików 006914008
 Stopka do wszywania sznurka M 006813008	 Stopka do obrzucania K 006900008	 Stopka do pikowania 006916008	 Stopka do cerowania 006016008
 Stopka do marszczenia 006917008	 Stopka do przyszywania zamków 006E9R0001	 Igła podwójna 006020008	 Stopka z górnym transportem 0061850081
 Pędzelek/nożyk do dziurek 006099008	 Trzymak szpulki duży/mały R12373209(L) TA10943209(S)	 Prowadnik 006008001	 Szpułeczki (3 sztuki) 006084009
 Komplet wkrętarów duży/mały 006012008	 Igły 006014148	 Podkładka pod szpulę z nićmi 006015009	 Trzpień szpulki R60033209



PODŁĄCZENIE MASZyny DO ŹRÓDŁA ZASILANIA



UWAGA! Aby odłączyć maszynę ustaw przełącznik na "O" i wyjmij wtyczkę z gniazdka.



● Podłączenie maszyny

Przed podłączeniem maszyny do źródła zasilania sprawdź czy jest ono zgodne z danymi znamionowymi maszyny.

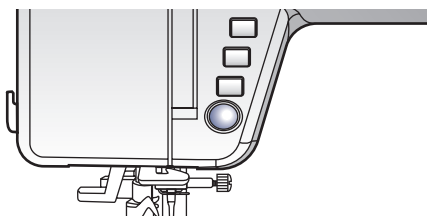
Postaw maszynę do szycia na stabilnym podłożu.

1. Włóż wtyczkę przewodu zasilania do gniazda w maszynie.
2. Podłącz maszynę do zasilania elektrycznego.
3. Włącz włącznik główny zasilania w maszynie (pozycja ON).
4. Jeśli maszyna jest podłączona prawidłowo zapali się żarówka w maszynie.



ROZPOCZĘCIE SZYCIA

● Przycisk Start/Stop



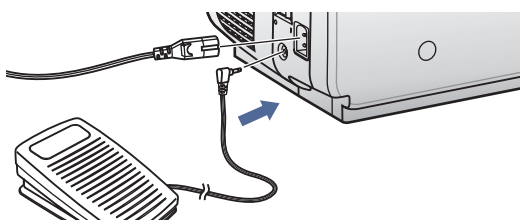
Wcisnąć przycisk Start / Stop, aby uruchomić maszynę, po ponownym wciśnięciu tego przycisku maszyna zatrzyma się.

Maszyna będzie pracować na wolnych obrotach zaraz po włączeniu.

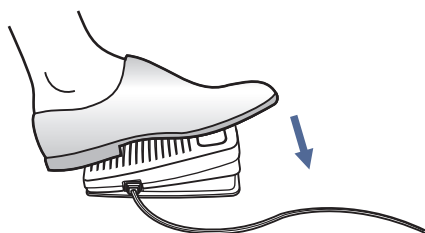


Suwak regulacji prędkości - zwiększa prędkość, gdy przesuwasz go w prawo oraz zmniejsza prędkość - gdy przesuwasz go w lewo.

● Regulator



Kiedy maszyna jest wyłączona z zasilania włoż końcówkę przewodu regulatora obrotów do maszyny.



Włącz maszynę, przyciśnij powoli regulator, maszyna zacznie szyc.

Nie dociskaj regulatora, kiedy chcesz zakończyć szycie.



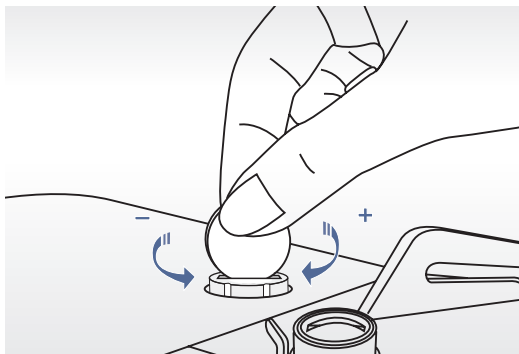
Uwaga! Ustawienie fabryczne regulatora obrotów limituje maksymalną prędkość szycia maszyny.



Uwaga! W razie jakichkolwiek problemów z zasilaniem skontaktuj się z elektrykiem. Kiedy nie używasz maszyny odłącz ją od źródła zasilania. Używaj tylko dołączonego do maszyny regulatora.



REGULACJA DOCISKU STOPKI



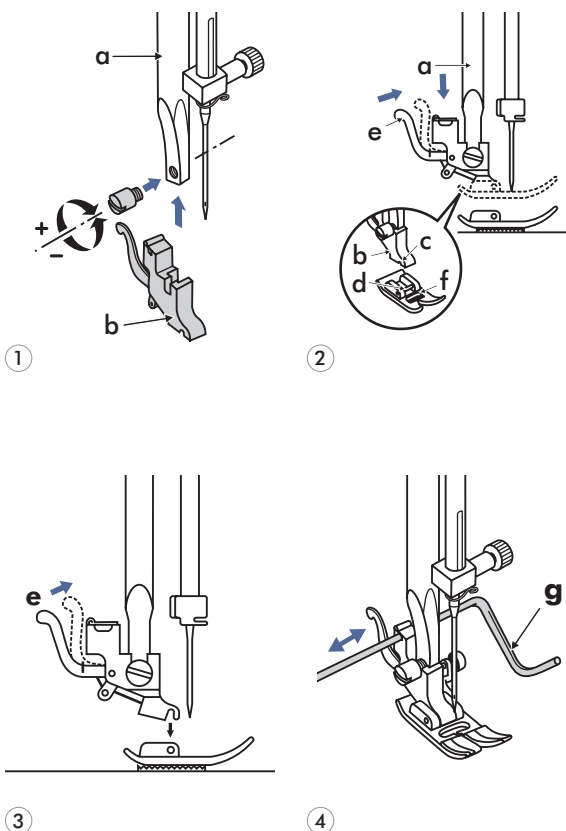
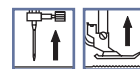
Fabrycznie docisk stopki został przystosowany do szycia materiałów typowych.

Do zmiany docisku stopki wystarczy użyć monety.

Przy szyciu materiałów bardzo cienkich należy poluzować wkręt przekręcając go przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. Przy szyciu materiałów bardzo grubych należy dokręcić wkręt zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



WYMIANA STOPKI DOCISKOWEJ



UWAGA! Przy przeprowadzaniu którejkolwiek z powyższych czynności należy przełącznik mocy ustawić na "OFF" (wyłączone).



Zakładanie uchwytu stopki (1)

Podnieś drążek stopki do góry (a). Przykręć uchwyt stopki jak pokazano na rysunku (b).



Zakładanie stopki (2)

Opuść uchwyt stopki ustawiając stopkę tak, aby trzpień (d) znalazł się dokładnie pod wyjęciem (c). Podnieś dźwignię (e).

Opuść drążek stopki (a) z uchwytem, a wtedy stopka (f) zamocuje się automatycznie.



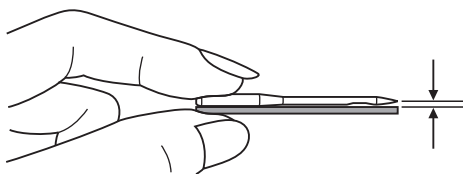
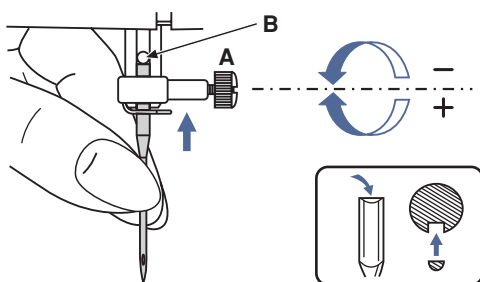
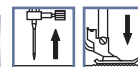
Zdejmowanie stopki dociskowej (3)

Podnieś stopkę dociskową. Podnieś dźwignię (e), a wtedy stopka odłączy się od uchwytu.



Mocowanie przewodnika szwów (4)

Zamocować przewodnik szwów (g) w wyjęciu uchwytu jak na rysunku. Ustawić stosownie do potrzeb.



UWAGA! Przełącznik mocy ustawić na "OFF" (wyłączony).
Zmień igłę szczególnie wtedy, gdy wykazuje ona oznaki zniszczenia i powoduje problemy.

Należy dobrać odpowiedni rodzaj i rozmiar igły w zależności od szyczego materiału. Przekręcić koło ręczne do siebie tak, aby igła znalazła się w najwyższym położeniu.

A. Poluzować wkręt uchwytu igły, a po zamontowaniu igły dokręcić go.

Włożyć igłę w uchwyt stroną spłaszczoną "od siebie".

B. Włożyć igłę w uchwyt maksymalnie do oporu.

Igły muszą być zawsze w nienagannym stanie.

Należy wymienić igłę w przypadkach:

- Igła krzywa.
- Igła stępiona.
- Uszkodzone czubki igieł.



ZALECANY DOBÓR IGIEŁ I ŚCIEGÓW

ROZMIAR IGŁY	MATERIAŁ	NiĆ
9-11 (70-80)	Lekkie materiały - cienka bawełna, woal, serża, jedwab, muślin, Qiana, dzianiny interlockowe, dzianiny bawełniane, trykot, dżersej, krepina, tkany poliestr, tkaniny koszulowe.	Cienkie nici z bawełny, nylonu, poliestru lub poliestru w oplocie bawełnianym.
11-14 (80-90)	Materiały średniej grubości - bawełna, atłas, płótno żaglowe, podwójna dzianina, lekka odzież wełniana.	Większość nici w sprzedaży występuje w średniej grubości i są odpowiednie dla tych materiałów i rozmiarów igieł. Dla najlepszych rezultatów polecamy użycie nici z poliestru do materiałów syntetycznych oraz nici bawełnianych do naturalnych tkanin. Zawsze należy używać takich samych nici na szpulce dolnej i górnej.
14 (90)	Materiały średniej grubości - wzmocniona bawełna typu "cotton duck", wełniane, cięższe dzianiny, frotte, tkaniny dżinsowe (drelich).	
16 (100)	Grube (ciężkie) materiały - płótno (brezent), tkaniny wełniane, namiotowe i pikowane materiały, dżins, dzianiny obiciowe (lekke do średnich).	
18 (110)	Grube tkaniny wełniane, tkaniny płaszczone, dzianiny obiciowe, niektóre skóry i winyle.	Grube nici, nici do dywanowa.



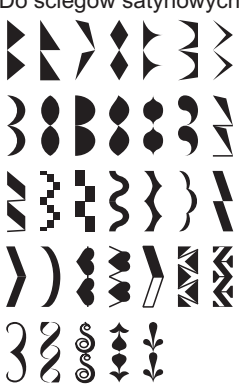
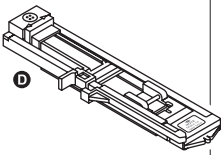
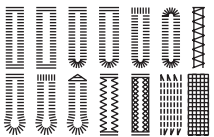
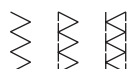
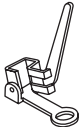
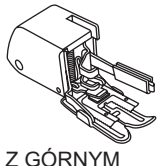
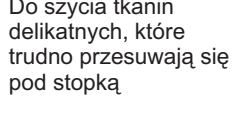
UWAGA!

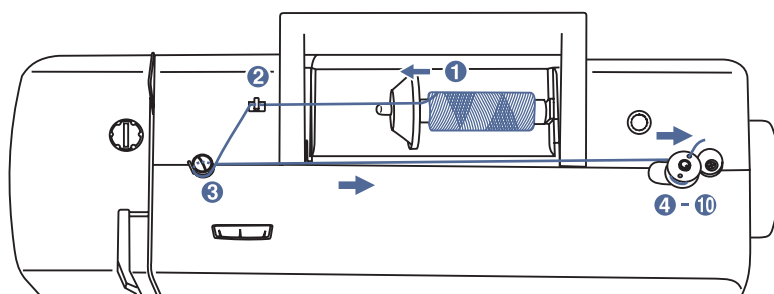
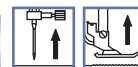
- Zawsze używaj tych samych nici na szpulce dolnej i górnej.
- Zawsze przesyj na próbę czy dobrane nici i igła nadają się do danego materiału.



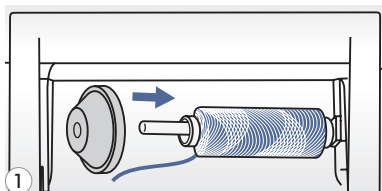
RODZAJE STOPEK

(Użycie igły podwójnej przy wybranych ściegach pozwala uzyskać dodatkowe efekty dekoracyjne lub użytkowe.)

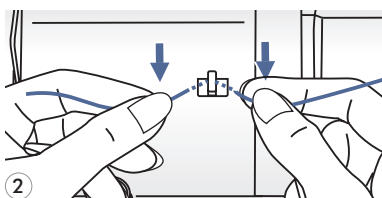
STOPKA	ZASTOSOWANIE	IGŁA	STOPKA	ZASTOSOWANIE	IGŁA
 OGÓLNEGO ZASTOSOWANIA (T)	Do podstawowego szycia, patchworków, ściegów dekoracyjnych,		 DO ŚCIEGU SATYNOWEGO (A)	Do ściegów satynowych 	
 DO SUWAKÓW (I)	Do wszywania suwaków 		 DO DZIUREK (D)	Do obszywania dziurek 	
 DO SZNURKA (M)	Do wszywania sznurków 		 DO PIKOWANIA	Do pikowania tkanin 	
 DO ŚCIEGU OWERŁOKOWEGO (E)	Do wykańczania brzegów tkaniny 		 DO CEROWANIA	Do cerowania, wyszywania, monogramów 	
 DO ŚCIEGU KRYTEGO (F)	Do podszywania listew 		 DO MARSZCZENIA	Do marszczenia tkanin 	
 DO OBRĘBIANIA (K)	Do przyszywania brzegów tkaniny 		 DO GUZIKÓW	Do przyszywania guzików 	
 STOPKA DO PRZYSZYWANIA ZAMKÓW	Wszywanie krytych zamków błyskawicznych 		 Z GÓRNYM TRANSPORTEM	Do szycia tkanin delikatnych, które trudno przesuwają się pod stopką 	



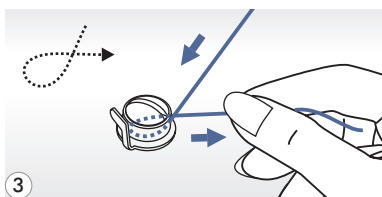
● Nawlekanie nici na szpuleczkę bębena



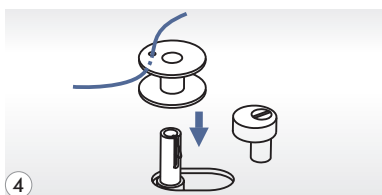
1 Zamocuj szpulkę z nićmi na trzpieniu. W przypadku małych szpułek zastosuj trzymak szpulki.



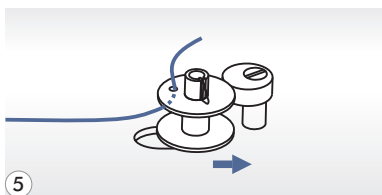
2 Przeciagnij nici przez prowadnik.



3 Przewiń nitkę przez dyski nawijacza zgodnie ze wskazówkami zegara.



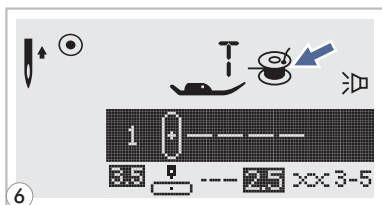
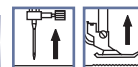
4 Przewiń koniec nitki przez dziurkę w szpuleczce (jak pokazano na rysunku) i nałóż szpuleczkę na trzpień nawijacza.



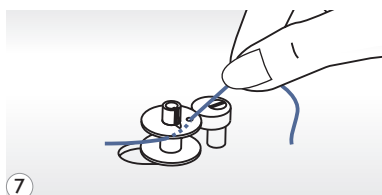
5 Dociśnij stoper nawijacza do szpuleczki.



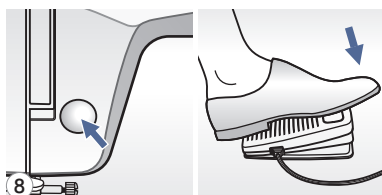
NAWIJANIE NICI NA SZPULECZKĘ BĘBENKA



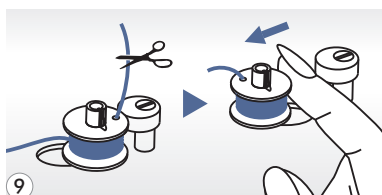
- 6** Po przesunięciu trzpienia w prawo na ekranie LCD pojawi się symbol szpulki. Zniknie po nawinięciu nici, kiedy trzpień szpulki zostanie przesunięty z powrotem w lewo.



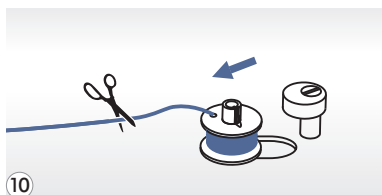
- 7** Przytrzymaj koniec nici w szpuleczce.



- 8** Naciśnij regulator obrotów lub przycisk Start/Stop, aby zacząć nawijanie.



- 9** Po nawinięciu kilku zwoi nici, odetnij trzymany koniec nitki. Kontynuuj nawijanie. Kiedy szpulka zostanie nawinięta do końca maszyna automatycznie wyłączy nawijanie.



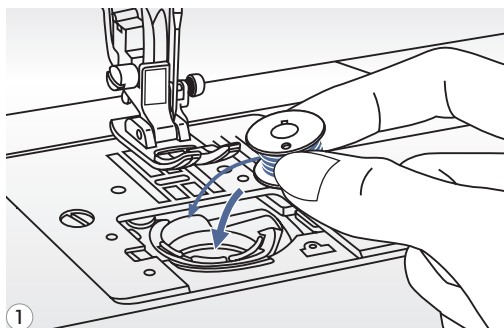
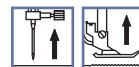
- 10** Przesuń trzpień nawijacza w lewo.



Uwaga! Podczas nawijania szpulki maszyna nie będzie szyć, koło zamachowe nie będzie się obracać.



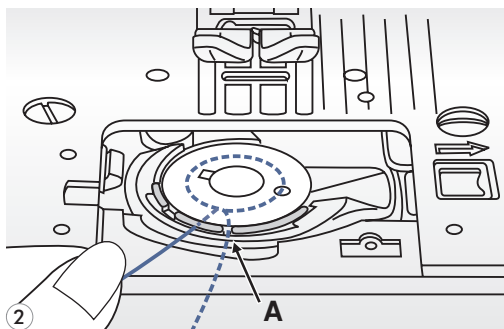
WKŁADANIE SZPULECZKI DO BĘBENKA



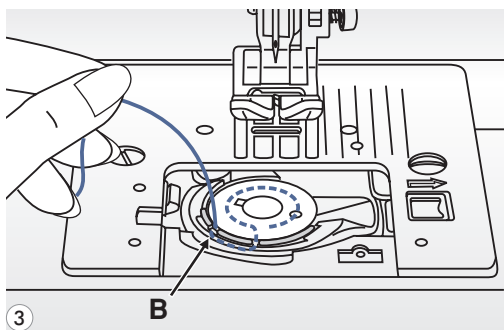
UWAGA! Przełącznik mocy ustawić na "O" (wyłączony).

Przy wkładaniu lub wyjmowaniu szpuleczki z bębna igła musi być ustawiona w najwyższym położeniu.

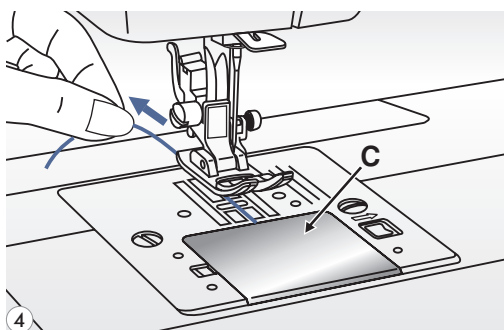
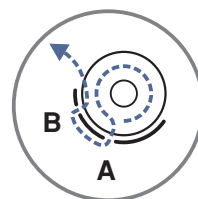
1 Włożyć szpuleczkę do bębna w taki sposób, aby nitka odwijiała się, a szpuleczka obracała zgodnie z ruchem wskazówek zegara jak pokazuje strzałka.



2 Wsunąć nitkę w szczelinę (A).



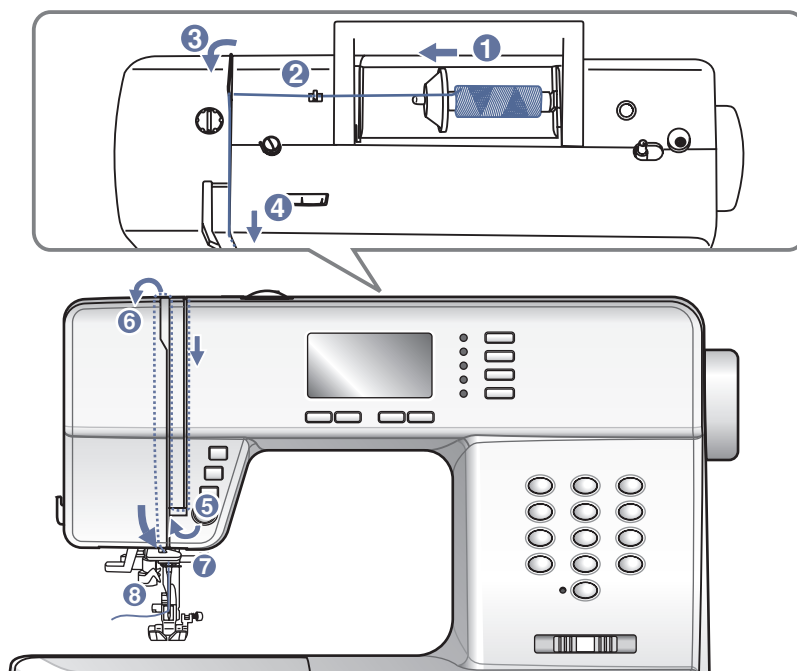
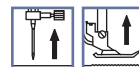
3 Przeciągnąć nitkę w lewo między sprężynkami do szczeliny (B).
Upewnij się czy nitka nie wysunęła się ze szczeliny (A).



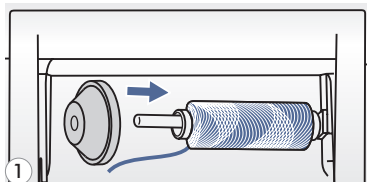
4 Wyciągnij około 15 cm nici. Zasuń zasuwkę NP.



NAWLEKANIE NITKI GÓRNEJ

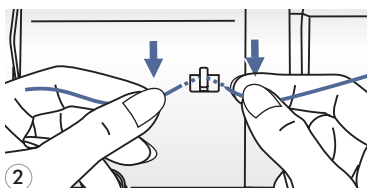


Poprawne nawleczenie nici górnej jest gwarancją poprawnego szycia i eliminuje szereg problemów z maszyną.

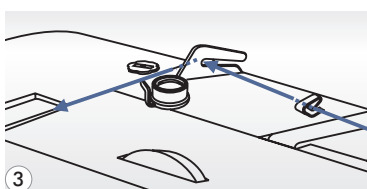


Ustaw igłę w górnej pozycji. Podnieś stopkę do góry, aby poluźnić talerzyki naprężacza.

1 Podnieść trzpień i nałożyć szpulkę z nićmi na trzpień tak aby nitka odwijiała się z przodu szpulki, małe szpulki zabezpieczyć zakładając trzymak.



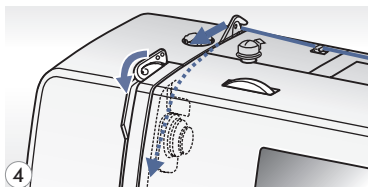
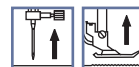
2 Przeciągnąć nitkę przez górny prowadnik nici.



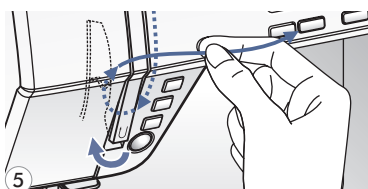
3 Poprowadzić nitkę dokoła drugiego prowadnik, między prowadnikiem a blaszką (patrz rysunek).



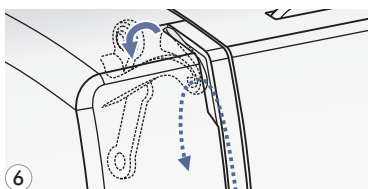
NAWLEKANIE NITKI GÓRNEJ



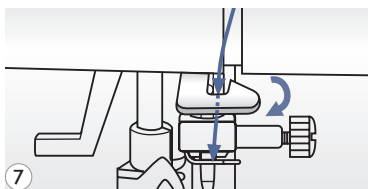
- 4** Wprowadź nić w szczelinę w obudowie maszyny, tak by nić znalazła się między talerzykami naprężacza.



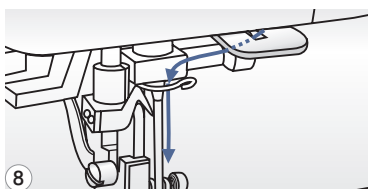
- 5** Następnie przeciągnij nić w dół i w górę pod plastikową osłonką.



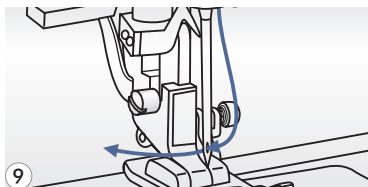
- 6** Przeciągnij nić przez oczko podciągacza nici od strony prawej do lewej. Następnie poprowadź nić z powrotem w dół.



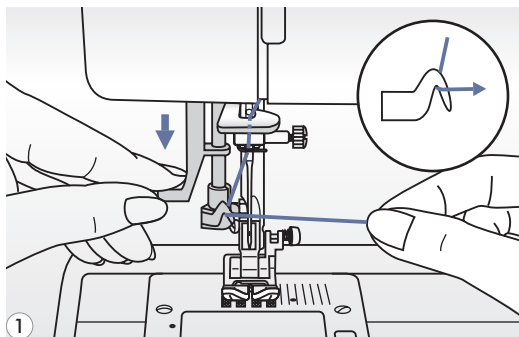
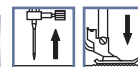
- 7** Przelóż nić za dolny prowadnik.



- 8** Następnie poprowadź nić przez oczko drucika nad uchwytem igły.



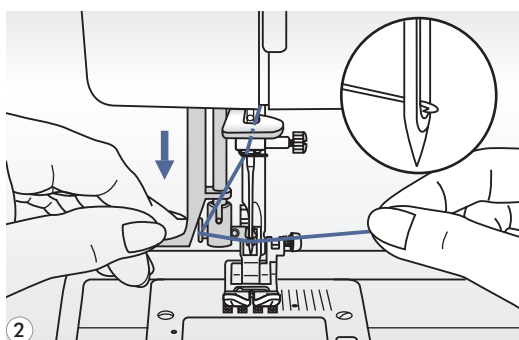
- 9** Nawleczył igłę od przodu do tyłu. Wyciągnij około 10 cm nici za igłę.
Do nawleczenia igły możesz użyć automatu nawlekania igły (patrz strona 20).



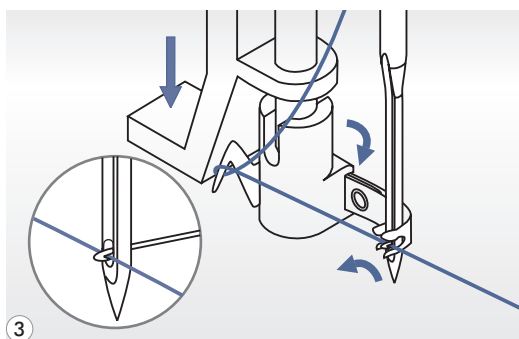
Uwaga! Ustawić wyłącznik w pozycji "O" (wyłączony).

Ustawić igłę w najwyższym położeniu i opuścić stopkę, gdy używany jest nawlekacz igły.

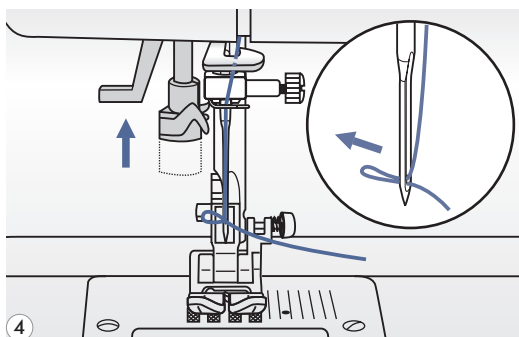
1 Opuścić nawlekacz i przeciągnąć nitkę od wewnątrz cypla przewodnika nitki (rys. 1).



2 Opuścić dźwignię nawlekacza do samego dołu tak, aby nawlekacz przeszedł przez oczko igły (rys. 2).



3 Przytrzymać nitkę z przodu igły (rys. 3).



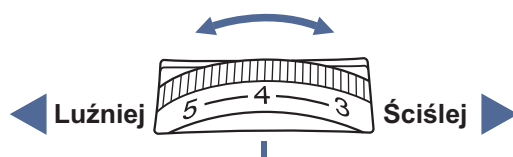
4 Trzymając nitkę delikatnie zwalniać dźwignię nawlekacza aż powróci on do górnego położenia.

Wówczas przeciągnąć nitkę przez oczko igły (rys. 4).

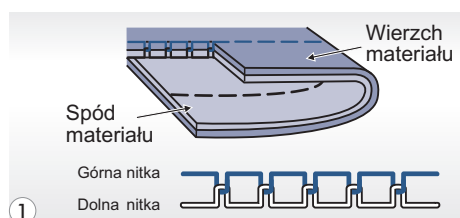
UWAGA!

Nie poruszać kołem ręcznym gdy używany jest nawlekacz igły.

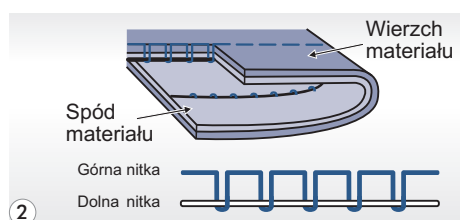
Nie dotykać nawlekacza podczas szycia, gdyż może on ulec uszkodzeniu.



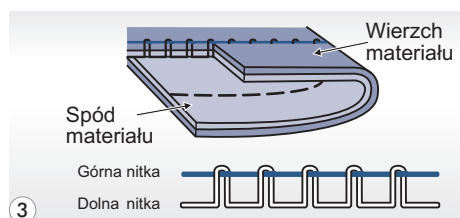
- Podstawowe napięcie jest w pozycji "4".
- Aby zwiększyć napięcie nici należy ustawić pokrętkę na wyższy numer. Aby zmniejszyć napięcie nici należy wybrać niższy numer.
- Odpowiednie napięcie nici jest podstawą uzyskania prawidłowego ściegu.
- Nie ma jednego uniwersalnego napięcia nici do wszystkich rodzajów materiałów.
- W 90% przypadków napięcie ustawiane jest między "3" a "5" ("4"- ustawienie podstawowe).
- Przy dekoracyjnym szyciu lepsze efekty da mniejsze napięcie nici.



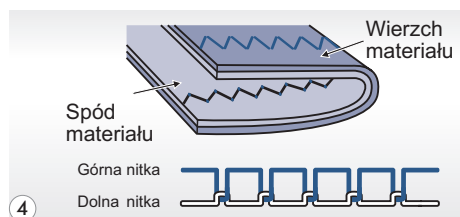
- 1** Prawidłowe ustawienie napięcia dla ściegu prostego.



- 2** Napięcie jest zbyt małe - nitka górna jest przeciągana na wewnętrzną stronę materiału. Należy zwiększyć napięcie.



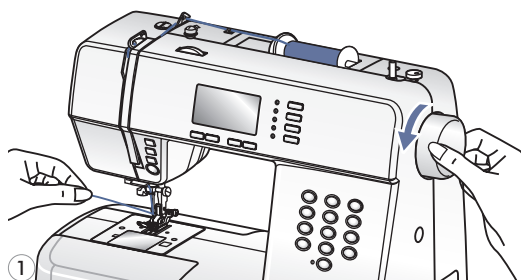
- 3** Napięcie jest zbyt duże - nitka dolna jest widoczna po zewnętrznej stronie materiału. Należy zmniejszyć napięcie.



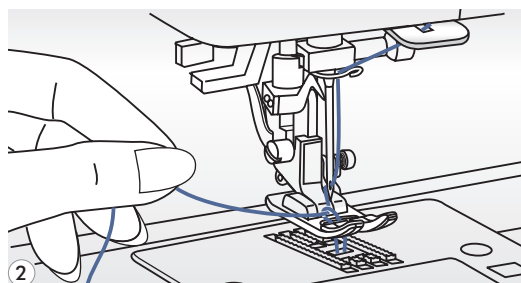
- 4** Prawidłowe napięcie nici dla ściegu zyg zag i ściegów dekoracyjnych.



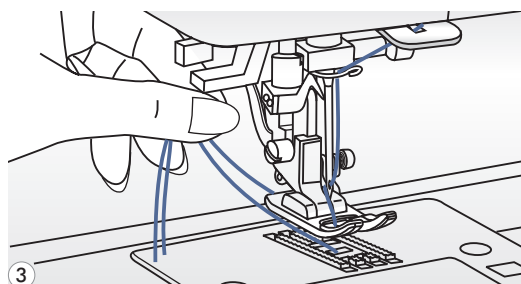
WYCIĄGANIE DOLNEJ NITKI



- 1** Przytrzymaj lewą ręką nitkę przeciągniętą przez igłę. Przekręć koło zamachowe do siebie, do momentu, aż igła ponownie ustawi się w górnym położeniu.



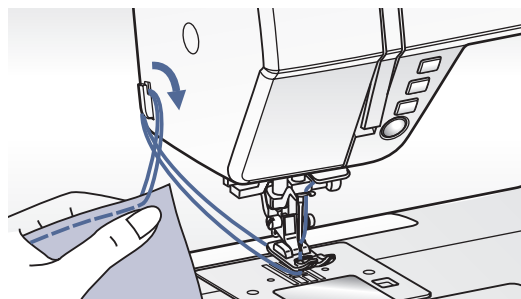
- 2** Delikatnie pociągnij koniec górnej nitki, aby wyciągnąć dolną nitkę z bębna przez oczko w płytce ściegowej.



- 3** Przeciągnij obie nitki do tyłu maszyny, za stopkę.



OBCINANIE NICI

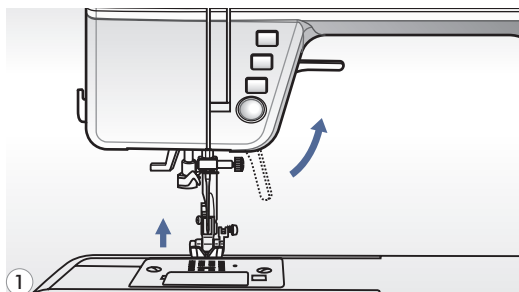


Podnieś stopkę do góry. Wysuń materiał spod stopki. Odetnij nitki przecinakiem, znajdującym się z lewej strony pokrywy przedniej.

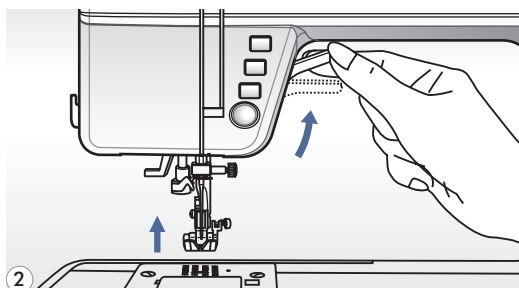
Po obcięciu przecinakiem nitki mają odpowiednią długość, aby zacząć nowy szew.



DWUSTOPNIOWA DŹWIGNIA DOCISKU STOPKI



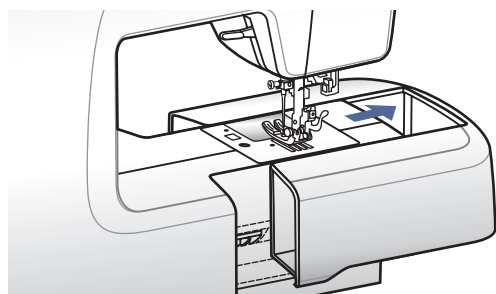
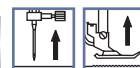
1 Dźwignia podnoszenia i opuszczania stopki.



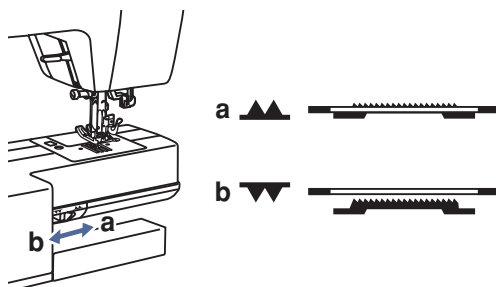
2 Przy szyciu grubych tkanin lub wielu warstw materiału, stopka dociskowa może być podniesiona na drugi poziom dla ułatwienia szycia.



PODNOŻENIE I OPUSZCZANIE TRANSPORTERA

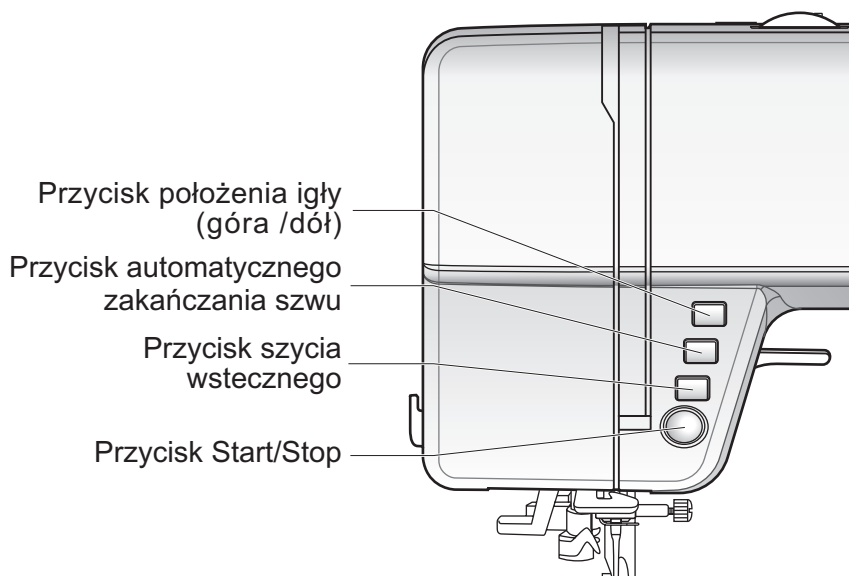


Po wysunięciu przedłużki maszyny, z tyłu wysięgu będzie widoczny przełącznik transportera.

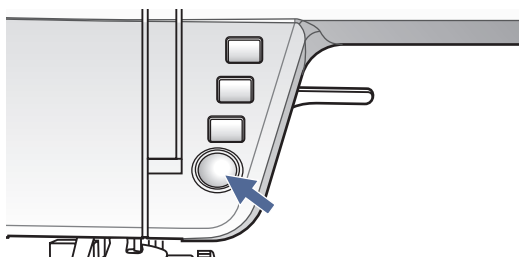


Przesuwanie przełącznika do pozycji (b) spowoduje opuszczenie transportera (np. do przyszywania guzików). Aby powrócić do normalnego szycia należy przełącznik przesunąć do pozycji (a).

Transporter nie powróci do normalnego położenia (nawet jeśli przełącznik został przesunięty w prawo) dopóki nie wykonasz jednego pełnego obrotu kołem zamachowym.



● Przycisk Start / Stop

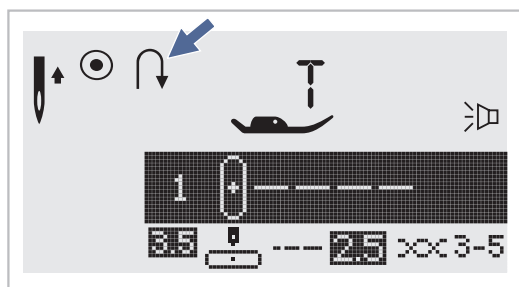


Wcisnąć przycisk Start / Stop, aby uruchomić maszynę, po ponownym wciśnięciu tego przycisku maszyna zatrzyma się.

Maszyna będzie pracować na wolnych obrotach zaraz po włączeniu.

Prędkość szycia może być kontrolowana za pomocą suwaka regulacji prędkości.

● Przycisk szycia wstecznego



W maszynie dostępne jest szycie wsteczne dla ściegów prostych 1-5 oraz dla ściegu 00 z grupy A. Po wciśnięciu przycisku maszyna będzie szyła do tyłu, po zwolnieniu przycisku maszyna będzie szyła normalnie.

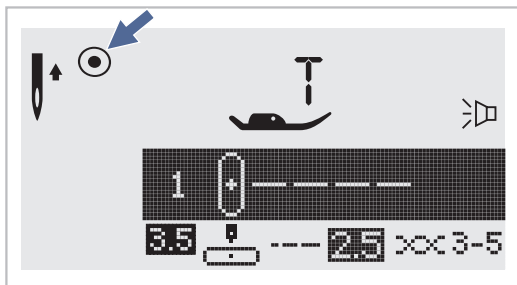
Jeśli przed rozpoczęciem szycia wciśniesz przycisk szycia wstecznego maszyna cały czas będzie szyła do tyłu, ponowne wciśnięcie przycisku spowoduje powrót do szycia do przodu.

Kiedy załączona jest funkcja szycia wstecznego na ekranie LCD pojawi się "strzałka" jak na rysunku obok.



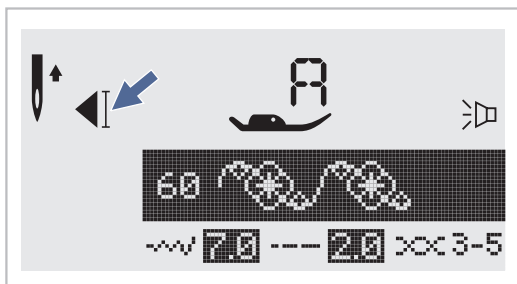
PRZYCISKI OPERACYJNE

Przycisk Auto-Stop



Po wciśnięciu tego przycisku podczas szycia ściegami 1-4, maszyna sama zakończy szew, wykonując 3 ściegi kończące, a następnie automatycznie się zatrzyma.

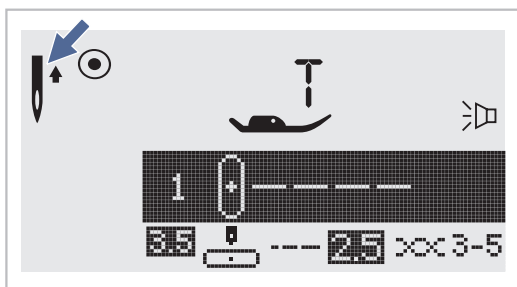
Na wyświetlaczu LCD pojawi się symbol (patrz rysunek obok).



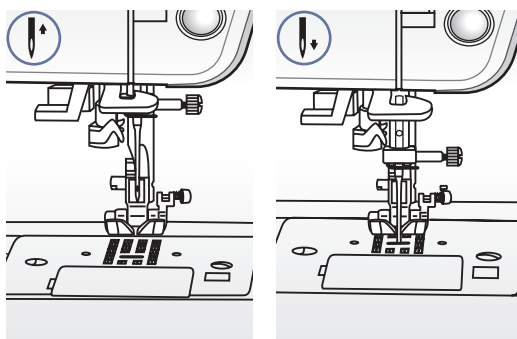
W przypadku ściegów prostych 5-9, 01-13 i 28-99 z grupy A oraz 00-99 z grupy B maszyna wykona 3 ściegi kończące po wyszyciu pełnej sekwencji ściegu, a następnie automatycznie zatrzyma się. Na wyświetlaczu pojawi się symbol jak na rysunku.

Funkcja auto stop zostanie anulowana po ponownym wciśnięciu przycisku lub wybraniu innego wzoru.

PRZYCISK POŁOŻENIA IGŁY (GÓRA / DÓŁ)

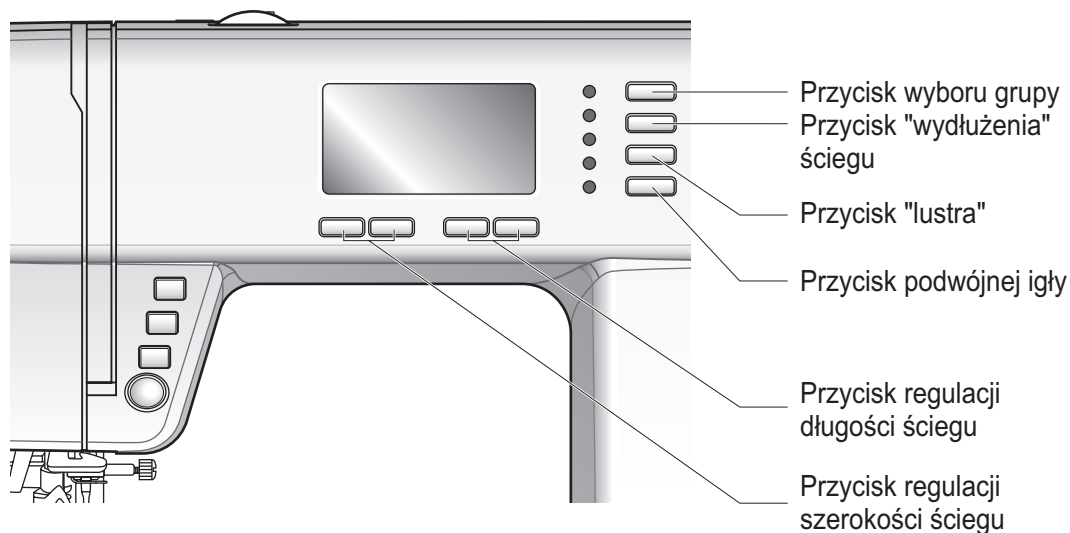
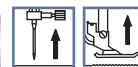


Za pomocą tego przycisku ustawia się pozycję igły w momencie kończenia szwu.

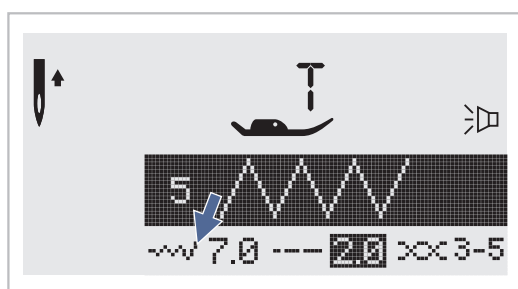


Jeżeli po naciśnięciu przycisku na ekranie LCD pojawi się "↑", oznacza to, że po zakończeniu szwu igła zatrzyma się w najwyższym położeniu.

Jeżeli natomiast po naciśnięciu przycisku na wyświetlaczu pojawi się "↓", oznacza to, że igła zatrzyma się w pozycji dolnej (w materiale).

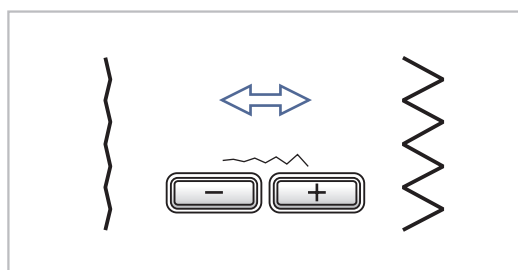


● Przycisk regulacji szerokości ściegu



Po wyborze ściegu na ekranie LCD pojawi się numer ściegu z sugerowanymi ustawieniami, w tym sugerowana szerokość ściegu.

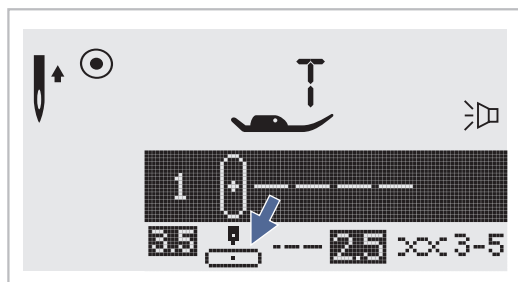
Szerokość ściegu może być zmieniana poprzez wciskanie przycisków regulacji szerokości ściegu.



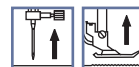
Aby zmniejszyć szerokość ściegu należy wcisnąć przycisk "-" (lewy). Aby zwiększyć szerokość ściegu należy wybrać przycisk "+" (prawy).

Szerokość ściegu można regulować w zakresie: "0.0" - "7.0".

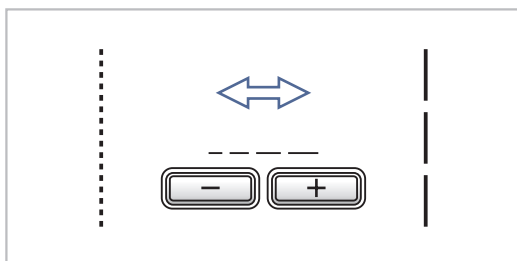
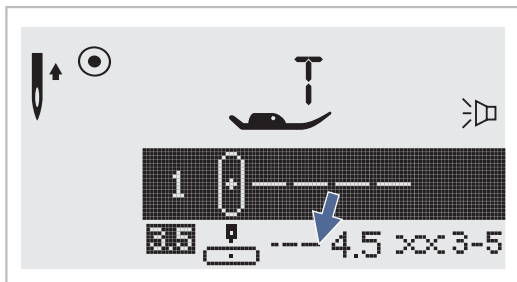
Niektóre ściegi mają ograniczoną szerokość.



Kiedy wybrano ściegi proste 1-4 i ściegi z grupy A 00, pozycja igły jest regulowana przyciskiem szerokości ściegu. Przyciskając przycisk "-" lub "+" igła będzie przesuwana się odpowiednio w lewo i prawo. Ustawienie centralne jest w pozycji "3.5".



Przycisk regulacji długości ściegu



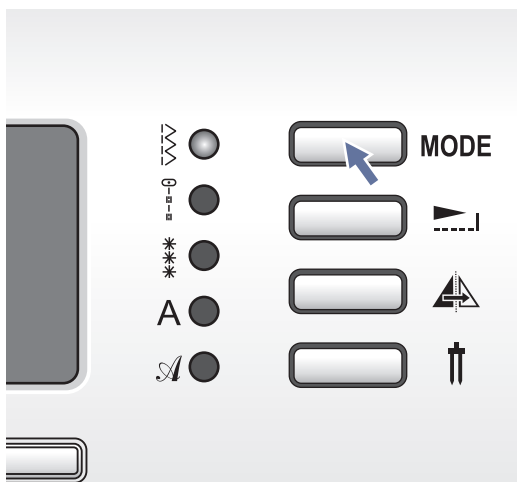
Po wyborze ściegu na ekranie LCD pojawi się numer ściegu z sugerowanymi ustawieniami, w tym sugerowana długość ściegu.

Długość ściegu może być zmieniana poprzez wciskanie przycisków regulacji długości ściegu.

Aby zmniejszyć długość ściegu należy wcisnąć przycisk "-". Aby zwiększyć długość ściegu należy wybrać przycisk "+".

Długość ściegu można regulować w zakresie: "0,0-4,5"mm. Niektóre ściegi mają ograniczoną długość.

Przyciski wyboru modułów



Po włączeniu maszyny podświetlony będzie pierwszy moduł (patrz rysunek obok).

Przyciskając raz po raz przycisk wyboru ściegów (MODE) podświetlane będą po kolei poniższe moduły. Wybierz właściwą grupę ściegów i podświetl odpowiedni moduł.

Ściegi proste wybierane bezpośrednio.

Ściegi satynowe:

Wybierane poprzez naciśnięcie klawiszy odpowiadających oznaczeniu liczbowemu ściegu.

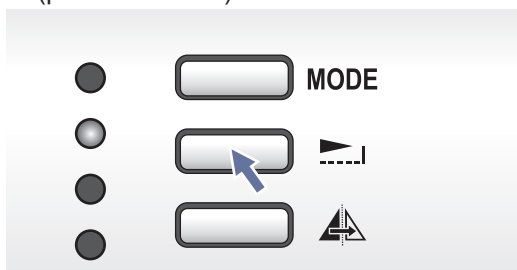
Ściegi dekoracyjne:

Wybierane poprzez naciśnięcie klawiszy odpowiadających oznaczeniu liczbowemu ściegu.

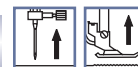
A Litery drukowane, wybierane poprzez naciśnięcie klawiszy odpowiadających oznaczeniu liczbowemu ściegu.

A Szkice liter, wybierane poprzez naciśnięcie klawiszy odpowiadających oznaczeniu liczbowemu ściegu.

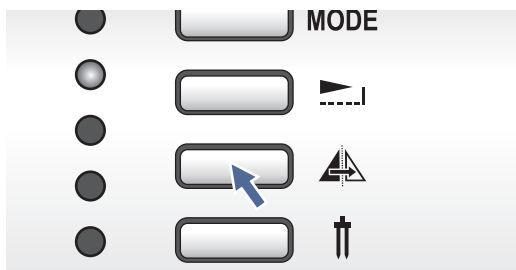
Przycisk wydłużenia ściegu (patrz strona 61)



Ściegi grupy A 28-51 mogą być wydłużone nawet pięciokrotnie poprzez naciśnięcie kilkakrotnie tego przycisku. Zmiana długości czy szerokości pozwala na uzyskanie większej gamy wzorów.

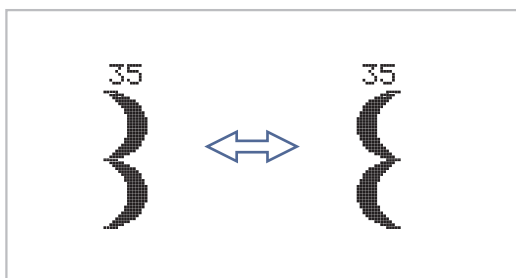


● Przycisk lustra (patrz strona 61)



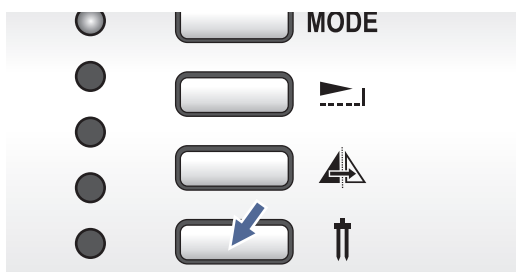
Naciskając ten przycisk można uzyskać dla ściegów prostych 1-9, ściegów z grupy A 00-13 i 28-99 oraz dla ściegów z grupy B 00-99, ściegi będące lustrzanymi odbiciami.

Aby powrócić do ściegu normalnego należy powtórnie wcisnąć przycisk ściegu lustrzanego. Funkcja lustra zostanie również anulowana po wybraniu nowego ściegu.



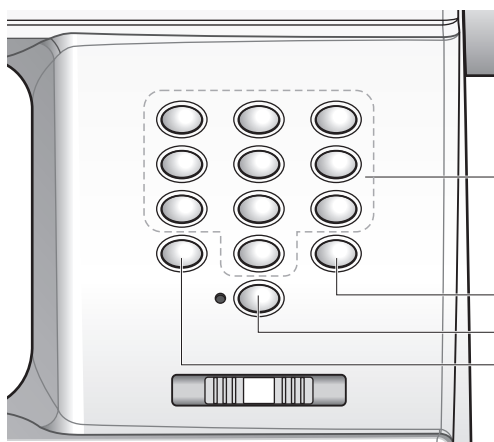
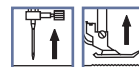
Na wyświetlaczu LCD pokaże się ścieg w wersji lustrzanego odbicia.

● Przycisk podwójnej igły (patrz strona 62)



Znajduje zastosowanie przy ściegach prostych 1-9, ściegach 00-13 i 28-99 z grupy A oraz ściegach 00-99 z grupy B. Podwójna igła pozwala uzyskać dwa równoległe ściegi szyte np. dwiema różnokolorowymi nitkami (efekt dekoracyjny).

Po wciśnięciu przycisku podwójnej igły zostanie on podświetlony. Maszyna automatycznie zredukuje maksymalną szerokość ściegu dla podwójnej igły. Aby powrócić do opcji igły pojedynczej należy ponownie wcisnąć przycisk.



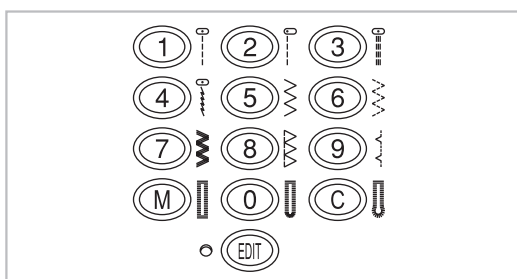
Przyciski bezpośredniego wyboru ściegu / przyciski numerowane

Przycisk kasowania

Przycisk edycji

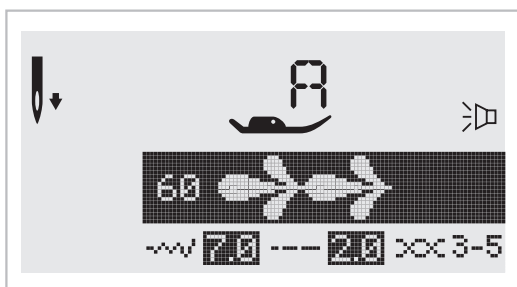
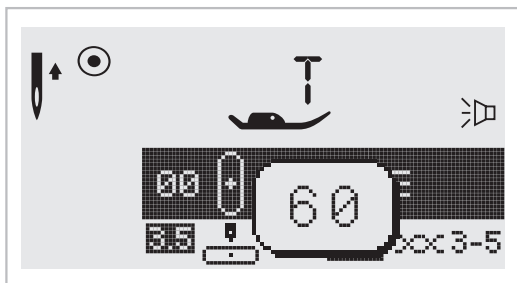
Przycisk pamięci

● Przyciski bezpośredniego wyboru ściegu / przyciski numerowane



Bezpośrednie wybieranie

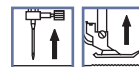
Gdy wybrany jest moduł Bezpośredniego wybierania ściegów po naciśnięciu przycisku od 0-9 maszyna będzie szyla ściegiem narysowanym obok wybranego przycisku.



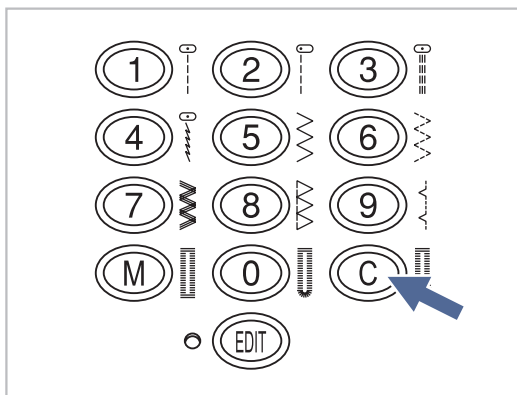
Wybieranie liczbowe

Gdy wybrany został moduł inny niż Bezpośredniego wybierania ściegów, aby szyc określonym ściegiem należy odczytać na wewnętrznej stronie pokrywy górnej jaką liczbą jest on oznaczony i nacisnąć odpowiednie przyciski.

Np. aby wybrać ścieg 60, wybierz moduł Ściegi użytkowe i dekoracyjne a następnie wciśnij przyciski 6 i 0.



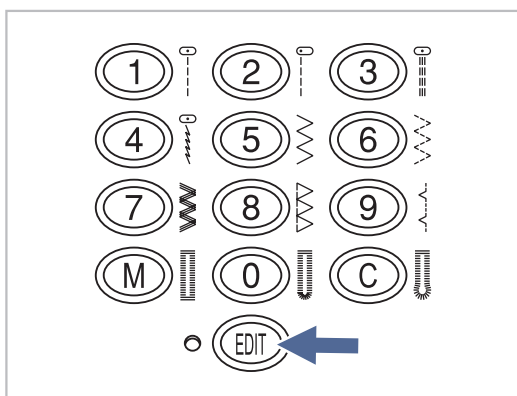
● Przycisk kasowania



Należy wcisnąć, gdy wybrano lub zapisano w pamięci niewłaściwy wzór.

Jednym naciśnięciem kasuje się jedną cechę (daną).

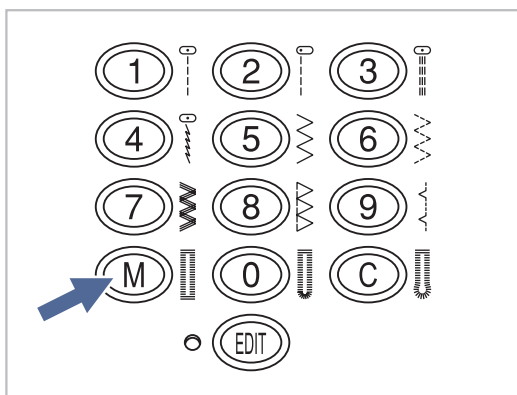
● Przycisk edycji



Jeżeli chcesz zmodyfikować jakieś ustawienia w pamięci, wybierz za pomocą **przycisków regulacji szerokości ściegu** (– lub +) ścieg, którego parametry chcesz zmienić i wciśnij przycisk **EDIT** (patrz rysunek obok).

Możesz teraz ręcznie ustawić dowolną długość, szerokość, opcję lustra lub automatycznego zakończenia ściegu dla wybranego ściegu. Wciśnij ponownie przycisk EDIT aby wyjść z poziomu edycji i powrócić do poziomu pamięci.

● Przycisk pamięci



Wciśnij, gdy chcesz uruchomić funkcję pamięci lub zapisać wybraną kombinację ściegów w pamięci maszyny.

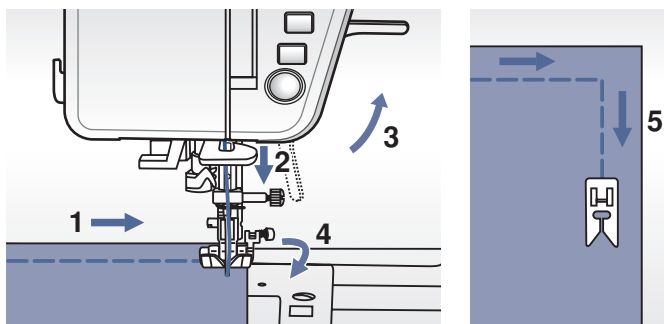
Użyj przycisków regulacji szerokości ściegu (– lub +) aby zatwierdzić ścieg, który ma być zapamiętany.



UWAGA! Ściegi proste oraz ściegi 14-27 z grupy A nie mogą być zapamiętywane.

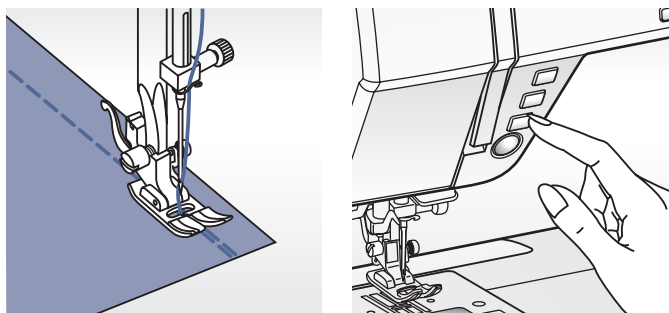


● Obszywanie rogów tkaniny



1. Zatrzymaj maszynę, kiedy zbliżysz się do rogu tkaniny.
2. Zostaw igłę w materiale (użyj przycisku położenia igły, jeżeli igła zatrzymała się w górze).
3. Podnieś stopkę.
4. Użyj igły jako osi obrotu, obróć tkaninę.
5. Opuść stopkę, kontynuuj szycie.

● Szycie wsteczne

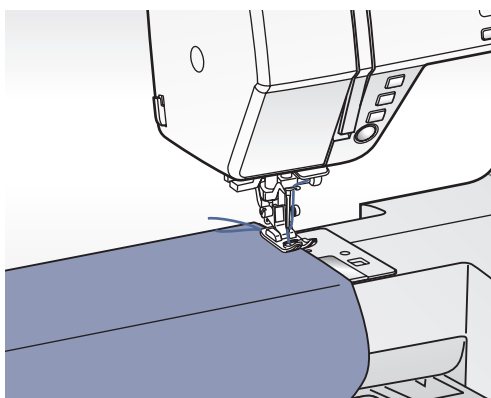
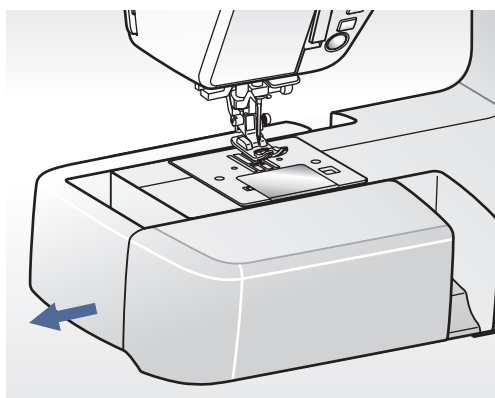


Szycie wsteczne zabezpiecza szew na jego na początku i końcu.

Naciśnij przycisk szycia wstecznego, przeszyj 4-5 ściegów.

Kiedy przestaniesz naciskać przycisk maszyna zacznie szyc znowu do przodu.

● Wysięg

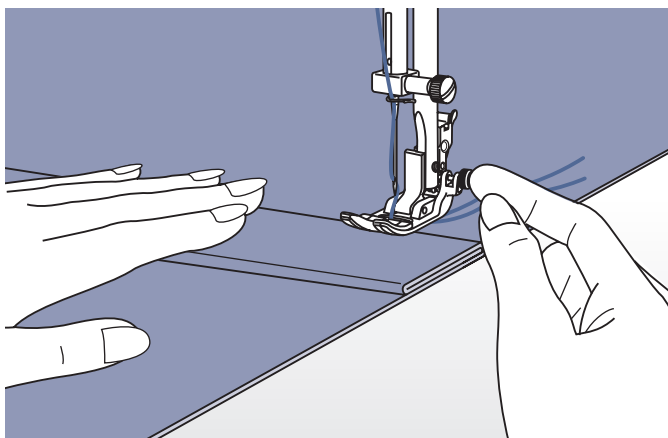
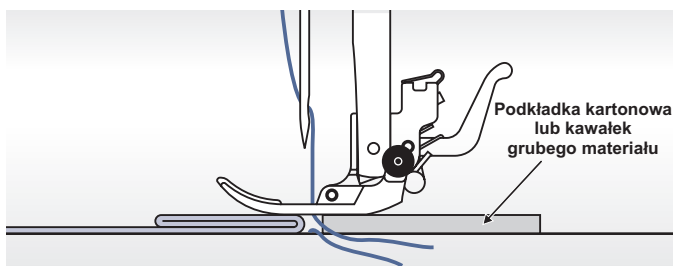
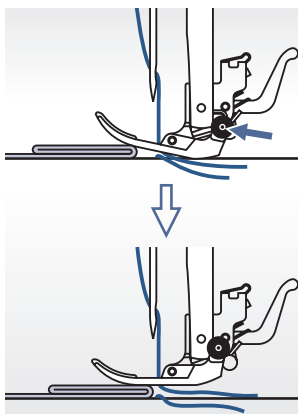
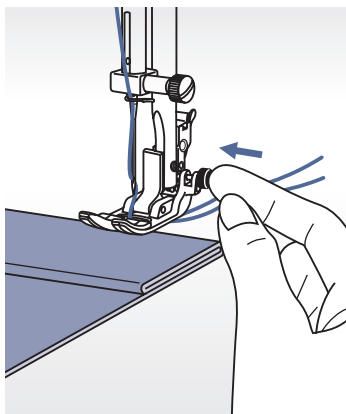


Wolne ramię (wysięg) ułatwia obszywanie rękawów, nogawek i innych trudno dostępnych powierzchni.

Aby uzyskać wolne ramię należy wysunąć stolik z maszyny.



● Szycie ciężkich materiałów



Czarny przycisk na sprężynie z prawej strony stopki umożliwia podniesienie stopki, tak aby możliwe było szycie grubych materiałów czy kilku warstw materiału, a transport materiału był równomierny już na początku szwu. Przycisk ten należy wcisnąć przed opuszczeniem stopki.

Kiedy podczas szycia napotkasz zgrubienie w materiale, podnieś stopkę do góry, zostawiając igłę w materiale. Odchyl stopkę do tyłu i przyciśnij czarny przycisk w uchwycie stopki. Następnie opuść stopkę i powoli zacznij szyc.

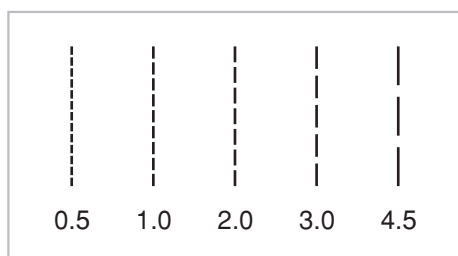
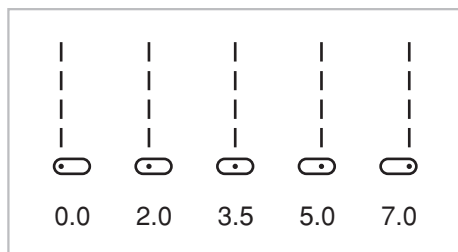
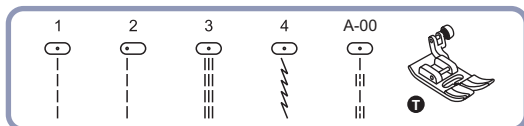
Czarny przycisk wyłączy się automatycznie po przeszyciu kilku ściegów.

Możesz także podłożyć materiał o tej samej grubości pod tył stopki, aby ją podnieść do wysokości zgrubienia szytego materiału.

Możesz też podtrzymać stopkę jednocześnie podsuwając zgrubienie materiału po stopkę.



ŚCIEGI PROSTE I POŁOŻENIE IGŁY



Zmiana pozycji igły

Ustawienia te dotyczą tylko ściegów 1-4 oraz 00 z grupy A. Podstawowym ustawieniem igły jest pozycja centralna w punkcie szerokości ściegu "3.5". Ustawiając szerokość ściegu poniżej "3.5" igła odchyła się w lewo, a powyżej "3.5" w prawo. Pozycje skrajne i ich ustawienia pokazane są na ilustracji oraz są wyświetlane na wyświetlaczu LCD.

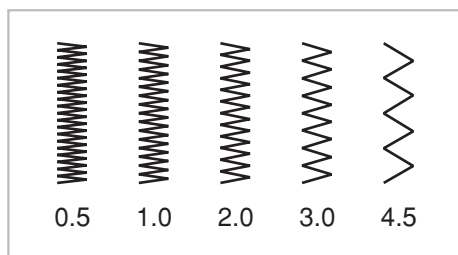
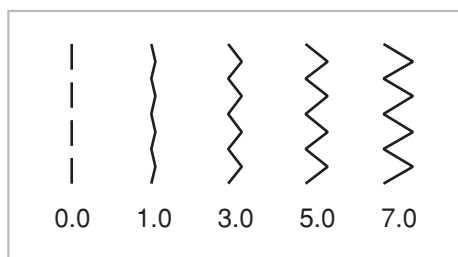
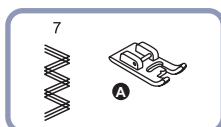
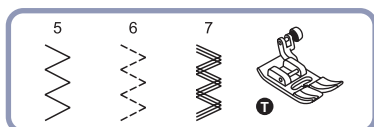
Zmiana długości ściegu

Aby zmniejszyć długość ściegu należy wcisnąć przycisk "-" regulacji długości ściegu, aby zaś zwiększyć długość ściegu przycisk "+".

Ogólnie mówiąc, im grubszy materiał, nitka i igła, tym dłuższy powinien być ścieg.



ŚCIEGI ZYGZAKOWE



Zmiana szerokości ściegu

Maksymalna szerokość zygzaka wynosi "7.0 mm". Może być zredukowana w każdym momencie szycia. Aby zwiększyć szerokość należy użyć przycisku "+" regulacji szerokości ściegu. Szerokość może być wybrana z zakresu "0.0-7.0".



UWAGA! Jeśli szyjesz igłą podwójną szerokość tego ściegu nie może być większa niż "3.5".

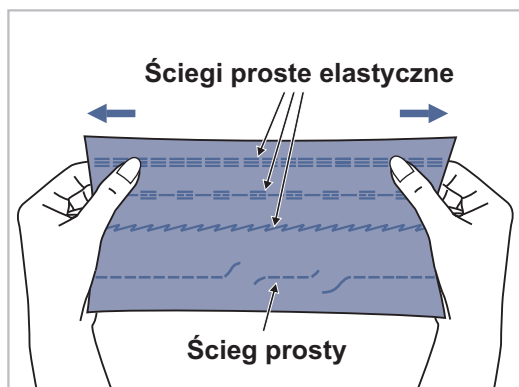
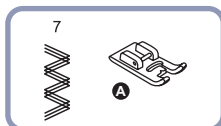
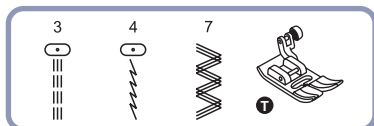
Zmiana długości ściegu

Zmiana długości zygzaka jest możliwa w zakresie "0.3". Zazwyczaj stosowany jest zygzak o długości od "1.0" do "2.5".

Bardzo gęsty zygzak (długość bliska 0) jest nazywany ściegiem satynowym.

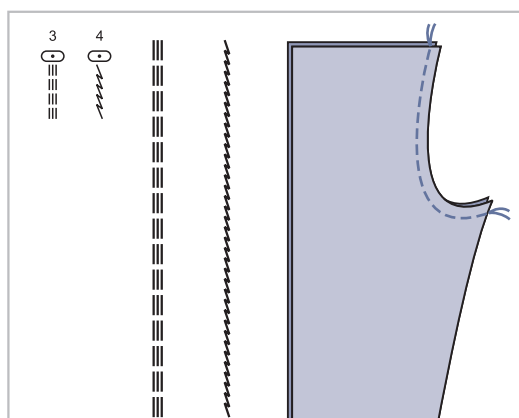


ŚCIEGI ELASTYCZNE

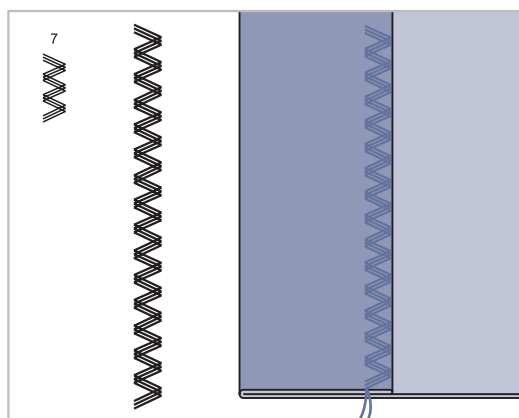


Ściegi elastyczne przeznaczone są do tkanin rozciągliwych oraz do wzmacniania szwów. Nie niszczą tkaniny i mogą być stosowane np. do szycia dzianin i materiałów łatwo strzępiących się a także łączenia materiałów trwałych takich jak jeans.

Mogą być także wykorzystane do jako ściegi dekoracyjne.



Potrójny ścieg prosty (3 lub 4) jest idealnym rozwiązaniem do szycia streczu i wzmocnienia szwu.

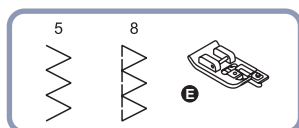


Potrójny zygzak jest odpowiedni do szycia ciężkich tkanin jak dżins, popelina, drelich.

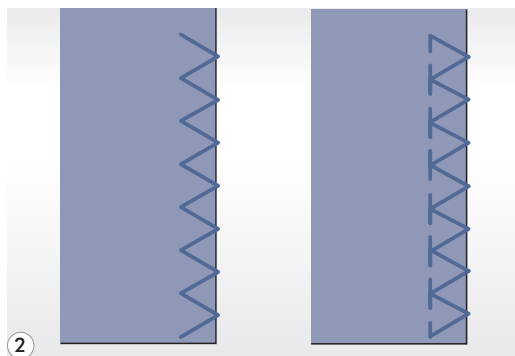
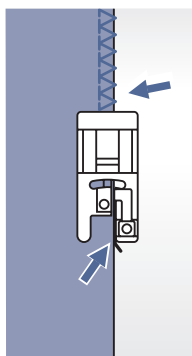
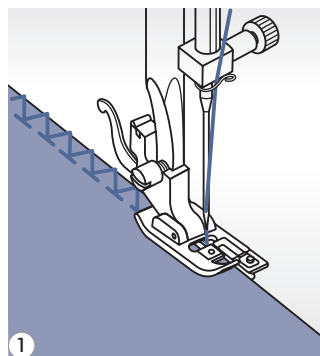


ŚCIEGI OWERLOKOWE

Stopka do ściegu owerlokowego



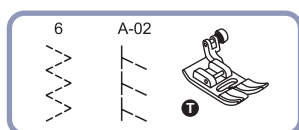
5.0~7.0	2.0~3.0



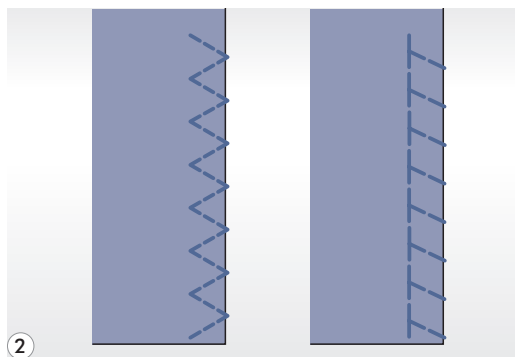
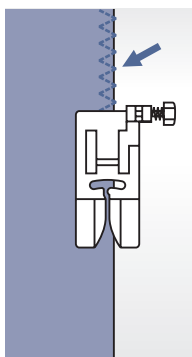
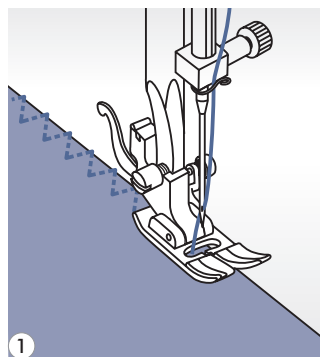
- 1 Załóż stopkę do ściegu owerlokowego.
- 2 Szyj materiał tak, aby brzeg tkaniny stykał się z prowadnikiem stopki.

UWAGA! Stopka do ściegu owerlokowego powinna być używana tylko dla ściegów 5 i 8, ściegi te nie mogą być szersze niż "5.0". Igła może zahaczać o stopkę i może się złamać podczas szycia innym ściegiem lub przy większej szerokości ściegu.

Stopka ogólnego zastosowania



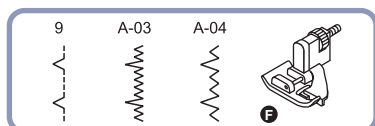
2.5~4.5	2.0~3.0



- 1 Załóż stopkę ogólnego zastosowania.
- 2 Szyj wzdłuż brzegu materiału tak, aby igła przechodziła za materiałem z prawej strony.



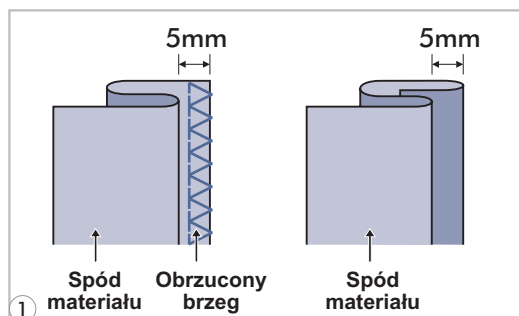
ŚCIEGI: KRYTY I BIELIŻNIANY



2.5~4.0

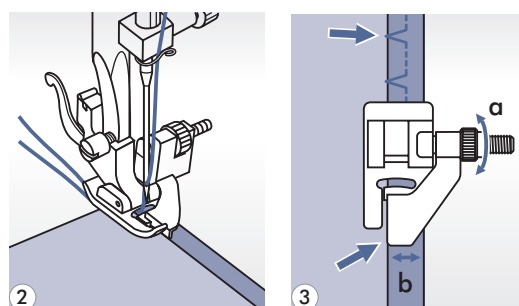
1.0~2.0

9: ścieg kryty/ bieleżniany
A-03: ścieg kryty elastyczny
A-04: ścieg kryty elastyczny



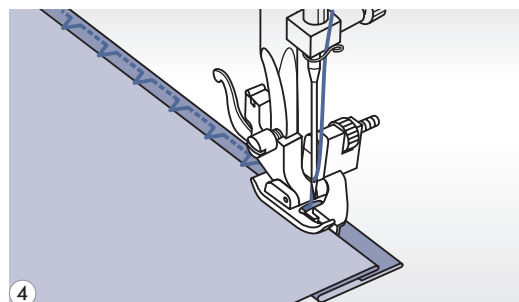
 Przed rozpoczęciem szycia tymi ściegami wypróbuj szycie na skrawku materiału.

1 Zawiń materiał tak jak pokazano na rysunku. Lewą stroną do góry.

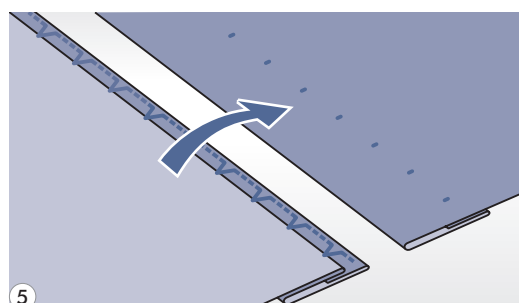


2 Włóż materiał pod stopkę. Przekręć kołem zamachowym, aby igła wbiła się w materiał z lewej strony. Igła powinna tylko lekko zahaczyć o zgięcie materiału. Jeśli nie zahacza, zwiększ szerokość ściegu.

3 Dokręć odpowiednio stopkę do ściegu krytego tak, aby zagięcie materiału opierało się na prowadniku stopki.



4 Zaczynij powoli szyc, prowadząc materiał równo wzdłuż prowadnika.



5 Po zakończeniu szycia, odwróć materiał.

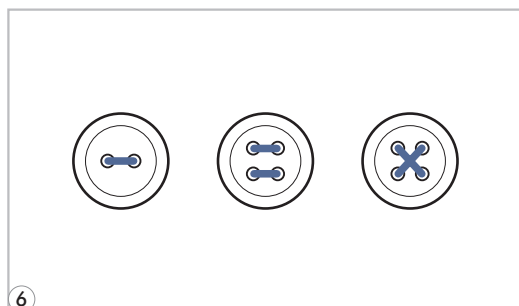
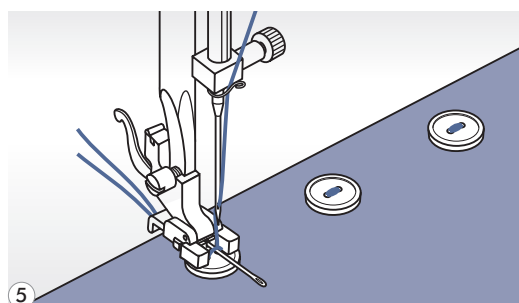
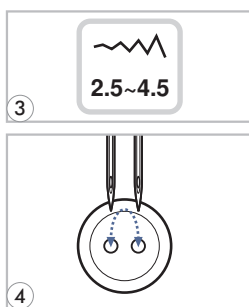
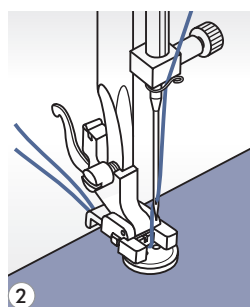
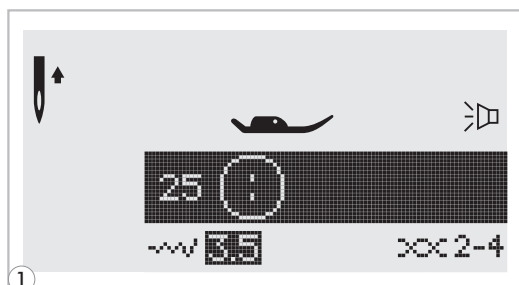


PRZYSZYWANIE GUZIKÓW

25



2.5~4.5



1 Wybierz wzór 25 z grupy ściegów A. Zmień stopkę na stopkę do przyszywania guzików.

2 Podłóż materiał i guzik pod stopkę. Opuść stopkę.

3 Ustaw szerokość ściegu w zależności od rozstawu dziurek, pomiędzy "2.5" a "4.5".

4 Przekręć kołem zamachowym, aby sprawdzić czy szerokość zygzaka jest odpowiednia do rozstawu dziurek.

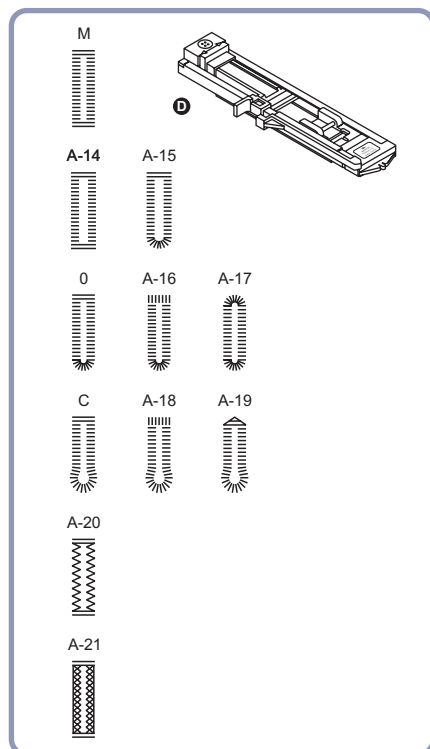
5 Przed rozpoczęciem szycia włącz AUTO-STOP, aby wzmocnić szew na początku i na końcu szycia.

Jeśli potrzebny jest odstęp między guzikiem a materiałem połóż igłę między dziurkami guzika i zacznij szycie.

6 Guziki z 4 dziurkami musisz szyc dwukrotnie, najpierw dwie dziurki równoległe lub po przekątnej, a następnie dwie pozostałe.



OBSZYWANIE DZIUREK NA GUZIKI



 ---
2.5~7.0 0.3~1.0

M: Dziurki w materiałach delikatnych i średnich.

A-14: Dziurki w bluzkach i koszulach z cienkich i średnich materiałów.

 ---
3.0~7.0 0.3~1.0

O: Dziurki w materiałach delikatnych i średnich.

A-15: Dziurki w bluzkach i koszulach z cienkich i średnich materiałów.

 ---
2.5~5.5 0.3~1.0

A-16: Dziurki w materiałach grubych.

A-17: Dziurki w materiałach delikatnych i średnich.

 ---
5.5~7.0 0.3~1.0

C: Dziurki w garniturach i płaszczach.

A-18: Dziurki w grubych płaszczach.

A-19: Dziurki w jeansach i spodniach.

 ---
3.0~7.0 1.0~2.0

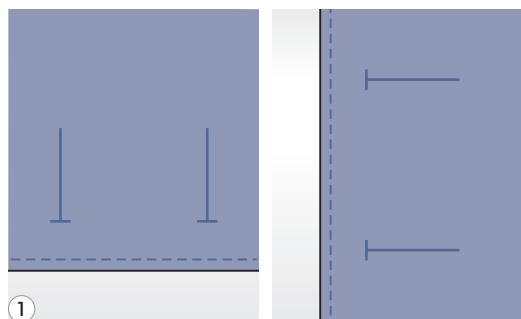
A-20: Dziurki w jeansie, ubraniach ze stretchu lub tkanin grubo tkanych.

A-21: Dziurki w materiałach ze stretchu (elastycznych).

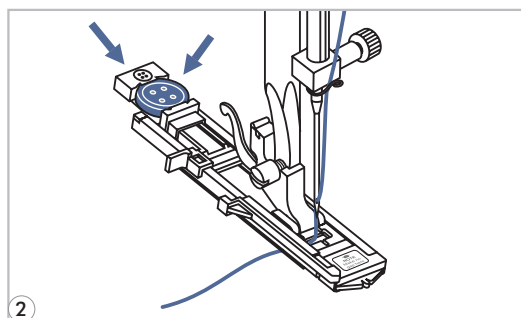
 ---
3.0~7.0 1.0~3.0



UWAGA! Przed rozpoczęciem szycia wypróbuj obszycie na próbce materiału.



1 Zaznacz miejsce obszycia dziurki na materiale. Maksymalna długość dziurki to 3 cm, razem z rygielkiem.

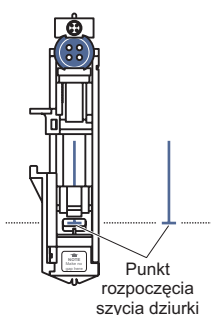
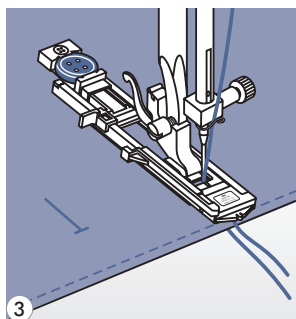


2 Załóż właściwą stopkę i włóż do niej guzik, odsuwając płytkę przytrzymującą guzik.

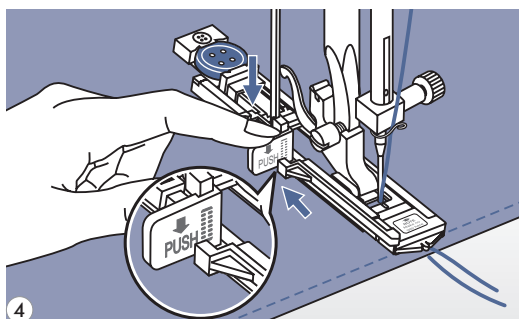
Obszycie dziurki będzie automatycznie dostosowane do wielkości guzika. Nitka górna powinna być przeprowadzona przez otwór w stopce i podłożona pod nią.



OBSZYWANIE DZIUREK NA GUZIKI

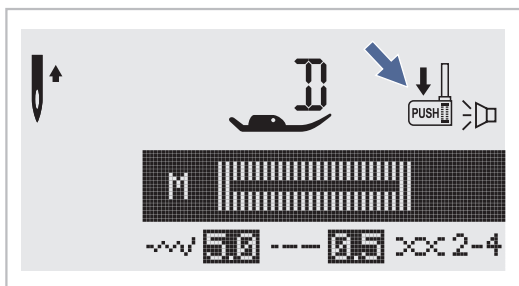


- 3** Wybierz ścieg do obszywania dziurki. Ustaw szerokość i długość ściegu zgodnie z oczekiwaniami.

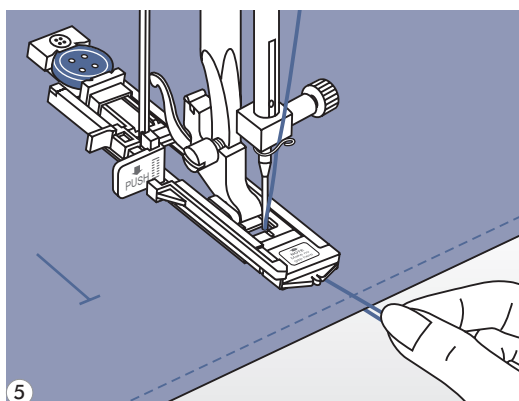


- 4** Umieść materiał pod stopką tak, aby naznaczone na materiale miejsce na dziurkę znajdowało się pod środkiem stopki.

Opuść dźwignię do wykonywania dziurek i pchnij "od siebie".

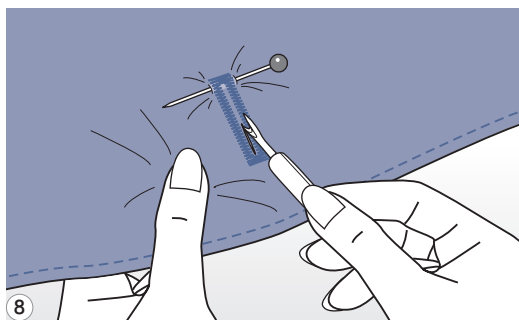
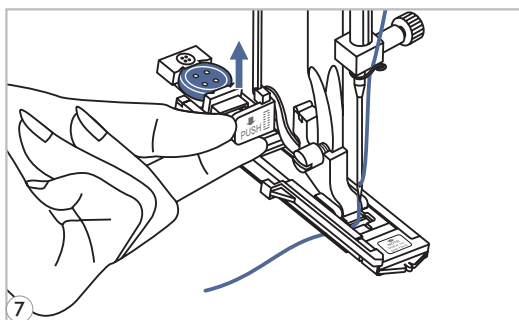
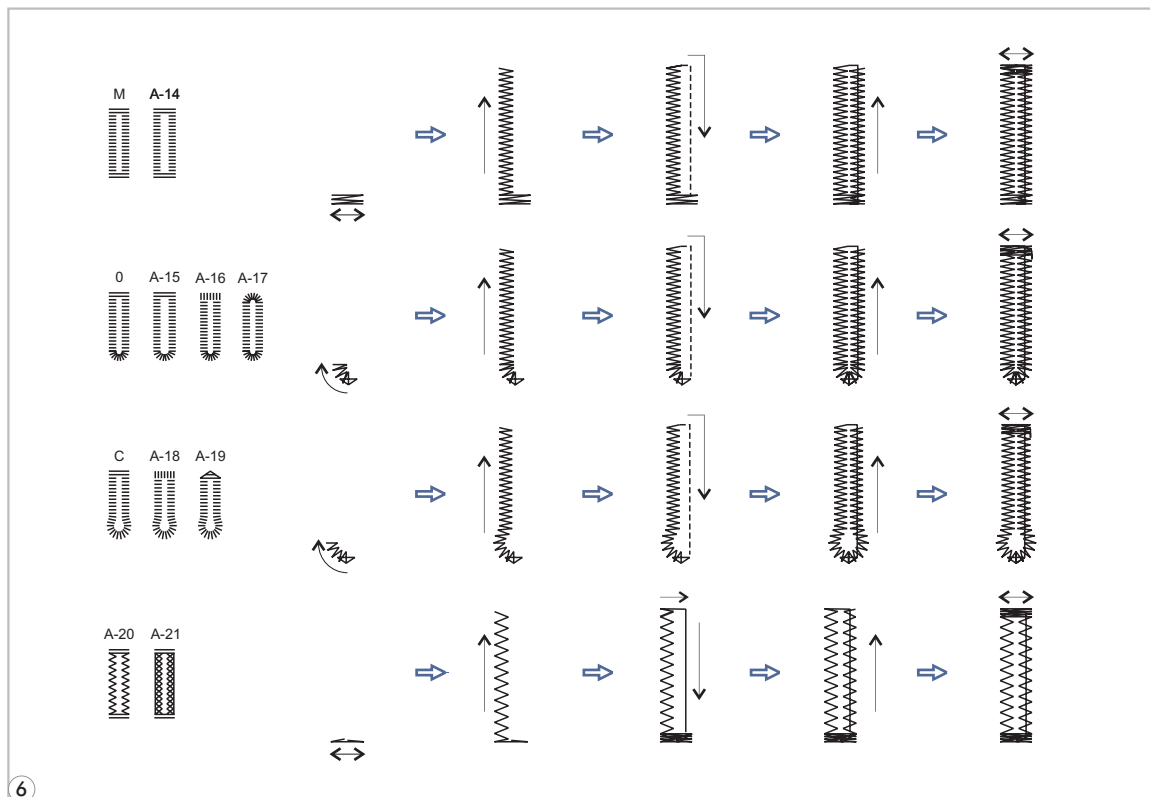


UWAGA! Jeśli wybierzesz jakikolwiek program do dziurek na ekranie pojawi się animacja (rysunek obok) przypominająca, że musisz opuścić dźwignię.



- 5** Przytrzymując delikatnie koniec górnej nitki zacznij szyc. Uwaga! Delikatnie przytrzymuj materiał podczas szycia. Przed zakończenie obszywania maszyna automatycznie wykona kilka ściegów kończących.

UWAGA! Prowadź delikatnie materiał ręką. Przed zatrzymaniem, maszyna automatycznie wykona wzmocnienie dziurki.

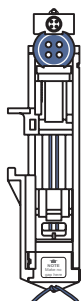
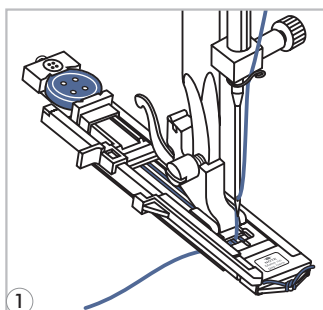


- 6** Dziurki są obszywane z zachowaniem kolejności pokazanej na rys. Powyżej.
- 7** Po zakończeniu szycia podnieś stopkę i obetnij nitki.
- 8** Przetnij delikatnie środek dziurki nożykiem, aby nie uszkodzić ściegu. Użyj szpilki jako ogranicznika.



● Dziurki w tkaninach elastycznych

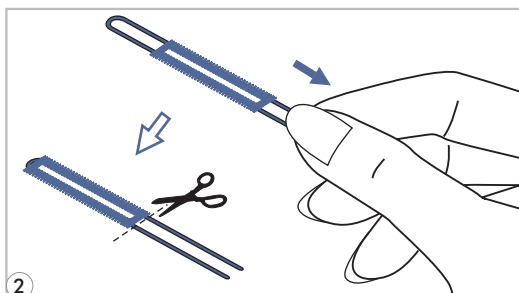
W tkaninach elastycznych dziurki obszywa się z dodatkowym wzmocnieniem grubą nitką lub kordonkiem, który należy podłożyć pod stopkę.



- 1** Załóż właściwą stopkę do dziurek i włóż do niej guzik. Z tyłu stopki zaczeń wzmacniającą nitkę lub kordonek (patrz rysunek).

Dwa końce nitki przeciągnij do przodu stopki, wprowadź w rowki i zawiąż je z przodu stopki. Opuść stopkę i zacznij obszywanie dziurki.

Wybierz szerokość ściegu dodatkowo uwzględniając wzmocnienie nitką.



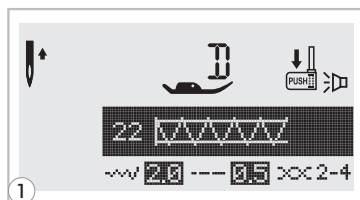
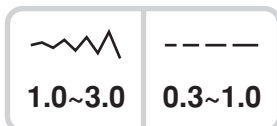
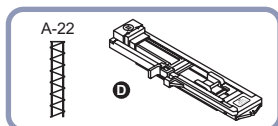
- 2** Po zakończeniu obszycia przeciągnij wzmacniającą nitkę do końca, aby nie wystawała i obetnij jej końce.



UWAGA! Zaleca się, aby przy szyciu dziurek na materiałach elastycznych podkładać wzmocnienie pod materiał (np. papier lub fizeinę).

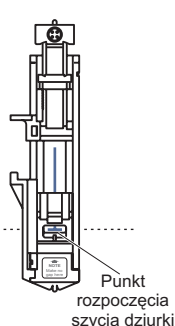
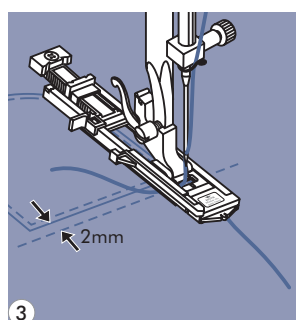


ŚCIEG WZMOCNIAJĄCY

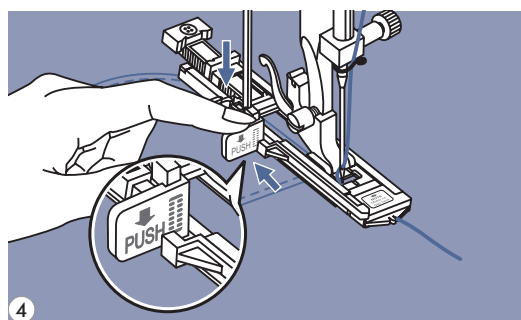


1 Wybrać wzór 22 z Grupy Wzorów A aby uzyskać rygiel (gęsty zygzak). Założyć stopkę do dziurek.

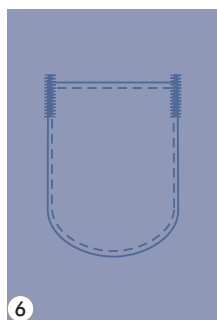
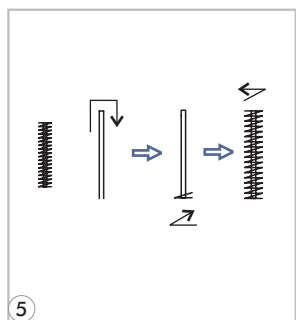
2 Pociągnąć stopkę do tyłu. Ustawić prowadnicę do dziurek na stopce na żadaną długość.



3 Ustawić materiał w taki sposób, aby igła znajdowała się 2mm (1/16 cala) przed wycięciem kieszeni, a następnie opuścić stopkę.



4 Przeciągnąć górną nić przez otwór w stopce. Pociągnąć w dół dźwignię stopki a następnie pchnąć do tyłu. Dźwignia jest umiejscowiona za wspornikiem na stopce do obszywania dziurek. Delikatnie trzymać koniec górnej nici, a następnie rozpocząć szycie.



5 Następuje szycie rygielka.

6 Jako przykład pokazano procedurę szycia wzmocnień na rogach kieszeni.



ŚCIEG "OCZKA"

A-23

A-24

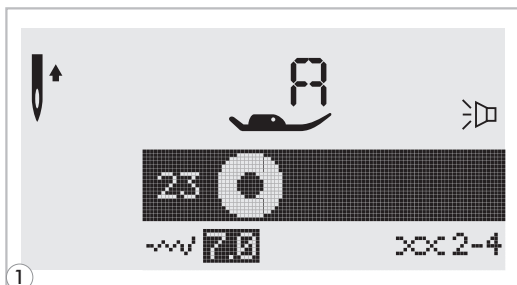


5.0 6.0 7.0

A-23: ścieg ten jest odpowiedni do obrębiania dziurek w paskach spodnic, spodni np.

A-24: ścieg ten jest odpowiedni do obrębiania dziurek w paskach spodnic, spodni np.

1 Wybierz ścieg 23 lub 24 z grupy ściegów A, zmień stopkę na stopkę "A".

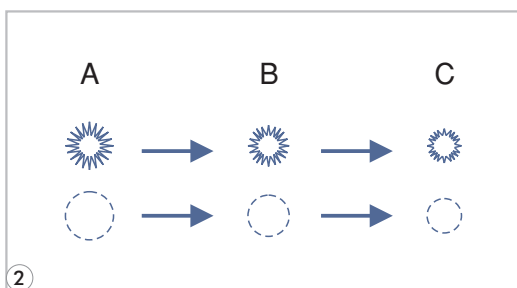


2 Za pomocą przycisków regulacji szerokości ściegu (- lub +) wybierz właściwy rozmiar oczka.

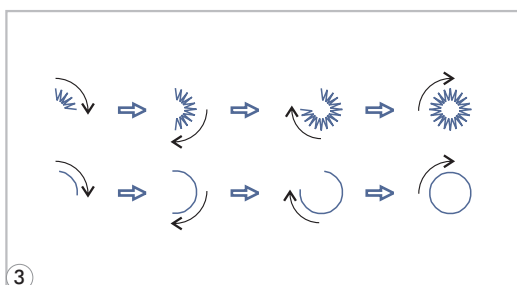
A. Duże: 7,0 mm

B. Średnie: 6,0 mm

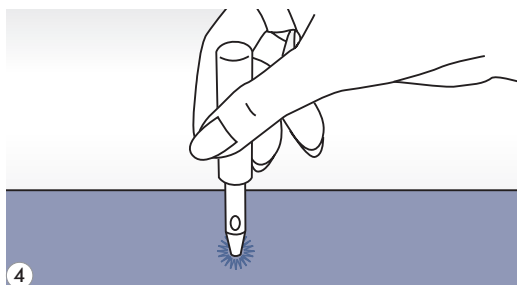
C. Małe: 5,0 mm



3 Opuść igłę w materiał przed rozpoczęciem szycia, następnie opuść stopkę. Maszyna automatycznie wykona wzmocnienie ściegu pod koniec szycia, następnie zatrzyma się.



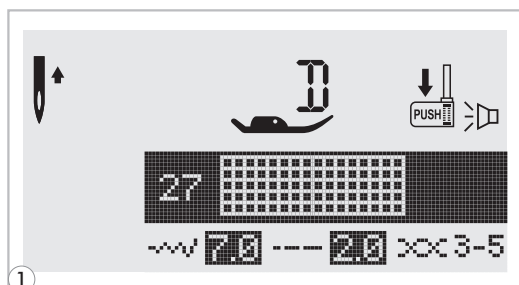
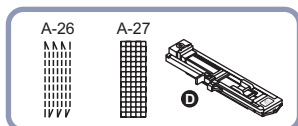
4 Zrób dziurkę specjalnym przebijakiem do oczek (nie znajduje się on w wyposażeniu tej maszyny)



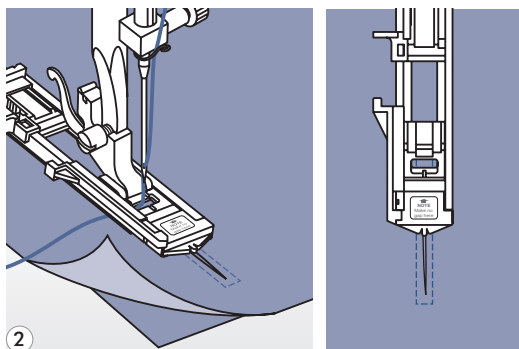
Uwaga! Czasami, gdy używana jest cienka nitka należy przeszyć oczko dwukrotnie (jedno na drugim).



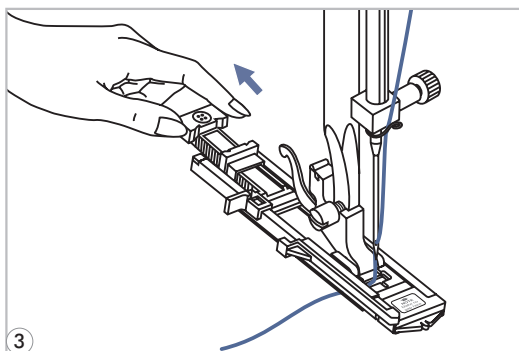
ŚCIEGI DO CEROWANIA



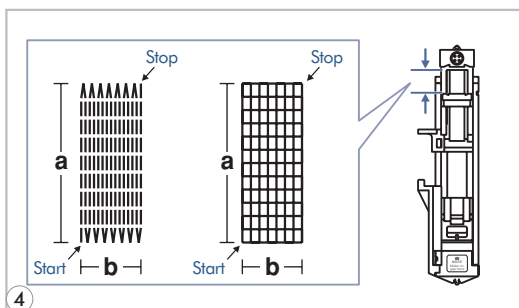
- 1** Wybierz ścieg 26 lub 27 z grupy ściegów A. Zmień stopkę na do obszywania guzików.



- 2** Podłóż pod rozerwany materiał łatkę. Wybierz położenie igły. Opuść stopkę centralnie nad rozerwaniem.



- 3** Pociągnij za ogranicznik guzika w stopce tak, aby ustawić stopkę na długość odpowiadającą długości rozerwania.

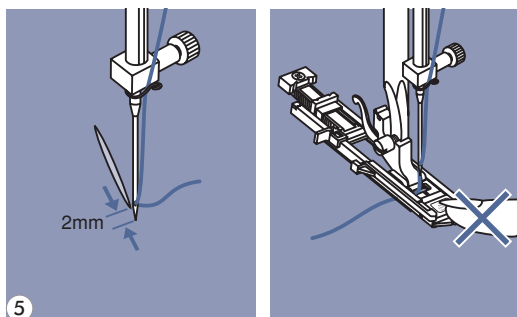


- 4** Każdy cykl cerowania może być inny. Maks. Długość takiego cyklu wynosi 26 mm, zaś maks. Szerokość 7 mm.

- a. Długość szwu
b. Szerokość szwu



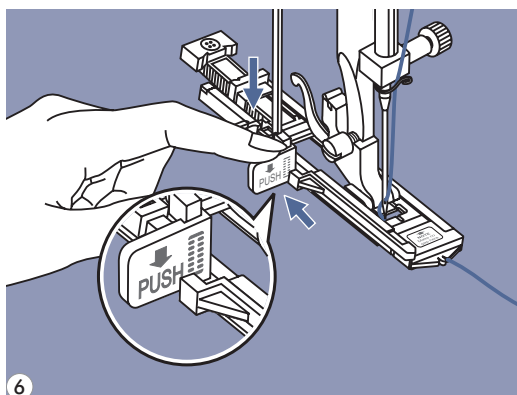
ŚCIEGI DO CEROWANIA



- 5** Umieść materiał tak, aby igła znalazła się 2 mm z przodu przed rozdarciem. Następnie opuść stopkę.



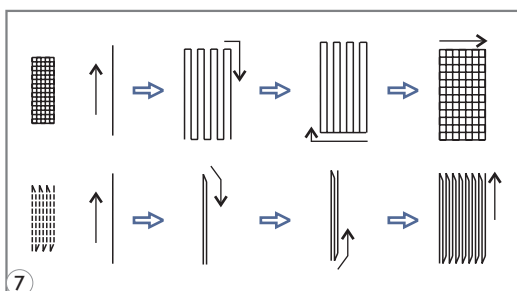
Uwaga! Opuszczając stopkę nie przesun materiał, ani ogranicznika guzika w stopkę.



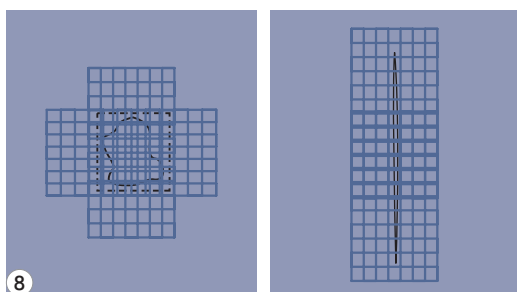
- 6** Przeprowadź górną nitkę przez otwór w stopce. Opuść dźwignię automatu do dziurek i pchnij "od siebie". Trzymaj delikatnie lewą ręką koniec górnej nitki i rozpocznij szycie.



UWAGA! Jeśli wybierzesz jakikolwiek program do obszywania dziurek lub cerowania na ekranie pojawi się animacja przypominająca o opuszczeniu dźwigni.



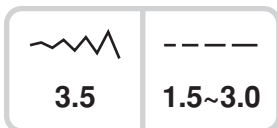
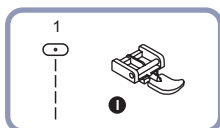
- 7** Kolejne sekwencje ściegów do cerowania są wykonywane od przodu stopki do tyłu, tak jak pokazano na rys. obok.



- 8** Jeśli cerowane rozerwanie jest zbyt duże, należy je przeszyc kilkakrotnie lub krzyżując przeszycia, aby wzmocnić cerowane miejsce.

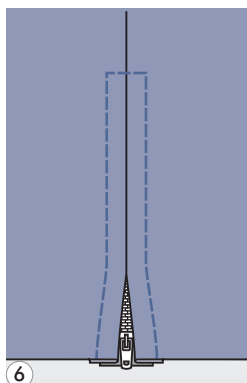
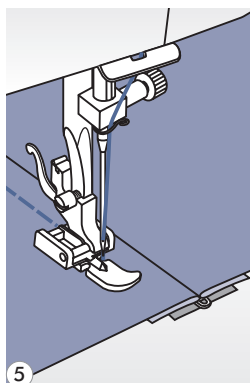
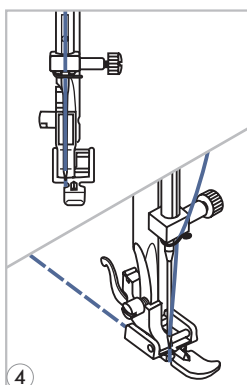
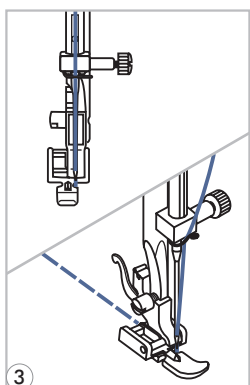
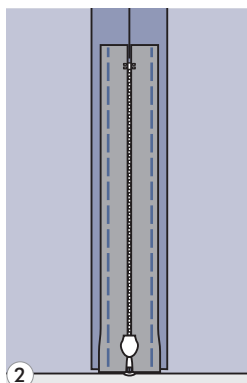
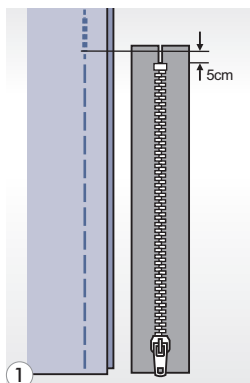


WSZYWANIE ZAMKÓW BŁYSKAWICZNYCH



UWAGA! Stopka do suwaków może być używana tylko do szycia ściągciem prostym, gdy igła jest ustawiona w pozycji centralnej. W innych ustawieniach igła może zahaczyć o stopkę i złamać się.

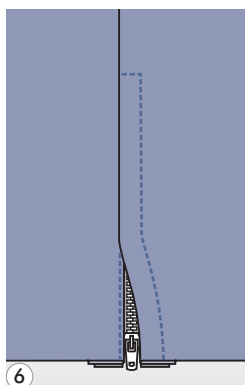
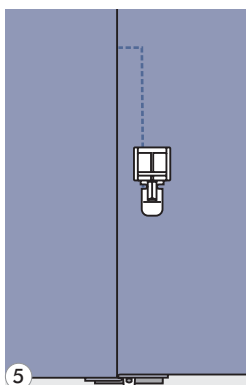
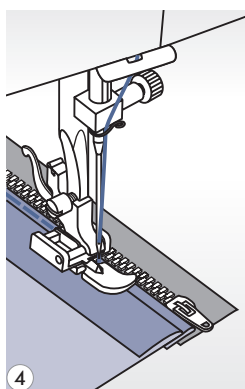
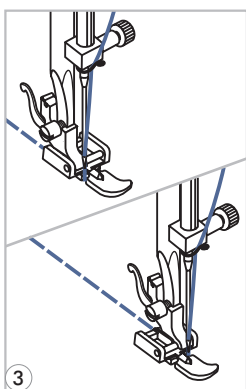
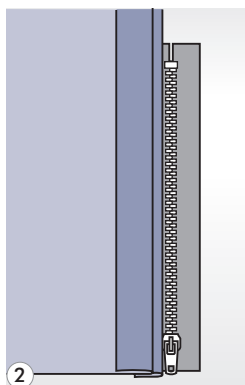
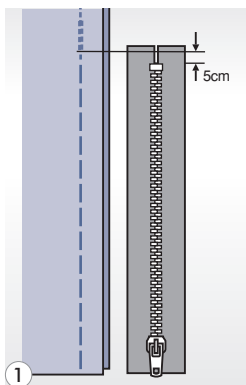
● Suwaki wszywane centralnie



- 1** Przymierz suwak do materiału.
- 2** Ułóż suwak centralnie wzdłuż rozcięcia w materiale, ząbkami do dołu. Przyfastryguj suwak.
- 3** Załóż stopkę do suwaków z prawej strony uchwytu stopki tak, aby szyć z lewej strony suwaka.
- 4** Załóż następnie stopkę po lewej stronie uchwytu, aby szyć z prawej strony.
- 5** Przeszyj suwak z lewej strony do góry do dołu.
- 6** Przeszyj koniec suwaka, a następnie prawą stronę.



● Suwaki przeszywane z boku



1 Przyłóż suwak do materiału.

2 Ułóż suwak pod materiał tak, aby ząbki suwaka były w odległości 3 mm od brzegu materiału.

3 Załóż stopkę do suwaków z prawej strony uchwytu stopki, aby szyć z lewej strony suwaka. Aby szyć z prawej strony, załóż stopkę z lewej strony uchwytu.

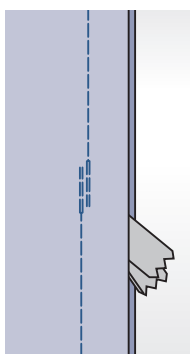
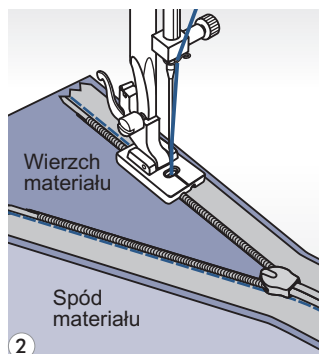
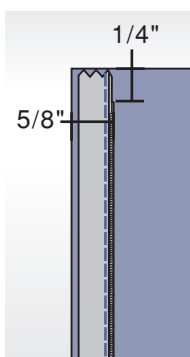
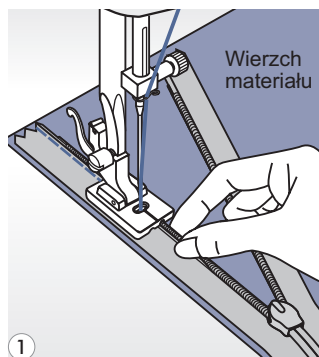
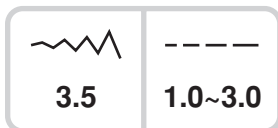
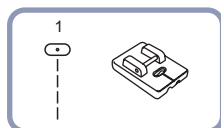
4 Przeszyj suwak z lewej strony od góry do dołu.

5 Odwróć materiał na prawą stronę, przeszyj poprzecznie zakończenie suwaka i prawą jego stronę.

6 Zatrzymaj szycie 5 cm od końca, rozsuń suwak do końca, aby nie zahaczyć o uchwyt suwaka. Zakończ szew.



WSZYWANIE KRYTYCH ZAMKÓW BŁYSKAWICZNYCH



Uwaga! stopka do krytych zamków błyskawicznych powinna być używana wyłącznie do szycia ściąganiem prostym z igłą w pozycji centralnej. Może się zdarzyć, że podczas szycia innym ściąganiem igła trafi w stopkę i się złamie.

Ta stopka jest stosowana do wszywania krytych zamków błyskawicznych tak, że są one zasłonięte przez szew, a zatem niewidoczne. Zamocować stopkę do krytych zamków błyskawicznych. Nastawić prosty ściąg i centralną pozycję igły. Długość ściągu jest uzależniona od rodzaju materiału. Ustawić "1,0-3,0" mm. Umieścić otwarty zamek błyskawiczny frontem do dołu na prawej stronie materiału, jak przedstawiono na rysunku 1. Umieścić krawędź materiału na linii 5/8 cala na płytce ściągowej. Zamek błyskawiczny umieścić 1/4 cala poniżej nieobszytej krawędzi ubrania.

Z prawym rowkiem stopki umieszczonym nad ząbkami, przesyć zamek aż stopka dotrze do suwaka. Wyjąć ubranie z maszyny.

Aby przyszyć drugą połowę zamka, umieścić krawędź materiału na linii 5/8 cala na płytce ściągowej, jak przedstawiono na rysunku 2.

Z lewym rowkiem stopki umieszczonym nad ząbkami, przesyć zamek aż stopka dotrze do suwaka.

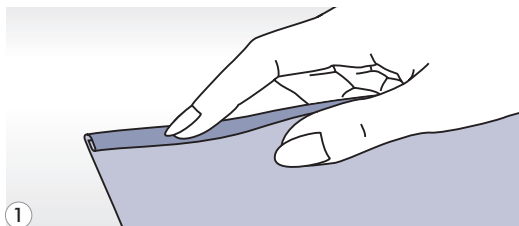
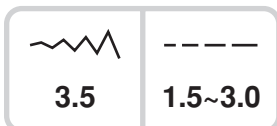
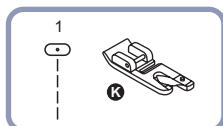
Zapiąć zamek. Złożyć materiał tak, aby zamek błyskawiczny był po prawej stronie, jak przedstawiono na rysunku 2.

Użyć szpilki do złączenia materiału. Zmienić na standardową stopkę i przesyć prostym ściąganiem możliwie najbliżej zamka.

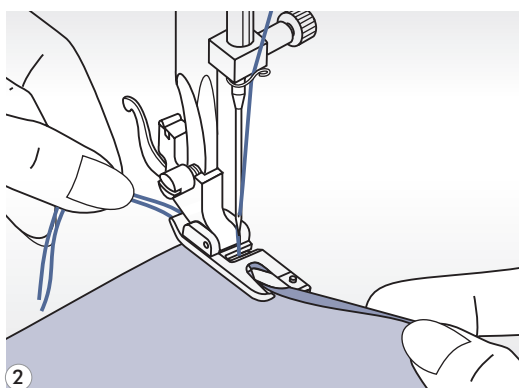
Na koniec wzmocnić zakończenia przesywając do przodu i do tyłu.



OBRĘBIANIE

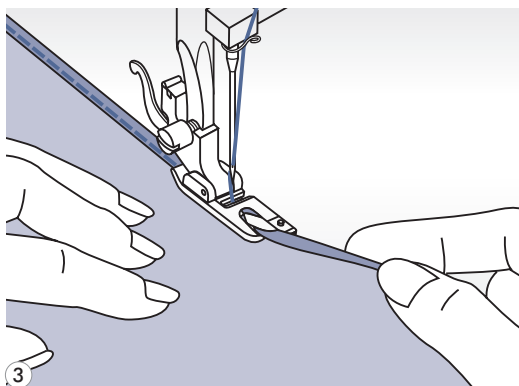


- 1** Zawiń brzeg materiału na szerokość około 3 mm (dwukrotnie) i długość około 5 cm.



- 2** Podłóż materiał pod stopkę do obrzucania, wbij igłę w materiał obracając kołem zamachowym. Opuść stopkę. Przeszyj kilka ściegów.

Podłóż zawinięty materiał w spiralny uchwyt w stopce. Przesuń materiał do tyłu i do przodu aż zawinięcie zahaczy o spiralną stopkę.



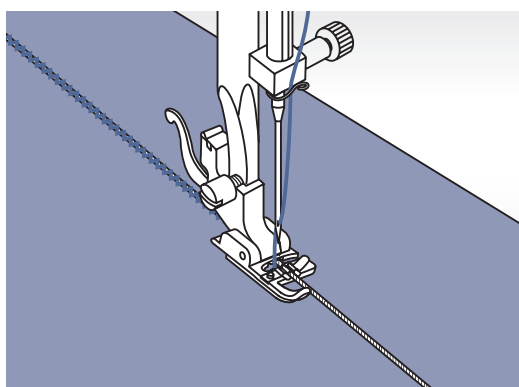
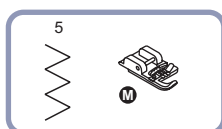
- 3** Opuść stopkę i szij powoli prowadząc materiał i zawijając go przed stopką.



WSZYWANIE SZNURKA

Wszyty sznurek może służyć jako element ozdobny żakietów, koszulek lub też może służyć jako wzmocnienie brzegów. Wszywanie sznurków można stosować do różnych rodzajów tkanin: dzianin, jedwabiu, wełny lub bawełny.

● Sznurek pojedynczy

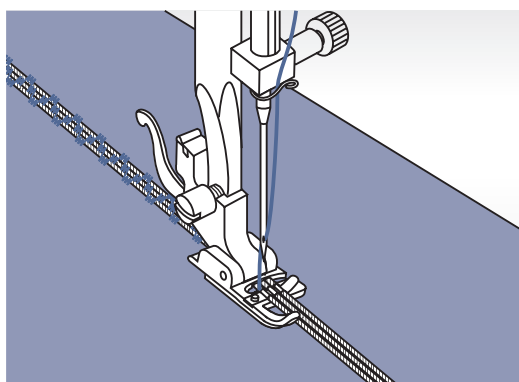
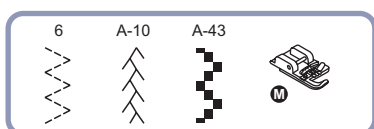


Narysuj wzór na tkaninie. Przełóż sznurek przez rowek w stopce do sznurków, poprowadź go z prawej strony. Wyciągnij sznurek z tyłu stopki - około 5 cm.

Rowek pod stopką będzie przytrzymywał sznurek tak, aby wszyty był w odpowiednim miejscu.

Wybierz ścieg i dostosuj jego szerokość tak, aby szew przykrył sznurek. Opuść stopkę i zacznij powoli szyci prowadząc sznurek zgodnie z wzorem.

● Sznurek potrójny



Przełóż nitkę z lewej strony.

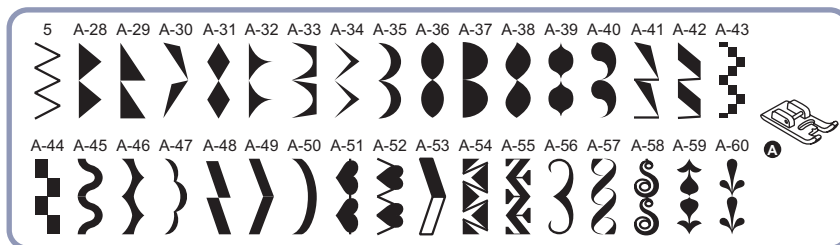
Podłóż trzy złączone sznurki pod stopkę.

Wyciągnij sznurki za stopką około 5 cm.

Wybierz odpowiedni ścieg, dostosuj jego szerokość do szerokości sznurków tak, aby ścieg zakrył je całkowicie. Opuść stopkę, szyci powoli prowadząc sznurki zgodnie z wzorem.

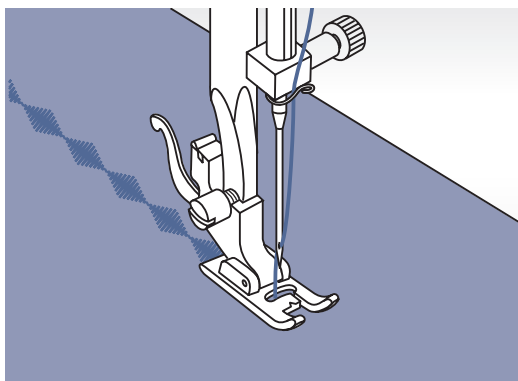


ŚCIEG SATYNOWY



3.5~7.0

0.5~2.0



Założ stopkę do ściegu satynowego.

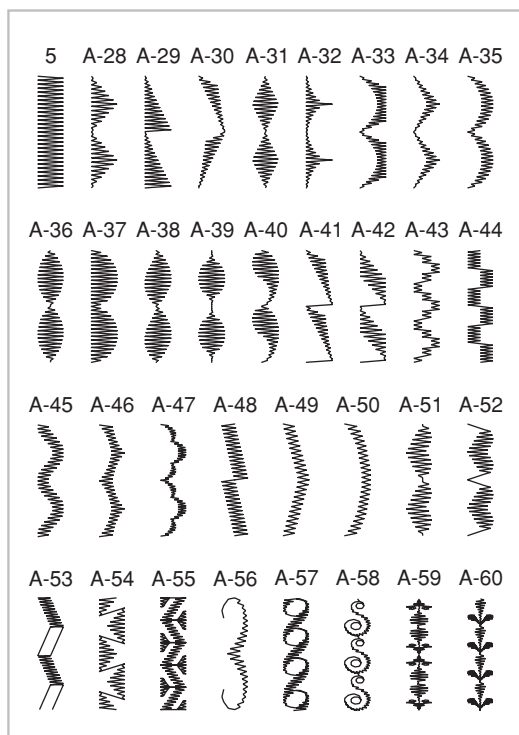
Stopka ta ułatwia przesuwanie się materiału ze zgrubieniami, które powstają ze ściegów satynowych (bardzo gęsty zygzak).

Szyjąc ściegiem satynowym lub dekoracyjnym należy ustawić jego długość i szerokość.

Przed szyciem właściwym należy je wypróbować na próbce tkaniny.

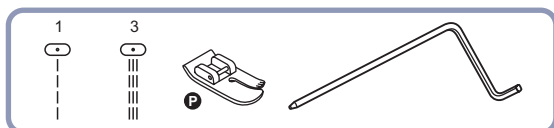


Uwaga! Podczas szycia cienkich, delikatnych tkanin powinno się podłożyć flizelinę.

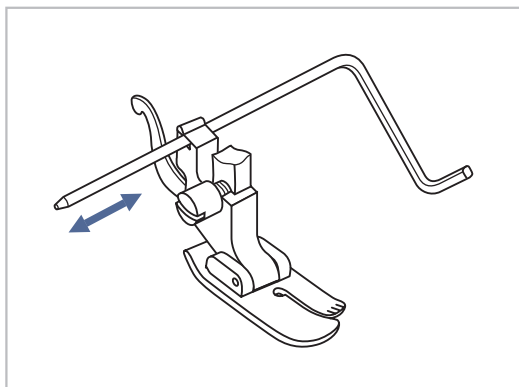




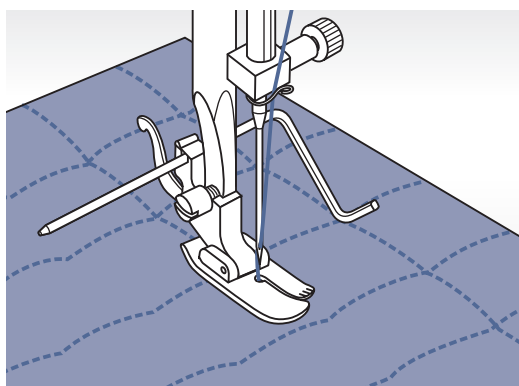
PIKOWANIE



3.5	1.0~3.0



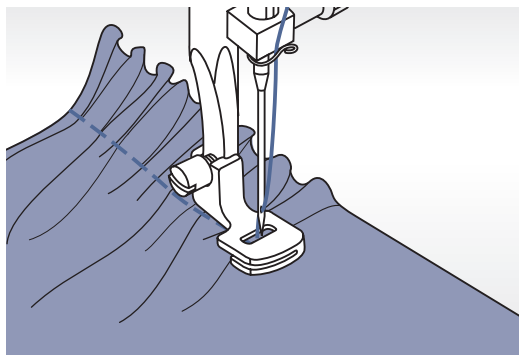
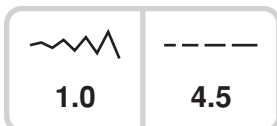
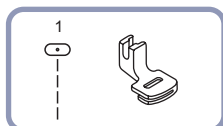
Włóż prowadnik do pikowania w uchwyt stopki do pikowania (patrz rysunek), ustaw go na taką długość jak długie mają być odstępy przeszyc.



Przeszyj jeden rząd i przesun materiał tak, aby prowadnik znajdował się równolegle nad wykonanym uprzednio szwem.



MARSZCZENIE

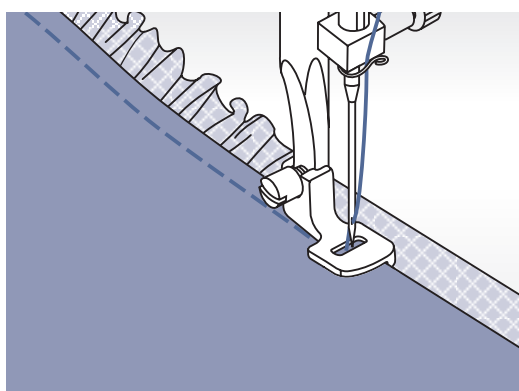


Marszczony materiał

Usunąć uchwyt stopki i zamontować stopkę marszczącą obniżając napięcie nici poniżej 2. Umieścić materiał do marszczenia pod stopką na prawo od stopki.

Przeszyć jeden rząd ściegu utrzymując krawędź materiału równoległą do prawej krawędzi stopki.

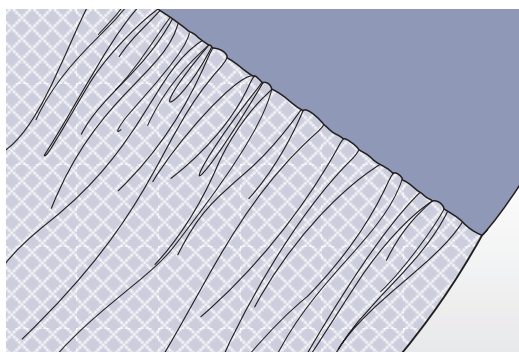
Ścieg automatycznie powoduje marszczenie materiału. Odpowiednie dla materiałów lekkich i o średniej grubości.



Marszczenie i jednoczesne doszywanie marszczonego materiału

W dolnej części stopki marszczącej znajduje się szczelina. Korzystając z tej szczeliny można jednocześnie marszczyć spodnią warstwę materiału przyszywając ją do wierzchniej gładkiej warstwy, jak np. w talii sukienki.

- Usunąć uchwyt stopki i zamontować stopkę marszczącą.
- Umieścić materiał do marszczenia prawą stroną do góry pod stopką.
- Wierzchnią warstwę materiału umieścić w szczelinie prawą stroną do dołu.
- Prowadzić obie warstwy jak na rysunku.



Ważne! Podczas próbnych regulacji maszyny w celu osiągnięcia żądanej dokładności, należy pracować na niepotrzebnych skrawkach materiału, lamówkach czy gumie.

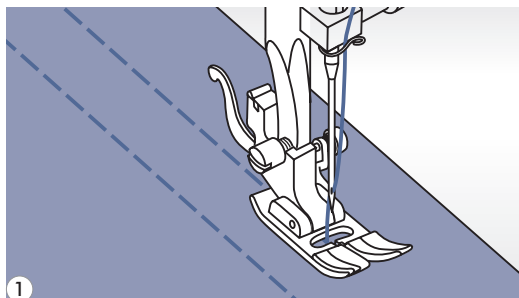
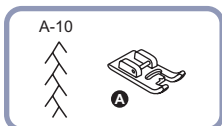
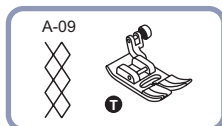
Ułatwi to określenie regulacji i wielkości zmian dla danego projektu. Zawsze należy wykonywać próbne szycie na takim samym materiale, z takim samym ułożeniem włókien co gotowy produkt.



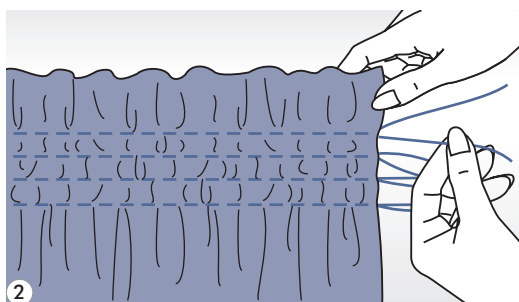
Ważne! Dla lepszej kontroli nad materiałem zastosować do szycia małą do średniej prędkości.



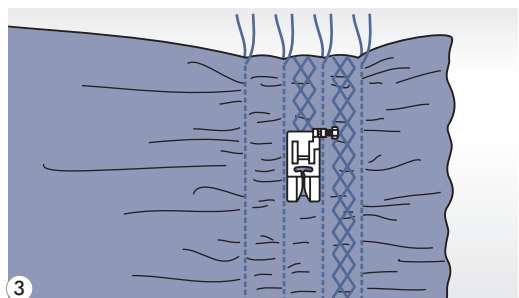
MARSZCZENIE DEKORACYJNE



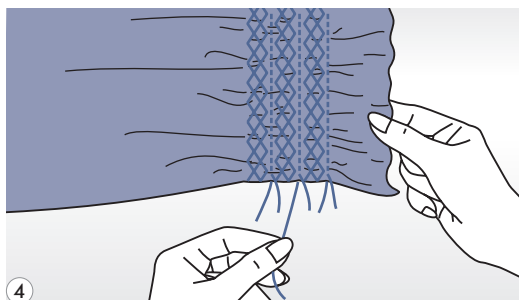
- 1** Załóż stopkę ogólnego zastosowania i przesyj tkaninę ściegiem prostym. Zachowaj odstęp około 1 cm między ściegami.



- 2** Zawiąż nitki z jednej strony, z drugiej zaś wyciągnij dolną nitkę, aby zmarszczyć materiał.



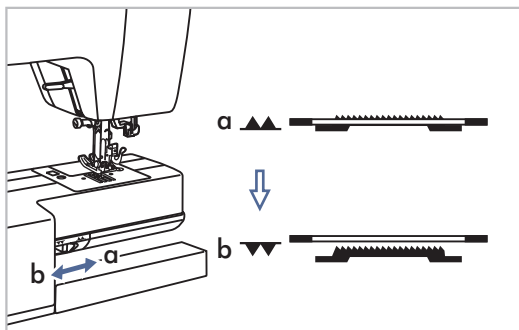
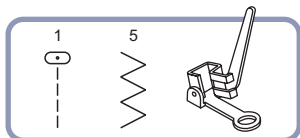
- 3** Załóż stopkę ogólnego zastosowania, zredukuj naprężenie i przesyj zmarszczony materiał dekoracyjnymi ściegami pomiędzy ściegami prostymi.



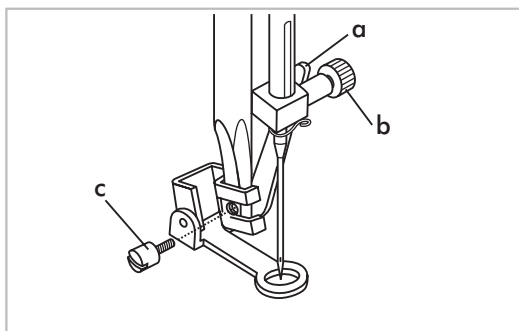
- 4** Wyciągnij nitki ściegu prostego.



CEROWANIE, WYSZYWANIE, MONOGRAMY



Przesuń dźwignię transportera, aby ustawić go w dolnej pozycji.

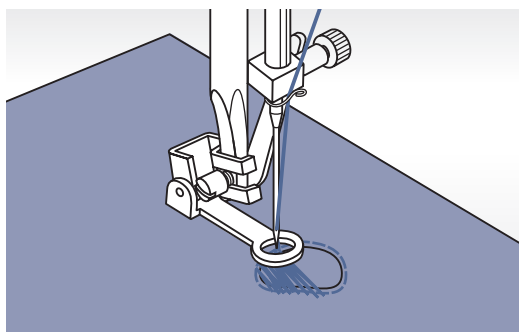


Zdejmij uchwyt stopki i załóż bezpośrednio na drążek stopkę do cerowania. Dźwigienka (a) stopki powinna znajdować się za wkrętem uchwytu igły (b). Dociśnij stopkę mocno i przykręć do drążka wkrętem (c).

● Cerowanie



UWAGA! W tym sposobie cerowania wyłączony jest transporter materiału. Osoba szyjąca musi sama przesuwając materiał, musi dostosować prędkość szycia do szybkości przesuwania materiału.



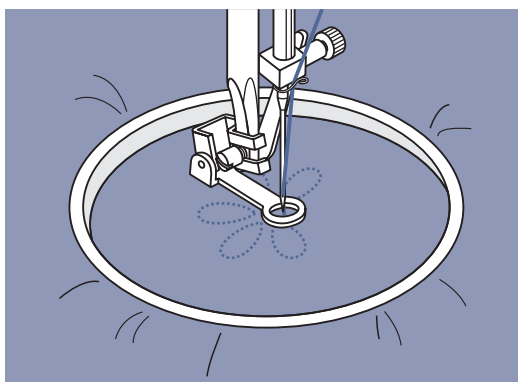
Najpierw obszyj rozdarcie materiału dookoła, aby zabezpieczyć i wzmocnić brzeg. Zaczynij od lewej strony. Przesuwając się w prawo, przeszij rozdarcie ścięciem prostym, robiąc przeszycia jedno obok drugiego, aby nie było widać odstępów.

Odwróć materiał o 1/4 i powtórz przeszycia.

Należy szyć wolno i przesuwając do przodu i do tyłu materiał, aby jedno uderzenie igły było po jednej stronie rozdarcia, a drugie po przeciwnej stronie.



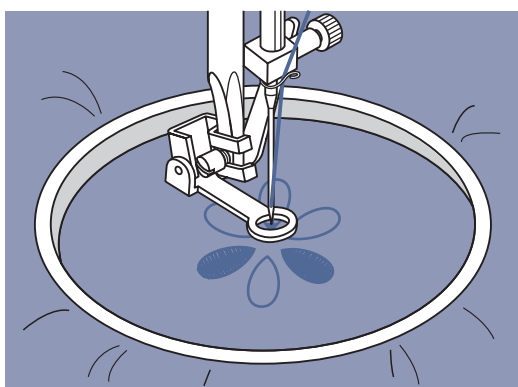
● Hafty



Wybierz ścieg zygzak. Ustaw jego szerokość. Prowadź ścieg zgodnie z narysowanym wzorem przesuwając materiałem z tamborkiem. Dostosuj prędkość szycia.

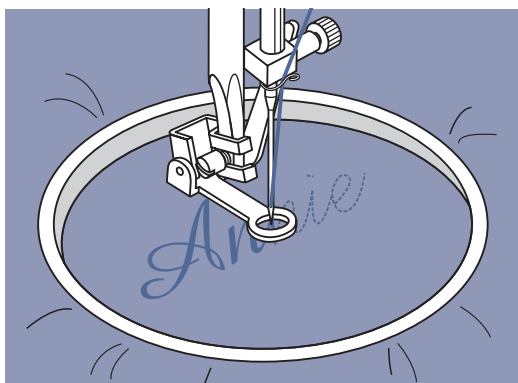
Wypełniaj wzór od linii brzegowej do środka. Prowadź ściegi blisko siebie.

Krótsze ściegi osiągniesz przesuwając tamborkiem wolniej, dłuższe przesuwając tamborkiem szybciej.



Przed zakończeniem szycia włącz przycisk AUTO-STOP, dla uzyskania efektu wzmocnienia ściegów.

● Monogramy



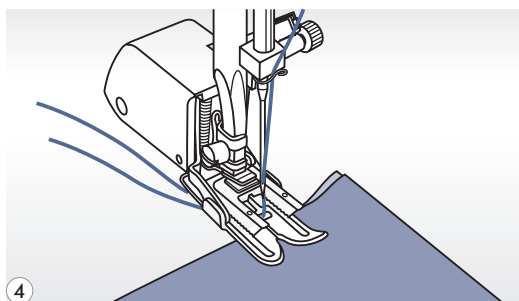
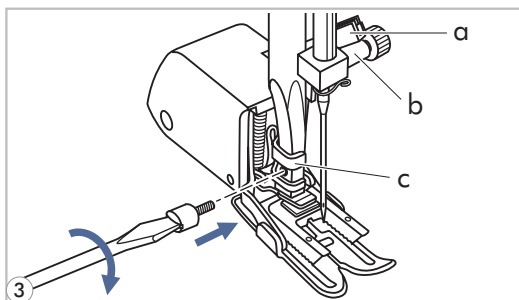
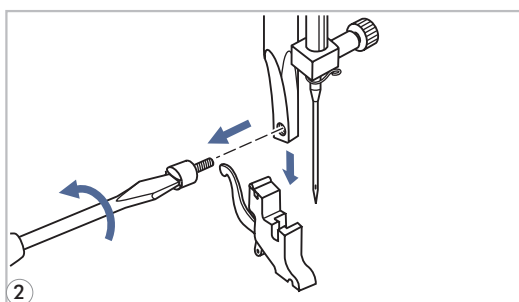
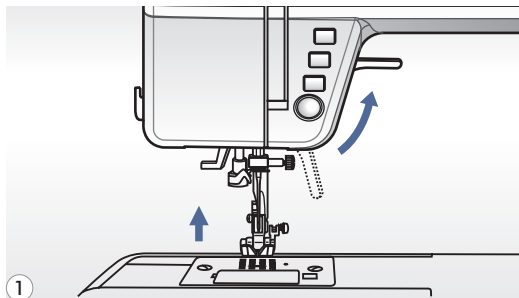
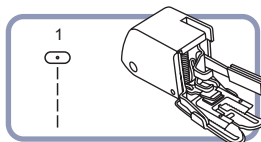
Wybierz ścieg zygzak. Ustaw odpowiednią szerokość ściegu.

Szyj ze stałą prędkością przesuwając tamborkiem zgodnie z wyrysowanym wzorem. Po zakończeniu każdej litery włącz AUTO-STOP.

* Tamborek nie znajduje się w wyposażeniu maszyny.



STOPKA Z GÓRNYM TRANSPORTEM



Uwaga! Zawsze próbuj szyc materiał stosując stopkę normalną. Używaj stopki z górnym transportem tylko, gdy jest ona niezbędna.

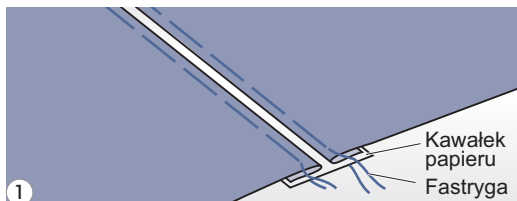
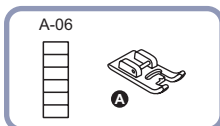
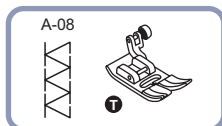
Prowadzenie materiału jest łatwiejsze i lepiej widać szwy ściąg, gdy używa się normalnej stopki. Maszyna może szyc różne rodzaje materiałów od szyfonów po jeans.

Stopka z górnym transportem ułatwia równomierne przesuwanie kilku warstw materiału (dolnej i górnej), a także materiałów trudno przesuwających się. Ułatwia też precyzyjne łączenie brzegów materiałów w kratkę, paski czy inne desenie.

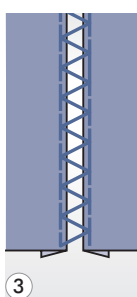
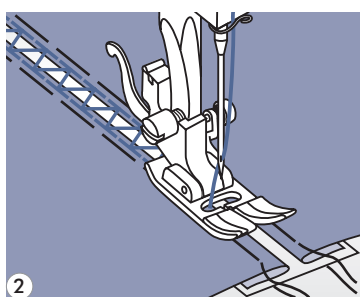
- 1** Podnieś stopkę do góry.
- 2** Zdejmij uchwyt stopki odkręcając śrubkę (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) łączącą uchwyt z drążkiem stopki.
- 3** Załóż stopkę z górnym transportem postępując w następujący sposób:
 - ramię (a) powinno znajdować się nad wkrętem uchwyty igły (b)
 - uchwyt stopki należy założyć z lewej strony drążka stopki.
 - Opuść stopkę.
 - Dokręć śrubkę (zgodnie z ruchem wskazówek zegara) w miejscu gdzie uchwyt stopki pokrywa się z drążkiem stopki.
 - Upewnij się, że stopka jest dobrze przymocowana.
- 4** Wyciągnij dolną nitkę i przełóż obie nitki za stopką.



ŁĄCZENIE MATERIAŁÓW



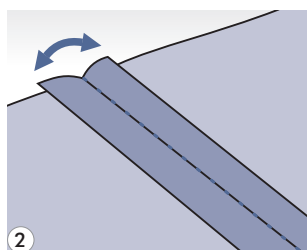
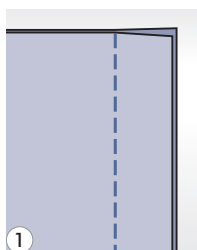
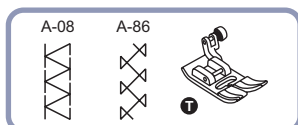
- 1 Ułóż podwinięte brzegi łączonych materiałów w odległości około 4 mm i podłóż pod nie kawałek papieru.



- 2 Podłóż tak przygotowane materiały centralnie pod stopkę. Zaczynj szyc.
- 3 Po zakończeniu szycia usuń papier.

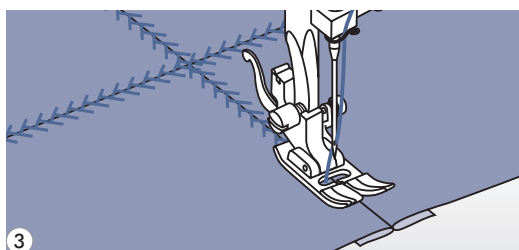


PATCHWORKI



- 1 Złóż dwa kawałki zszywanych materiałów prawą stroną do wewnątrz i zszyj je ściegiem prostym.

- 2 Rozłóż zszyte materiały na płask.

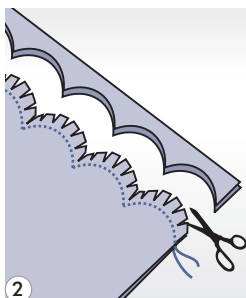
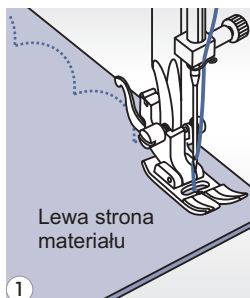
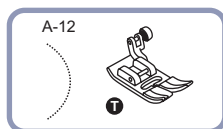


- 3 Podłóż zszyte materiały pod stopkę tak, aby zszycie położone było centralnie pod stopką. Wybierz ścieg, który chcesz użyć i przeszyj wzdłuż złączenia materiałów.



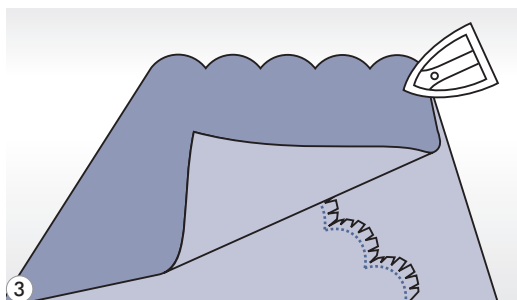
ŚCIEG MUSZELKOWY

• Ścieg muszelkowy do zszywania



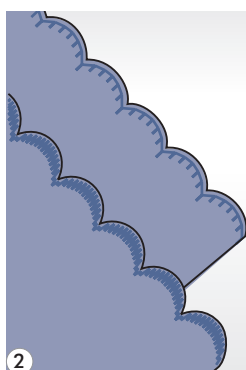
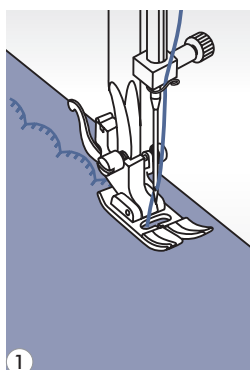
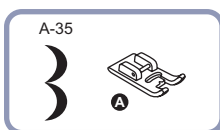
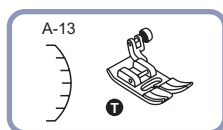
1 Złóż materiał zewnętrzną stroną do środka. Przeszyj wzdłuż brzegu ściegiem muszelkowym.

2 Obetnij brzegi wzdłuż zszycia. Poprzecinaj końce.



3 Obróć materiał na prawą stronę, wypchnij brzegi i rozprasuj żelazkiem.

• Ścieg muszelkowy do obrębiania

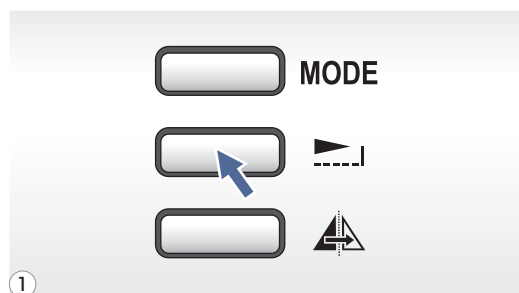
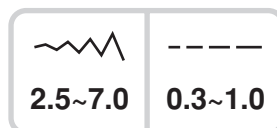
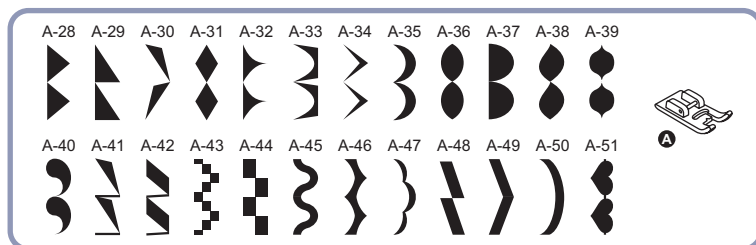


1 Obszyj materiał wzdłuż brzegu.

2 Obetnij materiał blisko szwu tak, aby nie przeciąć nitki obszycia.

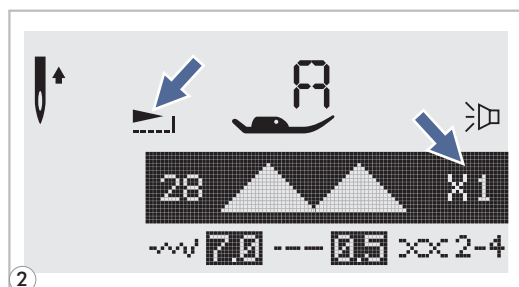


WYDŁUŻANIE ŚCIEGU

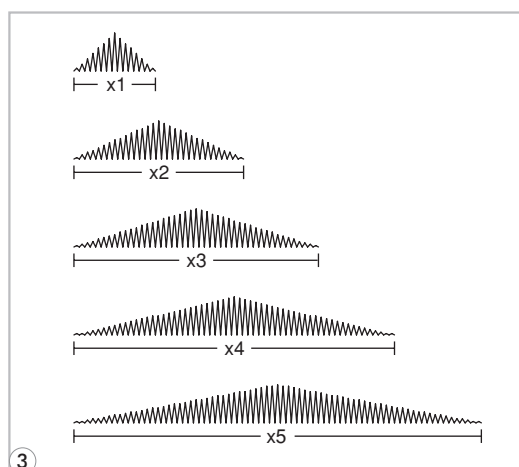


1 Niektóre ściegi mogą być wydłużane nawet pięciokrotnie.

Aby uzyskać efekt wydłużenia ściegu, należy kilkakrotnie przycisnąć przycisk wydłużenia ściegu (patrz rysunek obok).



2 Na ekranie wyświetli się ikonka. (patrz rysunek obok) oraz informacja o wielokrotności wydłużenia ściegu (np. X1 jednokrotne wydłużenie ściegu).



3 Poprzez zmianę długości lub szerokości ściegu można uzyskać więcej wzorów.



UWAGA! Ściegi 28-51 z grupy "A" mogą być poddawane efektowi wydłużania i efektowi lustra jednocześnie.

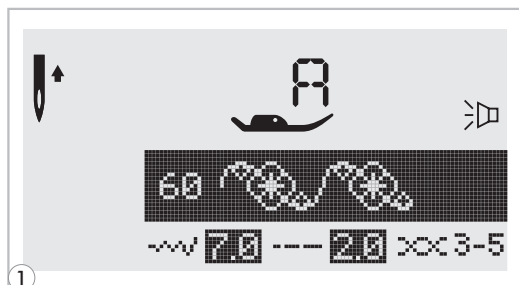


ODBICIE LUSTRZANE ŚCIEGU

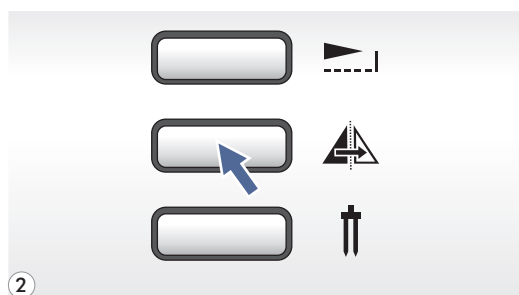


UWAGA!

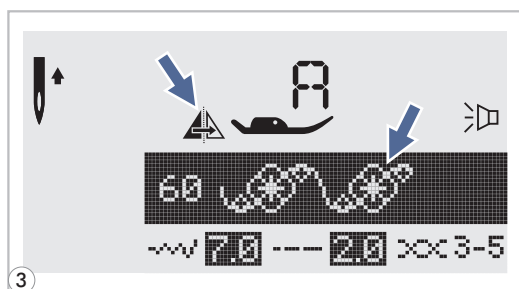
- Funkcja lustra nie może być stosowana do ściegów 14-27 z grupy "A".
- Odbicia lustrzane ściegów mogą tworzyć kombinacje z innymi ściegami.



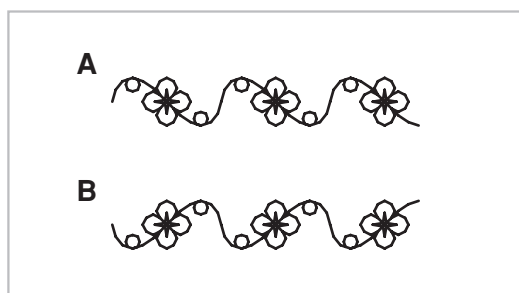
1 Wybierz ścieg, którego odbicie lustrzane chcesz uzyskać.



2 Naciśnij przycisk lustra.



3 Na ekranie pojawi się ikonka oznaczająca włączenie funkcji lustra, a także obraz odwróconego ściegu.



A. Ścieg standardowy.

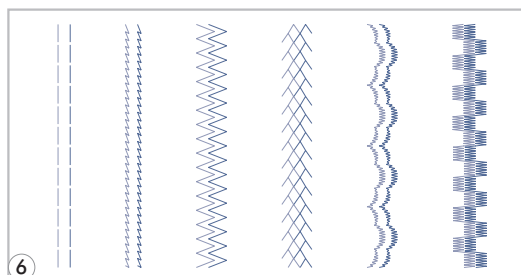
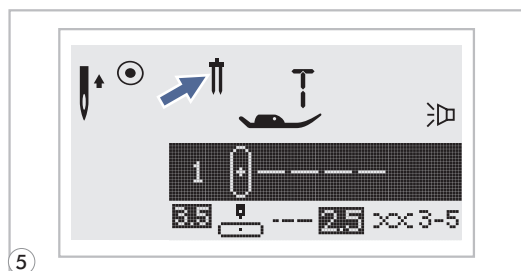
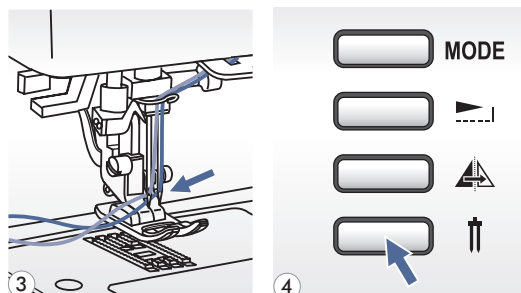
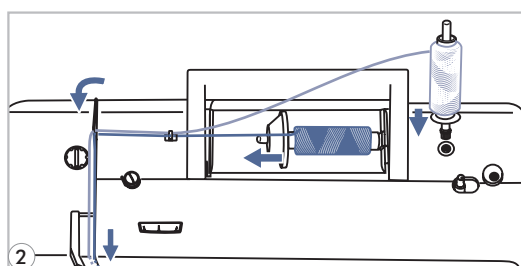
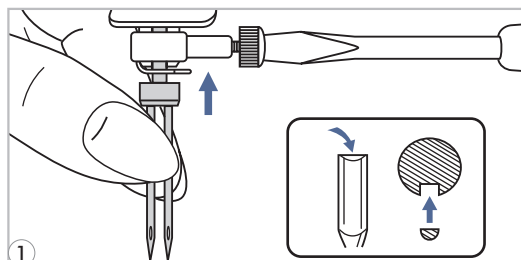
B. Ścieg w odbiciu lustrzanym.



ZASTOSOWANIE IGŁY PODWÓJNEJ



UWAGA! Przy szyciu igłą podwójną, używaj wyłącznie stopki ogólnego zastosowania, niezależnie od rodzaju ściegu. Szerokość ściegu musi być ustawiona między "2.0" a "5.0".



1 Załóż igłę podwójną.



UWAGA! Stosuj igły identyczne z tą, która znajduje się w wyposażeniu standardowym tej maszyny. Igły innego typu mogą się łamać, a nawet spowodować uszkodzenie maszyny.

2 Przeciągnij pierwszą nitkę górną zgodnie z instrukcją nawlekania dla igły pojedynczej i przewlec ją przez lewą igłę.

Założ dodatkowy trzpień szpulki (wchodzący w skład wyposażenia maszyny) w otwór na górze maszyny.

Przeciągnij drugą nitkę w ten sam sposób jak pierwszą, omijając prowadnik bezpośrednio nad igłą. Przewlec drugą nitkę przez prawą igłę.

3 Każdą igłę należy przewlec osobno.



UWAGA! Obie górne nitki powinny być tej samej grubości. Możesz używać nitki różnego koloru.

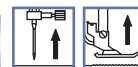
4 Wciśnij przycisk podwójnej igły (ostanie on podświetlony), wówczas maszyna zredukuje maksymalną szerokość ściegu dla szycia igłą podwójną.

6 Igła podwójna nie może być zastosowana do ściegów 14-27 z grupy "A". Maszyna będzie szyła dwa identyczne ściegi równoległe do siebie.



UWAGA! Przed rozpoczęciem szycia przekręć kołem zamachowym, aby sprawdzić czy igła podwójna nie uderza w płytkę ściegową.

Przy szyciu igłą podwójną należy zredukować prędkość szycia.



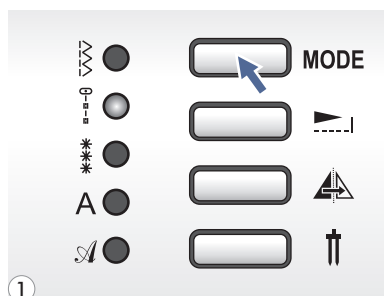
Maszyna ta daje możliwość zapamiętania i odtworzenia wymyślonej kombinacji ściegów w każdym czasie. Jest to przydatne w przypadku częstego wyszywania np. konkretnych imion.



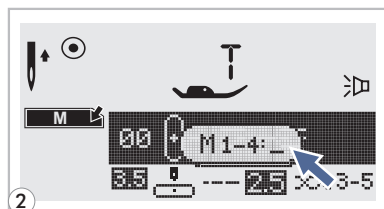
UWAGA!

- Możesz wybierać i układać w kombinacje wzory z modułu Ściegi użytkowe i dekoracyjne oraz litery i cyfry każdego z 3 alfabetów.
- Maszyna ta ma 4 moduły pamięci, spośród których każdy może zapamiętać do 20 ściegów.
- Ściegi 14-27 z grupy "A" nie mogą być wprowadzane do pamięci.
- Wszystkie zapamiętane ściegi mogą być modyfikowane pod względem długości, szerokości oraz poddane efektom wydłużenia, lustra czy funkcji Auto-Stop. Służy do tego funkcja Edycji.

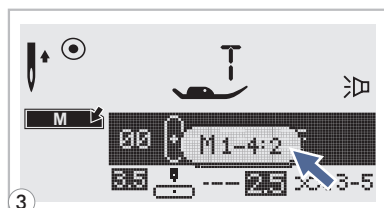
● Kombinacje wzorów lub liter



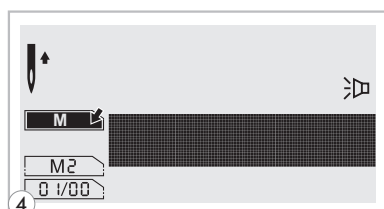
- 1** Wciśnij przycisk "MODE", aby wybrać pożądaną grupę ściegów (za wyjątkiem Grupy ściegów bezpośredniego wybierania). Wybrana opcja zostanie podświetlona.



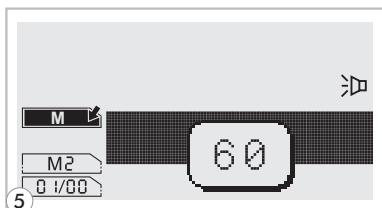
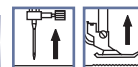
- 2** Wciśnij przycisk "M", aby uruchomić funkcje pamięci, a wówczas na środku wyświetlacza pojawi się subekran. Kiedy kursor zacznie migać, możesz wybrać numer modułu pamięci (od 1 do 4).



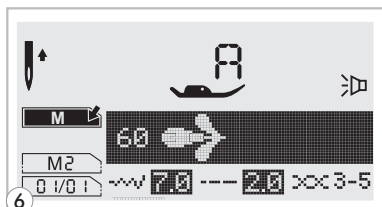
- 3** Wciśnij 1,2,3 lub 4.



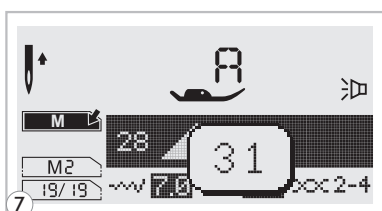
- 4** Ekran modułu pamięci otworzy się automatycznie.



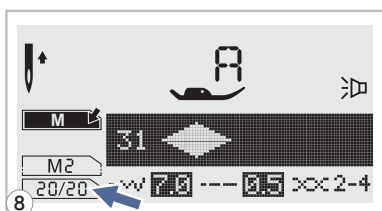
5 Wciśnij liczbę, którą oznaczony jest wybrany przez Ciebie ścieg (np. 60)



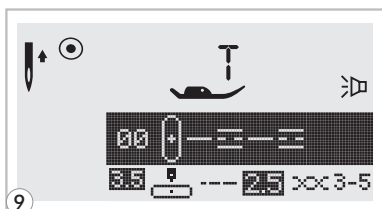
6 Wybrany wzór pojawi się na wyświetlaczu.



7 Powtarzaj kroki: 5 i 6 dla kolejnych wzorów, które chcesz zachować w pamięci.



UWAGA! Gdy pamięć zapełni 20 ściegów, maszyna wyda dźwięk, aby zasygnalizować, że pamięć jest pełna.

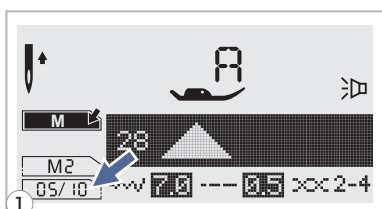


9 Wciśnij przycisk "M", aby wyjść z modułu pamięci.



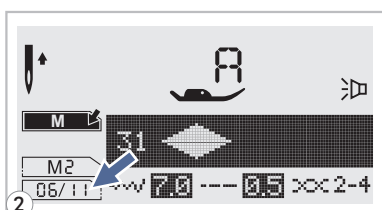
UWAGA! Wybrane wzory zostaną usunięte z pamięci po wyłączeniu maszyny, jeżeli wciśniesz przycisk "M" po zakończeniu selekcji ściegów do kombinacji.

● Dodawanie wzorów lub liter

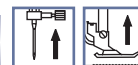


1 Wejdź do wybranego modułu pamięci, do którego chcesz dodać nowy ścieg czy literę.

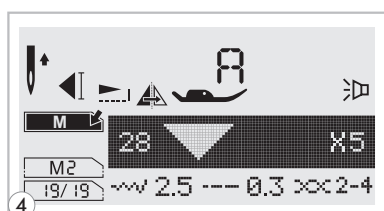
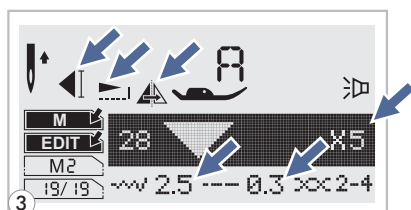
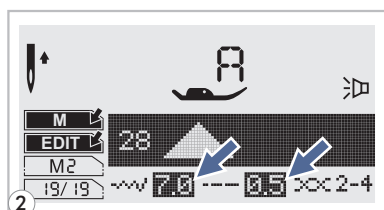
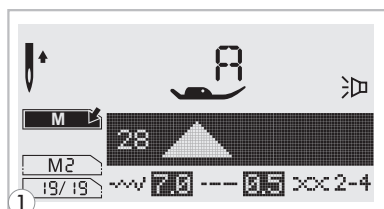
Wciskając przyciski regulacji szerokości ściegu (– lub +) ustaw kursor pod wzorem, przed którym chcesz dodać nowy wzór.



2 Wciśnij liczbę, którą oznaczony jest wybrany przez Ciebie ścieg (np. 31). Wybrany wzór zostanie dodany do kombinacji i wyświetlony na ekranie.



● Edytowanie wzorów



- 1 Wejść do wybranego modułu pamięci, w którym chcesz dokonać modyfikacji wzorów.

Wciskając przyciski regulacji szerokości ściegu (– lub +) ustaw kursor pod wzorem, który ma być modyfikowany.

- 2 Wciśnij przycisk "EDIT", aby wyedytować wzór, który ma być poddany ręcznej modyfikacji. Możesz dowolnie zmienić długość wybranego ściegu, jego szerokość, możesz też dokonać wydłużenia ściegu, pozyskać jego lustrze odbicie i automatycznie wzmocnić ten ścieg przy użyciu funkcji Auto-Stop.

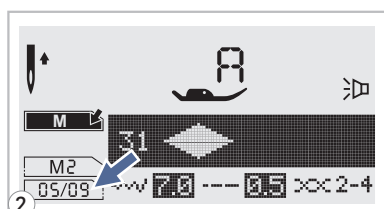
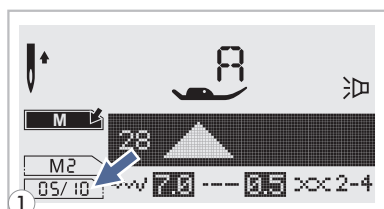


UWAGA! Powyższych modyfikacji możesz dokonać ręcznie (Np. szerokość ściegu = 2.5, długość ściegu = 0.3, 5-krotne wydłużenie ściegu, włączenie funkcji lustra i funkcji Auto-Stop).

Informacja o wszystkich modyfikowanych parametrach wyświetli się na ekranie patrz rysunek obok).

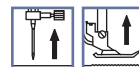
- 4 Wciśnij ponownie przycisk "EDIT" po zakończeniu modyfikacji, aby powrócić do poprzedniego statusu modułu pamięci.

● Kasowanie wzorów lub liter

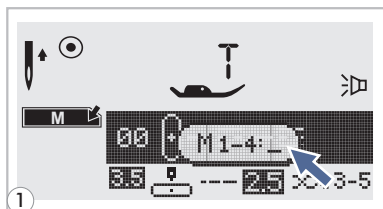


- 1 Wejść do wybranego modułu pamięci, z którego chcesz wykasować wzory bądź litery. Wciskając przyciski regulacji szerokości ściegu (– lub +), ustaw kursor pod wzorem, który ma być wykasowany.

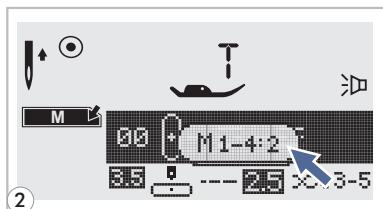
- 2 Wciśnij przycisk "C", aby wykasować wybrany ścieg. Wówczas ścieg znajdujący się po nim w kombinacji, przesunie się na miejsce wykasowanego wzoru.



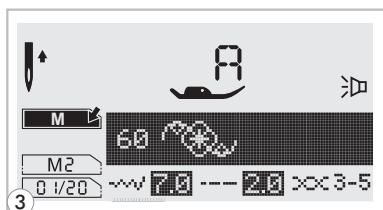
Wykorzystanie zapisanych w pamięci wzorów



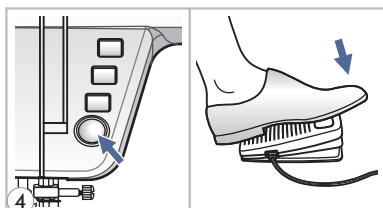
1 Wciśnij przycisk "M", aby uruchomić funkcję pamięci, a wówczas na środku wyświetlacza pojawi się sub-ekran. Kiedy kursor zacznie migać, wybierz numer modułu pamięci.



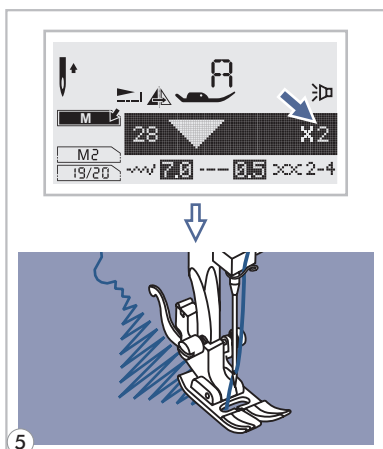
2 Wciśnij np. 2



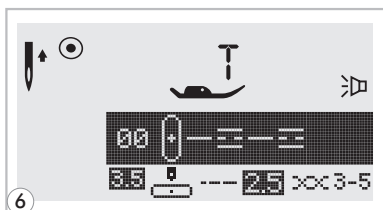
3 Na ekranie wyświetlą się ściegi zapamiętane w danej kombinacji. Wybieraj zapamiętane wzory za pomocą przycisków szerokości ściegów "-" lub "+".



4 Naciśnij na regulator lub wciśnij przycisk Start/Stop, aby uruchomić maszynę.



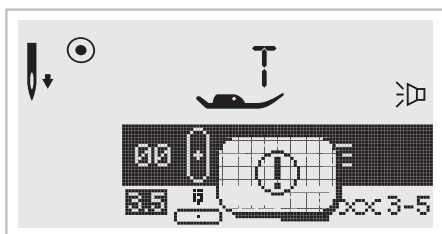
5 Na wyświetlaczu pojawi się wybrany wzór.



6 Wciśnij przycisk "M", aby wyjść z modułu pamięci.



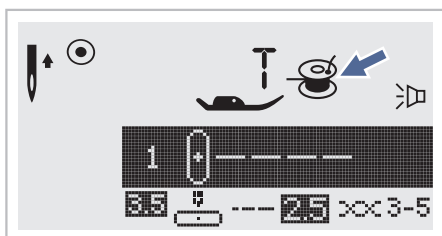
● Ostrzegawcze animacje



Musisz usunąć problem

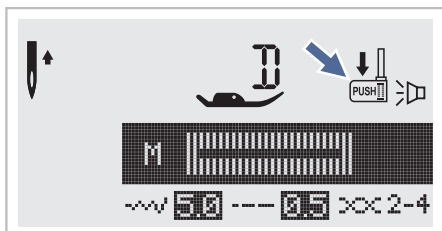
Animacja ta (" ! ") oznacza, że nitka mogła zaplątać się lub zerwać i koło ręczne maszyny nie może ruszyć. Zajrzyj do Porad dotyczących usuwania problemów, str. 73/74. jeżeli problem zostanie usunięty, maszyna zacznie szyć.

● Informacyjne animacje



Nawijanie nici na szpuleczkę bębna

Animacja ta informuje, że nawijacz jest nici na szpuleczkę bębna został włączony.



Opuszczanie dźwigni

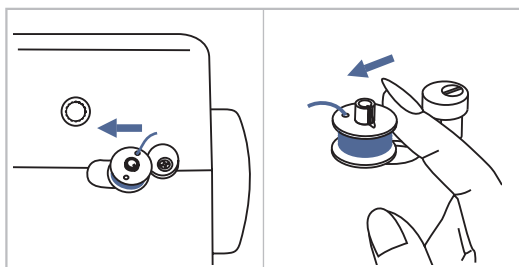
Kiedy zostanie wybrany jakikolwiek program do obszywania dziurek lub cerowania na ekranie LCD pojawi się animacja przypominająca o opuszczeniu dźwigni.



● Dźwięki ostrzegawcze

Maszyna wydaje dźwięki, które mają zwrócić uwagę zwłaszcza gdy urządzenie nie jest obsługiwane właściwie.

- Kiedy operacje są poprawne 1 dźwięk
- Kiedy pamięć jest pełna (20 ściegów) 2 krótkie dźwięki
- Kiedy operacje są niepoprawne 3 dźwięki
- Kiedy maszyna nie może szyć z powodu jakiegoś problemu krótkie dźwięki przez 8 sekund
Oznacza to, że zaplątała się nitka lub wciągnięty został materiał. Na stronie 73/74 podane zostały sposoby postępowania w takim przypadku. Po usunięciu problemu można kontynuować szycie.



Przesunąć trzpień do napełniania dolnej szpulki do pozycji szycia

Jeżeli po napełnieniu dolnej szpulki trzpień nie został przesunięty w lewo, a wciśnięty zostanie jakkolwiek przycisk lub podjęta próba szycia maszyna wyda 3 sygnały ostrzegawcze.



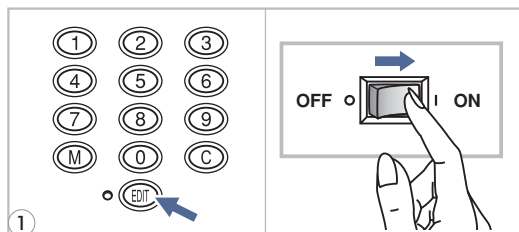
UWAGA! Jeżeli nie potrafisz sam poradzić sobie z problemem, udaj się do autoryzowanego punktu serwisowego lub skontaktuj się z serwisem centralnym producenta.



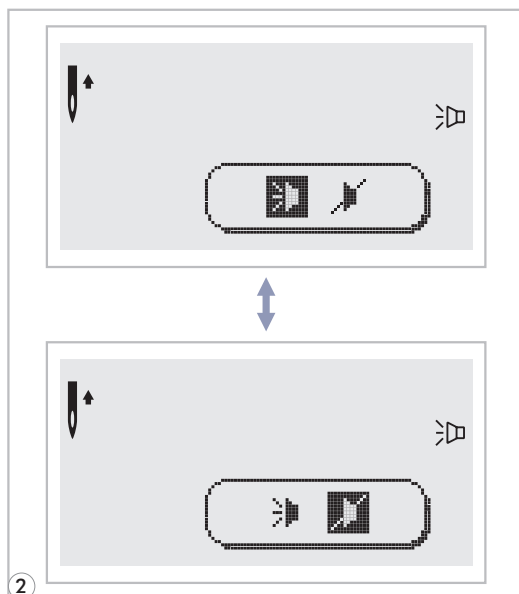
UWAGA! Jeżeli podczas szycia zaplące się nitka i igła zostanie w dolnej pozycji (w chwytaczu) maszyna przestanie szyć i wyłączy się zupełnie, mimo przyciskania regulatora obrotów. Należy wtedy wyłączyć przycisk główny maszyny (pozycja OFF) i włączyć go ponownie (ON).



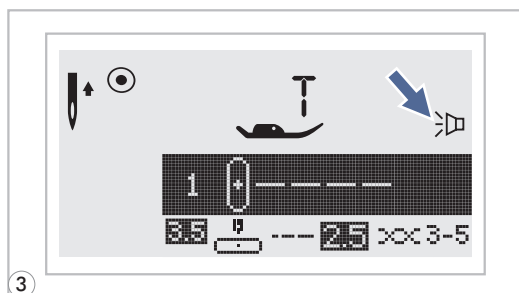
WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE DŹWIĘKU



1 Wciśnij przycisk "EDIT", a następnie przełącz przycisk główny maszyny na ON.



2 Naciskając przyciski regulacji szerokości ściegu (- lub +) możesz wybrać opcje włączonego lub wyłączonego dźwięku (patrz rysunek obok).



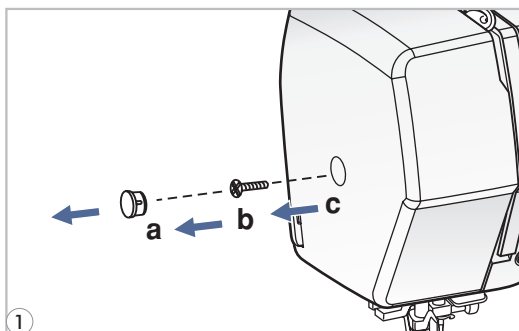
3 Ponownie wciśnij "EDIT". Na ekranie pojawi się ikonka zgodnie z ustawieniami dźwięku.



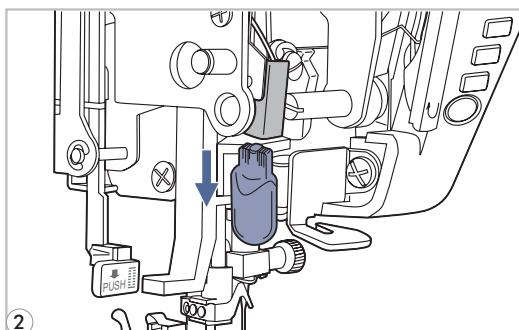
WYMIANA ŻARÓWKI



UWAGA! Odłączyć maszynę od źródła zasilania wyjmując wtyczkę z gniazda sieciowego i poczekać, aż żarówka ostygnie.



- 1** Wyjmij zaślepkę (a) , odkręć wkręt (b) znajdujący się w z lewej strony pokrywy przedniej - jak na (rys.1) i otworzyć pokrywę (c).



- 2** Wykręć żarówkę i zamontować nową jak na (rys. 2). Zamocować pokrywę przednią i dokręć wkręt.



UWAGA! Przed rozpoczęciem czyszczenia bezwzględnie odłączyć maszynę od źródła zasilania, wyjmując wtyczkę z gniazdka sieciowego. W przeciwnym wypadku można ulec porażeniem prądem!

● Czyszczenie ekranu



Gdy ekran będzie zabrudzony należy go delikatnie przetrzeć suchą, miękką ściereczką. Nie używać żadnych detergentów!

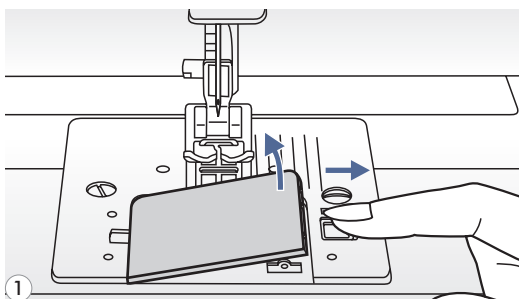
● Czyszczenie maszyny

Plastikowe części maszyny należy czyścić lekko wilgotną ściereczką, używając delikatnych detergentów. Następnie wytrzeć maszynę suchą ściereczką.

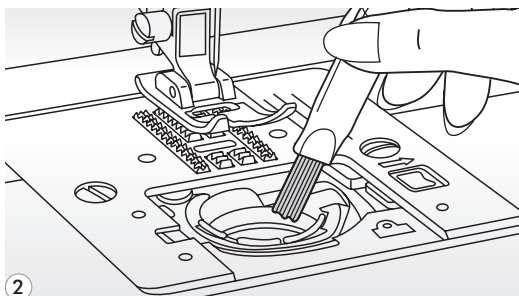
● Czyszczenie chwytacza

Na skutek szycia w chwytaczu gromadzą się pyłki z nici i materiału co powoduje, że maszyna może gorzej szyć. Należy regularnie sprawdzać i czyścić wszystkie mechanizmy szijące w maszynie.

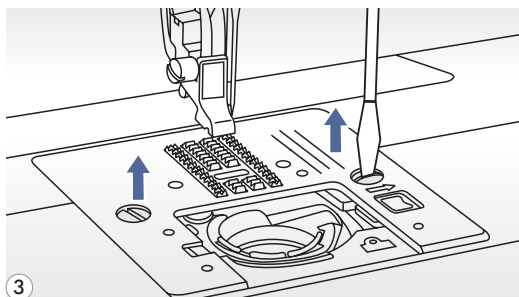
UWAGA! Przed rozpoczęciem czyszczenia bezwzględnie odłączyć maszynę od źródła zasilania, wyjmując wtyczkę z gniazdka sieciowego. W przeciwnym wypadku można ulec porażeniem prądem!



1 Wyjmij płytkę zakrywającą bębenek i wyjmij szpuleczkę.

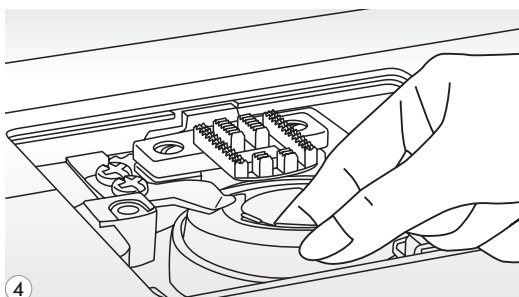


2 Pędzelkiem wyczyść bębenek.

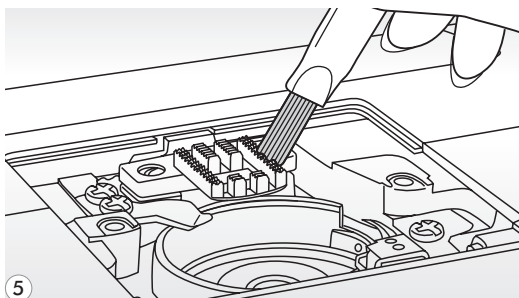


- 3** Wyjmij igłę, zdejmij stopkę i uchwyt stopki. Zdejmij płytkę zakrywającą bębenek i wyjmij szpuleczkę.

Odkręć wkręty mocujące płytkę ściegową i zdejmij ją.

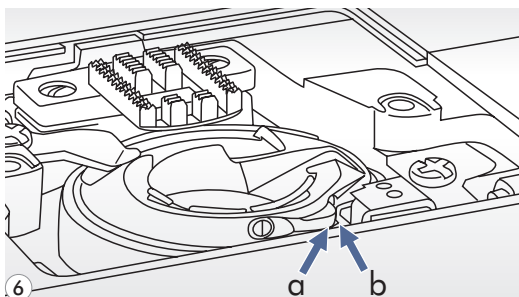


- 4** Podważ bębenek i wyjmij go.



- 5** Wyczyść dokładnie szczoteczką chwytacz, transporter i bębenek.

Wytrzyj je także suchą, miękką ściereczką.



- 6** Włóż bębenek tak, aby końcówka (a) dotykała punktu (b) jak pokazano na rysunku.

Założ płytkę ściegową.



PORADY DOTYCZĄCE USUWANIA PROBLEMÓW

Jeżeli pojawi się któryś z poniższych problemów spróbuj go usunąć kierując się poniższymi wskazówkami. Jeżeli jednak nie przyniesie to efektu, należy skontaktować się z najbliższym serwisem, sprzedawcą lub producentem.

PROBLEM	PRZYCZYNA	ZALECENIE	ODNOŚNIK
Nić górna zrywa się	1.Nieprawidłowo nawleczona nitka w maszynie.	1.Nawlecz właściwie nitkę w maszynie.	STR. 18
	2.Zbyt duże naprężenie nici.	2.Zmniejsz naprężenie nici	STR. 21
	3.Za gruba nitka do igły.	3.Dobierz grubszą igłę	STR. 13
	4.Źle zamocowana igła.	4.Zamocuj właściwie igłę (spłaszczeniem od siebie)	STR. 13
	5.Nitka owinęła się na trzpieniu szpulki.	5.Odwiń nitkę.	STR. 18
	6.Uszkodzona igła.	6.Wymień igłę.	STR. 13
Nić dolna zrywa się	1.Nieprawidłowo zamontowany bębenek.	1. Wyjmij i zamontuj bębenek ponownie Sprawdź wysnuwanie się nitki z bębena.	STR. 17
	2.Źle nawleczona nitka w bębnie.	2.Sprawdź nawleczenie nitki.	STR. 17
	3.Zbyt duże naprężenie nitki dolnej.	3.Zmniejsz naprężenie nitki.	STR. 21
Przepuszcza nie ściegów	1.Źle zamontowana igła.	1.Zamocuj właściwie igłę (spłaszczeniem od siebie).	STR. 13
	2.Uszkodzona igła.	2.Wymień igłę.	STR. 13
	3.Niewłaściwy rozmiar igły.	3.Dobierz igłę do nici i materiału.	STR. 13
	4.Źle zamontowana stopka.	4.Dobierz właściwą stopkę.	STR. 75
	5.Maszyna niewłaściwie nawleczona.	5.Ponownie nawlecz maszynę.	STR. 18
	6.Zbyt słaby docisk stopki.	6.Dostosuj docisk stopki.	STR. 11
Igła łamie się	1.Uszkodzona igła.	1.Wymień igłę.	STR. 13
	2.Niewłaściwie zamontowana igła.	2.Zamocuj właściwie igłę (spłaszczeniem od siebie).	STR. 13
	3.Niewłaściwy rozmiar igły do materiału.	3.Dobierz igłę do nici i materiału.	STR. 13
	4.Niewłaściwa stopka.	4.Dobierz właściwą stopkę.	STR. 75
	5.Wkręt mocujący uchwyt igły jest zbyt luźny.	5.Dokręć wkręt.	STR. 11
	6.Stopka niewłaściwie dobrana do ściegu.	6.Dobierz właściwą stopkę.	STR. 75
	7.Naprężenie górnej nitki jest zbyt duże.	7.Zmniejsz naprężenie górnej nitki.	STR. 21
Luźne ściegi	1.Nieprawidłowo nawleczona nitka w maszynie.	1.Sprawdź nawleczenie nitki.	STR. 18
	2.Nieprawidłowo nawleczona nitka w bębnie.	2.Nawlecz nitkę bębna zgodnie z instrukcją.	STR. 17
	3.Nieprawidłowy dobór: igła/ materiał/ nici.	3.Dobierz rozmiar igły do nitki.	STR. 13
	4.Niewłaściwe naprężenie nici.	4.Wyreguluj naprężenie nici.	STR. 21
Zwijanie lub marszczenie materiału	1.Igła za gruba do materiału.	1.Dobierz cieńszą igłę.	STR. 13
	2.Niewłaściwa długość ściegu.	2.Dobierz właściwą długość ściegu.	STR. 27
	3.Zbyt duże naprężenie nici.	3.Zmniejsz naprężenie nici.	STR. 21



PROBLEM	PRZYCZYNA	ZALECENIE	ODNOŚNIK
Ściegi ściągają się	1.Zbyt duże naprężenie górnej nitki	1.Zmniejsz naprężenie nici.	STR. 21
	2.Nieprawidłowo nawleczona nitka w maszynie.	2.Ponownie nawlecz maszynę.	STR. 18
	3.Zbyt gruba igła w stosunku do materiału.	3.Dobierz rozmiar igły odpowiedni do materiału i grubości nici.	STR. 13
	4.Wybrano zbyt długi ścieg nieodpowiedni do danego materiału.	4.Zagęść ścieg.	STR. 27
	5.Pociąganie materiału podczas szycia.	5.Nie pociągaj materiału podczas szycia, pozwól maszynie podawać materiał.	STR. 11
Wzory są zniekształcone	1.Użyto niewłaściwej stopki.	1.Zmień stopkę na właściwą dla danego ściegu.	STR. 75
	2.Naprężenie nici jest zbyt duże.	2.Zmniejsz naprężenie nitki górnej.	STR. 21
	3.Długość ściegu niedostosowana do rodzaju materiału.	3.Dostosuj długość ściegu.	STR. 27
Maszyna blokuje się	1.Nitka zaplątała się w chwytaczu.	Wyciągnąć dolą i górną nitkę z przewodników maszyny, obracać kołem ręcznym do siebie i od siebie i usunąć resztki nici.	STR. 71
	2.Transporter wciągnął materiał.		
Maszyna pracuje hałaśliwie	1.Pył lub olej nagromadził się w chwytaczu lub na igielnicy.	1.Wyczyść chwytacz i transporter zgodnie z instrukcją.	STR. 71
	2.Zastosowano niewłaściwy olej.	2.Stosuj dobrej jakości olej	STR. 13
	3.Słychać delikatny warkot silnika	3.Wymienić igłę.	STR. 13
	4.Nitka zaplątała się w chwytaczu.	4.Normal.	--
	5.Transporter wciągnął materiał.	Zdjąć górną nitkę, wyjąć bębenek, obrócić kołem ręcznym do tyłu i do przodu, usunąć nitki i zanieczyszczenia.	STR. 71
	6.Uszkodzona igła.		
Nieregularne ściegi, nierównomierny transport materiału	1.Użyto słabej jakości nici.	1.Użyj lepszych nici.	STR. 13
	2.Nieprawidłowo nawleczona nitka w bębenu.	2.Wyjmij bębenek i poprawnie włóż szpuleczkę z nitką	STR. 13
	3.Pociąganie materiału podczas szycia.	3.Nie pociągaj materiału podczas szycia, pozwól maszynie podawać materiał.	--
Maszyna nie szyje	1.Maszyna jest nie włączona.	1.Ustaw włącznik w pozycji ON (włączony)	STR. 9
	2.Nie wciśnięto przycisku Start/Stop.	2.Wciśnij przycisk Start/Stop.	STR. 24
	3.Stopka jest podniesiona.	3.Opuść stopkę	STR. 23
	4.Wciśnięto przycisk Start/Stop, podczas gdy regulator jest włączony.	4.Nie używać przycisku Start/Stop, gdy regulator jest włączony.	STR. 24
	5.Nitka zaplątała się w chwytaczu.	5.Wyciągnąć dolą i górną nitkę z przewodników maszyny, obracać kołem ręcznym do siebie i od siebie i usunąć resztki nici.	STR. 72
	6.Maszyna nie jest podłączona do źródła zasilania.	6.Włącz wtyczkę do gniazdka sieciowego.	STR. 9



TABELA USTAWIEŃ ŚCIEGÓW

Ściegi proste-12

Ściegi		Szerokość (mm)		Długość (mm)		Stopka	Funkcje					
		Auto	Ręcznie	Auto	Ręcznie		Szycie wsteczne	Auto-Stop	Wydłu żanie ściegu	Lustro/ Stopka	Igła podwójna	Pamięć
Ściegi satynowe	1	3.5	0.0~7.0	2.5	0.0~4.5	T	*	*		*	*	*
	2	0.0	0.0~7.0	2.5	0.0~4.5	T	*	*		*	*	*
	3	3.5	0.0~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	4	3.5	1.0~6.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	5	5.0	0.0~7.0	2.0	0.3~4.5	T	*	*		*	*	*
	6	5.0	2.0~7.0	1.0	0.3~4.5	T	*	*		*	*	*
	7	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	8	5.0	3.5~7.0	2.5	1.0~3.0	E	*	*		*/T	*	*
	9	3.5	2.5~7.0	2.0	0.5~4.5	F	*	*		*/T	*	*
	0	5.0	2.5~5.5	0.5	0.3~1.0	D						
	M	5.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	D						
	C	7.0	5.5~7.0	0.5	0.3~1.0	D						

* : Funkcja dostępna

A - grupa ściegów-100

Ściegi		Szerokość (mm)		Długość (mm)		Stopka	Funkcje					
		Auto	Ręcznie	Auto	Ręcznie		Szycie wsteczne	Auto-Stop	Wydłu żanie ściegu	Lustro/ Stopka	Igła podwójna	Pamięć
Ściegi satynowe	00	3.5	0.0~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
	01	2.0	1.0~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	02	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	03	3.5	2.5~7.0	1.0	0.5~4.5	F	*	*		*/T	*	*
	04	3.5	2.5~7.0	1.5	0.5~4.5	F	*	*		*/T	*	*
	05	3.5	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
	06	5.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
	07	5.0	2.5~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	08	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	09	7.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	10	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	11	5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	12	7.0	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	13	7.0	2.5~7.0	2.5	1.0~4.5	T	*	*		*	*	*
Dziurki na guziki	14	5.5	3.0~7.0	0.5	0.3~1.0	D						
	15	6.0	3.0~7.0	0.5	0.3~1.0	D						
	16	5.0	2.5~5.5	0.5	0.3~1.0	D						
	17	5.0	2.5~5.5	0.5	0.3~1.0	D						
	18	7.0	5.5~7.0	0.5	0.3~1.0	D						
	19	7.0	5.5~7.0	0.5	0.3~1.0	D						
	20	6.0	3.0~7.0	1.0	1.0~2.0	D						
	21	6.0	3.0~7.0	1.5	1.0~3.0	D						

* : Funkcja dostępna



TABELA USTAWIEŃ ŚCIEGÓW

Ściegi		Szerokość (mm)		Długość (mm)		Stopka	Funkcje					
		Auto	Ręcznie	Auto	Ręcznie		Szybie wsteczne	Auto-Stop	Wydłużanie ściegu	Lustro/Stopka	Igła podwójna	Pamięć
Dziurki na guziki	22	2.0	1.0~3.0	0.5	0.5~1.0	D						
	23	7.0	7.0,6.0,5.0			A						
	24	7.0	7.0,6.0,5.0			A						
	25	3.5	2.5~4.5									
Ściegi do cerowania	26	7.0	3.5~7.0	2.0	1.0~2.0	D						
	27	7.0	3.5~7.0	2.0	1.0~2.0	D						
Ściegi satynowe	28	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	29	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	30	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	31	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	32	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	33	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	34	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	35	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	36	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	37	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	38	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	39	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	40	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	41	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	42	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	43	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	44	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	45	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	46	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	47	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	48	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	49	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	50	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	51	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	52	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*		*	*	*
	53	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*		*	*	*
	54	7.0	2.5~7.0	1.0	1.0~2.0	A	*	*		*	*	*
	55	7.0	4.0~7.0	1.5	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	56	7.0	2.5~7.0	1.5	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	57	7.0	2.5~7.0	1.0	0.5~2.0	A	*	*		*	*	*
	58	7.0	4.0~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	59	7.0	4.0~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	60	7.0	5.0~7.0	1.5	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
Ściegi krzyżykowe	61	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	62	6.0	5.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A(T)	*	*		*	*	*

* : Funkcja dostępna



TABELA USTAWIEŃ ŚCIEGÓW

Ściegi		Szerokość (mm)		Długość (mm)		Stopka	Funkcje					
		Auto	Ręcznie	Auto	Ręcznie		Szybie wsteczne	Auto-Stop	Wydłużanie ściegu	Lustro/Stopka	Igła podwójna	Pamięć
Ściegi krzyżowe	63	6.0	5.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	64	4.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	65	4.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	66	6.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	67	6.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	68	6.0	5.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	69	6.0	3.0~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	70	6.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	71	6.0	5.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	72	6.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	73	6.0	5.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	74	6.0	3.0~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
Ściegi dekoracyjne	75	6.0	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	76	4.5	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	77	7.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	78	7.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	79	5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	80	6.0	2.5~7.0	3.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	81	5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	82	4.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	83	5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	84	5.0	4.0~7.0	2.5	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	85	6.0	3.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	86	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	87	6.0	4.0~7.0	1.5	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	88	5.0	4.0~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
	89	5.0	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	90	5.5	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	91	6.0	3.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	92	6.0	4.5~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	93	5.0	3.0~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	94	5.0	4.0~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	95	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	96	6.0	2.5~7.0	3.0	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
	97	6.0	3.5~7.0	1.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	98	7.0	3.0~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	99	7.0	4.0~7.0	2.5	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*

* : Funkcja dostępna



TABELA USTAWIEŃ ŚCIEGÓW

● B - grupa ściegów-100

Ściegi		Szerokość (mm)		Długość (mm)		Stopka	Funkcje					
		Auto	Ręcznie	Auto	Ręcznie		Szycie wsteczne	Auto-Stop	Wydłu żanie ściegu	Lustro/Stopka	Igła podwójna	Pamięć
Ściegi dekoracyjne	00 ***	7.0	3.0~7.0	3.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	01 ****	7.0	5.0~7.0	3.5	2.0~4.5	A	*	*		*	*	*
	02 *****	5.0	4.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	03 ****	7.0	5.0~7.0	1.5	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	04 *****	7.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	05 *****	7.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
	06 *****	7.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
	07 *****	5.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
	08 *****	6.0	4.5~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
	09 *****	5.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
	10 *****	6.0	3.5~7.0	1.5	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	11 *****	7.0	3.5~7.0	2.5	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	12 *****	7.0	3.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	13 *****	5.0	2.5~7.0	2.0	2.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	14 *****	7.0	4.0~7.0	3.0	2.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	15 *****	7.0	6.0~7.0	3.0	2.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	16 *****	7.0	6.0~7.0	3.0	2.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	17 *****	7.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
	18 *****	5.0	2.5~7.0	1.0	1.0~4.5	T	*	*		*	*	*
	19 *****	7.0	3.5~7.0	1.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	20 *****	7.0	6.0~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	21 *****	5.0	3.5~7.0	2.0	2.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	22 *****	5.0	3.0~7.0	1.5	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
	23 *****	5.0	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	24 *****	5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	25 *****	5.0	2.5~7.0	1.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	26 *****	5.0	3.5~7.0	3.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	27 *****	5.0	3.0~7.0	2.5	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	28 *****	5.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
	29 *****	7.0	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	30 *****	7.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	31 *****	7.0	2.5~7.0	3.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	32 *****	7.0	3.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	33 *****	7.0	3.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	34 *****	6.0	4.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	35 *****	6.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	36 *****	7.0	2.5~7.0	3.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	37 *****	7.0	3.0~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	38 *****	7.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*

* : Funkcja dostępna



TABELA USTAWIEŃ ŚCIEGÓW

Ściegi		Szerokość (mm)		Długość (mm)		Stopka	Funkcje					
		Auto	Ręcznie	Auto	Ręcznie		Szybie wsteczne	Auto-Stop	Wydłużanie ściegu	Lustro/Stopka	Igła podwójna	Pamięć
Ściegi dekoracyjne	39	7.0	3.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
	40	7.0	3.5~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
	41	7.0	3.0~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	42	7.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
	43	7.0	3.0~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	44	7.0	3.5~7.0	1.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	45	7.0	5.0~7.0	2.5	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	46	7.0	5.0~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	47	7.0	3.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	48	7.0	4.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	49	7.0	5.0~7.0	2.5	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	50	7.0	6.0~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	51	7.0	4.0~7.0	3.0	2.5~4.5	A	*	*		*	*	*
	52	7.0	4.5~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	53	7.0	3.5~7.0	1.5	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	54	7.0	3.0~7.0	2.5	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	55	7.0	3.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	56	7.0	3.0~7.0	2.5	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	57	7.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	58	7.0	4.5~7.0	2.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	59	7.0	4.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	60	7.0	4.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	61	7.0	3.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	62	7.0	3.0~7.0	2.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	63	7.0	3.5~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	64	7.0	3.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	65	7.0	3.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	66	7.0	4.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	67	7.0	3.5~7.0	1.5	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	68	7.0	3.5~7.0	2.5	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	69	7.0	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	70	5.0	3.5~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	71	7.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	72	7.0	3.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	73	6.0	4.5~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	74	7.0	4.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	75	7.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	76	7.0	3.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	77	7.0	5.0~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	78	7.0	4.5~7.0	2.5	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*

* : Funkcja dostępna



TABELA USTAWIEŃ ŚCIEGÓW

Ściegi		Szerokość (mm)		Długość (mm)		Stopka	Funkcje					
		Auto	Ręcznie	Auto	Ręcznie		Szybie wsteczne	Auto-Stop	Wydłużanie ściegu	Lustro/ Stopka	Igła podwójna	Pamięć
Ściegi dekoracyjne	79	7.0	4.0~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	80	7.0	3.5~7.0	2.5	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	81	7.0	3.0~7.0	2.5	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	82	7.0	4.0~7.0	3.0	2.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	83	5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	84	5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	85	5.0	4.0~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
	86	5.0	2.5~7.0	2.5	2.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	87	5.5	3.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	88	6.0	4.5~7.0	2.5	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	89	5.0	3.5~7.0	3.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	90	7.0	5.0~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	91	5.0	5.0~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	92	5.0	2.5~7.0	3.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	93	5.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
	94	5.0	4.5~7.0	2.0	2.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	95	7.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
	96	5.0	3.5~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
	97	5.0	3.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	98	6.0	3.5~7.0	2.5	2.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	99	5.0	3.0~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*

* : Funkcja dostępna



WYKAZ PUNKTÓW SERWISOWYCH

Lp.	Miasto	Kod	Ulica	Telefon
1.	RADOM serwis centralny	26-600	Lubelska 89/95	0 48/384-00-31 0 48/384-00-26
2.	Biała Podlaska	21-500	Francuska 2	0 83/ 343-69-28
3.	Bielsko-Biała	43-300	Mickiewicza 25	0 33/ 812-43-46
4.	Bydgoszcz	85-094	Curie Skłodowskiej 38 B	0 52/ 341-44-26
5.	Chełm	22-100	Lwowska 13	0 82/ 562-11-11
6.	Elbląg	82-300	Ogólna 53	0 55/ 232-19-61
7.	Kielce	25-041	Pakosz 1	0 41/ 366-11-40
8.	Kluczbork	46-200	Mickiewicza 12	0 77/ 418-10-37
9.	Koszalin	75-036	Kasubaska 13	0 94/ 342-69-01
10.	Kraków	31-960	Juliusza Lea 37	0 12/ 636-98-40
11.	Legnica	59-220	Galaktyczna 13	0 76/ 856-25-15
12.	Lublin	20-838	J. Kiepur 5 B	0 81/ 741-12-09
13.	Łódź	90-329	J. Piłsudskiego 55	0 42/ 674-91-99
14.	Nowy Sącz	33-300	Zamenhoffa 3	0 18/ 443-77-36
15.	Olsztyn	10-537	Mrongowiusza 10	0 89/ 527-31-67
16.	Piła	64-920	Okrzei 16/2	0 67/ 212-54-74
17.	Płock	09-400	Jachowicza 49	0 24/ 262-44-51 w. 147
18.	Poznań	61-656	Os. Powstańców Warszawy 2	0 61/ 826-39-95
19.	Przemyśl	37-700	Rynek 26	0 16/ 678-58-37
20.	Słupsk	76-200	3-go Maja 27/3	0 59/ 843-24-58
21.	Sopot	81-808	25 Marca 5/13	0 58/ 551-30-11
22.	Sosnowiec	41-200	Dąbrowszczaków 10 c	0 32/ 291-51-52
23.	Suwałki	16-400	Sejneńska 21	0 87/ 566-44-84
24.	Szczecin	70-331	Św. Marcina 2	0 91/ 422-82-43
25.	Świnoujście	72-600	Marynarzy 5	0 91/ 322-48-40
26.	Tarnobrzeg	34-400	Kościuszki 24	0 15/ 823-53-67
27.	Tarnów	33-101	Królowej Jadwigi 65	0 14/ 621-25-90
28.	Tarnów	33-101	Oś. 25- lecia blok 1	0 14/ 621-25-90
29.	Toruń	87-100	Błękitna 46	0 56/ 652-27-70
30.	Wałbrzych	58-302	11 Listopada 32	0 74/ 842-62-50
31.	Warszawa	03-371	Wysockiego 20	0 22/ 614-33-03
32.	Wrocław	50-249	Rydygiera 32	0 71/ 329-96-11
33.	Zielona Góra	65-562	Sucharskiego 10	0 68/ 323-83-14



INFORMACJA **o postępowaniu ze użytym sprzętem elektrycznym** **i elektronicznym**

W związku z obowiązkiem informacyjnym wynikającym z wprowadzenia ustawy o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy, że:

1. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być umieszczany z innymi odpadami. Sprzęt taki powinien być zbierany selektywnie o czym przypomina załączone oznakowanie (przekreślony, kołowy kontener na odpady).

2. Nieprzestrzeganie tej zasady może, przy nieprawidłowej utylizacji zużytego sprzętu, stanowić zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi, wynikające z obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych (takich jak np. okablowanie elektryczne, tworzywa sztuczne, baterie, wyłączniki, płytki obwodów drukowanych, itp.). Aby uniknąć takiego zagrożenia, składniki takie powinny zostać zebrane i w odpowiedni sposób przetworzone przez wyspecjalizowane firmy.

3. Dane o masie sprzętu zawiera informacja o pozostałych podstawowych parametrach urządzenia (w załączeniu). Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Odbywa się to w szczególności poprzez uczestnictwo w systemie zbierania zużytych urządzeń.

Informujemy, że zużyty sprzęt możecie Państwo oddać bezpłatnie w sklepie, w którym został on zakupiony. Samodzielne demontowanie zużytego sprzętu jest niedopuszczalne. Ze sklepu zużyty sprzęt trafi następnie do wyspecjalizowanej firmy zajmującej się przetwarzaniem, odzyskiem (w tym recyklingiem) i unieszkodliwieniem składników niebezpiecznych.

ŻYCZYMY SATYSFAKCJI
Z UŻYTKOWANIA NINIEJSZEGO WYROBU.

Importer: Aspa ELECTRO Sp. z o.o.
51-162 Wrocław, ul. Macieja Miechowity 3
SERWIS CENTRALNY:
26-600 Radom, ul. Lubelska 89/95
Tel. 048/ 384-00-31, Fax 048/384-00-26

Importer deklaruje, że wyrób został wyprodukowany zgodnie z Dyrektywą Niskonapięciową 73/23/EEC wraz ze zmianami zawartymi w Dyrektywie 93/68/EEC oraz z Dyrektywą o Kompatybilności Elektromagnetycznej 89/336/EEC

GWARANCJA

Szanowny Kliencie, zapewniamy o sprawnym działaniu zakupionego urządzenia pod warunkiem użytkowania go zgodnie z instrukcją obsługi.

1. Urządzenie objęte jest 24-miesięczną gwarancją od daty zakupu.
2. Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza i nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
3. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do eksploatacji w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
4. Wszelkie usterki urządzenia wynikłe z wad materiałowych lub wadliwego wykonania stwierdzone w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie w terminie 14 dni od daty dostarczenia urządzenia z kartą gwarancyjną do punktu serwisowego z załączonej listy przez wymianę wadliwych części lub ewentualnie (jeśli uznamy za stosowne) wymianę całego urządzenia na nowe. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas naprawy. W razie wymiany towaru na nowy termin gwarancji biegnie na nowo.
5. Naprawy sprzętu lub jego wymiany na nowy gwarant dokonuje za pośrednictwem punktu serwisowego. Adresy punktów serwisowych zawiera załączony do niniejszej karty gwarancyjnej wykaz.
6. Jeżeli naprawa lub wymiana urządzenia na nowe nie jest możliwa, kupującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.
7. Usługa gwarancyjna jest świadczona wyłącznie po dostarczeniu kompletnego urządzenia wraz z dowodem zakupu oraz ważną kartą gwarancyjną do punktu serwisowego w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu lub innym odpowiednim dla zabezpieczenia przed uszkodzeniem. W razie braku kompletnego opakowania fabrycznego, ryzyko uszkodzenia urządzenia podczas transportu do i z punktu serwisowego ponosi reklamujący.
8. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest kupujący we własnym zakresie, oraz wymiany/naprawy elementów zużywających się.
9. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia mechaniczne oraz wady i uszkodzenia urządzenia powstałe na skutek:
 - a) transportu i przeładunku,

- b) niewłaściwego użytkowania, niedbałości kupującego lub stosowania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi albo przepisami bezpieczeństwa,
 - c) siły wyższej np.: pożaru, powodzi, uderzenia pioruna czy też innych klęsk żywiołowych, nieprawidłowego napięcia zasilającego, normalnego zużycia w eksploatacji, czy też innych czynników zewnętrznych powodujących np. korozję czy plamy,
 - d) naruszenia plomb gwarancyjnych lub jakiejkolwiek innej ingerencji osób innych niż serwis (w tym również Kupującego)
- 10.** Gwarancją nie są objęte również urządzenia, w których numery lub Kartę Gwarancyjną w jakikolwiek sposób zmieniono, zamazano, usunięto lub zatarto.
- 11.** Gwarancja nie ma zastosowania, jeśli na Karcie Gwarancyjnej nie ma daty sprzedaży, pieczętki punktu sprzedaży lub też numer urządzenia nie odpowiada numerowi wpisanemu do Karty Gwarancyjnej.
- 12.** Gwarancja jest ważna tylko z dowodem zakupu.
- 13.** Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczypospolitej Polskiej
- 14.** Jeżeli w okolicy nie ma punktu serwisowego, wadliwe urządzenie wraz z Kartą Gwarancyjną oraz dowodem zakupu należy wysłać pocztą na koszt odbiorcy na niżej podany adres gwaranta.

**W przypadku jakichkolwiek problemów
prosimy o kontakt pisemny lub telefoniczny:**

MASZYNY DO SZYCIA



IMPORTER: Aspa ELECTRO Sp. z o.o.
ul. Miechowity 1, 51-162 Wrocław
SERWIS CENTRALNY:
Aspa ELECTRO Sp. z o.o.
ul. Lubelska 89/95, 26-600 Radom
tel. 048 384 00 31, fax 048 384 00 26

Życzymy zadowolenia z użytkowania naszych wyrobów.

MASZYNY DO SZYCIA



IMPORTER: Aspa ELECTRO Sp. z o.o.
ul. Miechowity 1, 51-162 Wrocław
SERWIS CENTRALNY: Aspa ELECTRO Sp. z o.o.
ul. Lubelska 89/95, 26-600 Radom
tel. 048 384 00 31, fax 048 384 00 26

KARTA GWARANCYJNA

DOMOWE MASZYNY DO SZYCIA

Model:

Nr fabryczny:

Data produkcji:

Data sprzedaży:

.....
Podpis i pieczęć sprzedawcy

*Zapoznałem się i akceptuję warunki
niniejszej gwarancji*

.....
Podpis klienta

UWAGA! Jakiegokolwiek zmiany, wytarcia
lub zamazania unieważniają gwarancję.

E KUPON GWARANCYJNY *Lucznik*

MODEL:

NR FABR.

Data sprzedaży

Podpis i pieczęć sprzedawcy

D KUPON GWARANCYJNY *Lucznik*

MODEL:

NR FABR.

Data sprzedaży

Podpis i pieczęć sprzedawcy

C KUPON GWARANCYJNY *Lucznik*

MODEL:

NR FABR.

Data sprzedaży

Podpis i pieczęć sprzedawcy

B KUPON GWARANCYJNY *Lucznik*

MODEL:

NR FABR.

Data sprzedaży

Podpis i pieczęć sprzedawcy

A KUPON GWARANCYJNY *Lucznik*

MODEL:

NR FABR.

Data sprzedaży

Podpis i pieczęć sprzedawcy

Odcinek niniejszy stanowi załącznik do rachunku nr Wymieniono część/zespół Podpis i pieczęć serwisu Data naprawy	Opis zgłoszenia								
Odcinek niniejszy stanowi załącznik do rachunku nr Wymieniono część/zespół Podpis i pieczęć serwisu Data naprawy		Opis naprawy							
Odcinek niniejszy stanowi załącznik do rachunku nr Wymieniono część/zespół Podpis i pieczęć serwisu Data naprawy									
Odcinek niniejszy stanowi załącznik do rachunku nr Wymieniono część/zespół Podpis i pieczęć serwisu Data naprawy		Data naprawy							
Odcinek niniejszy stanowi załącznik do rachunku nr Wymieniono część/zespół Podpis i pieczęć serwisu Data naprawy			Podpis i pieczęć serwisu						